

# EMPAC

## Zapojení migrujících rodičů a dětí (VS/2012/0348)

### Dohoda o spolupráci Březen 2013

Zpracovala:

Tracy Cowan Telefon 0208 825 9610 (UK)



## **DOHODA O SPOLUPRÁCI**

### **Název Dohody**

**Zapojení rodičů a dětí migrantů – Dosažení vyšší úspěšnosti  
v Dětských centrech a Školách (EMPAC)**

**EU Dohoda referenční číslo**

**VS/2012/0348/USTI**

**Vedoucí Partner**

**LONDON BOROUGH OF EALING**

**EMPAC Partner**

**Ústecký kraj**

**LONDON BOROUGH OF EALING - zastupuje Tracy Cowan (Vedoucí Partner)**

**A**

**Ústecký kraj - zastupuje hejtman Oldřich Bubeníček (EMPAC Partner)**

**Podepisují tuto**

### **DOHODU o**

**Popisu Projektu**

**Přidělení Dotace**

**Výše Partnerské Dotace**

**Podmínkách reportingu**

**Platebních podmínkách**

**Platebních postupech**

**Obečných ustanoveních**

EMPAC - 'Zapojení rodičů a dětí migrantů' je výzkumný projekt financovaný Evropskou komisí.

Zastřešujícím cílem projektu je zlepšit nízké výsledky ve vzdělávání žáků ve věku 3 až 11 let. Cíle bude dosaženo stanovením a implementací nových a strategií na podporu integrace nově přichozích rodin a dětí do školního života, založených na výzkumné práci.

EMPAC je dvouletý projekt, bude dokončen v **říjnu 2014**.

### **Partneři**

Ealing Council (LBE) je hlavním partnerem projektu a spolupracuje se třemi dalšími Evropskými partnery:

- **Česká Republika: Ústecký kraj**
- Itálie: Bologna – Odbor vzdělávání
- Španělsko: Nadace Voluntarios por Madrid

Tento dokument je Dohodou o spolupráci uzavřenou pro zajištění managementu a realizace projektu EMPAC (spolupracují čtyři Evropské partnerské regiony), uvádí finanční postupy a způsob dosažení hlavních cílů projektu.

LBE bude také dohlížet na zpracování, potvrzení a podpis dohody každého projektového partnera.

## **EMPAC: Dohoda o spolupráci – Březen 2013**

### **1. Dotace**

Dotace byla udělena **London Borough of Ealing (LBE)** (dále jen “Příjemce” nebo **Vedoucí Partner** ) a lze ji čerpat od 22. října 2012. **Vedoucí Partner** přijal dotaci v zastoupení Partnerů a nese odpovědnost za realizaci projektu, viz podrobný článek I.1 Evropské dotační komise Dohoda o Opatření.

Celkové náklady projektu **EUR 904,803.96**

Dotace EU **EUR 723,421.95**

Dotace EU činí 79.95% z celkových nákladů, zbytek nákladů projektu je spolufinancování z vlastních rozpočtů partnerů projektu – každý Partner odsouhlasil vlastní náklady v Dohodě o dotaci podepsané Vedoucím Partnerem.

Dotace je spravována **Vedoucím Partnerem** projektu a ten má odpovědnost za distribuci a čerpání dotace projektovými partnery.

### **2. Výše partnerské dotace – Ústecký kraj**

Ústecký kraj celkem po dobu trvání projektu z fondu EU **74,207.00 EUR**

Spolufinancování Ústecký kraj **18,551.00 EUR**

Ústecký kraj rozpočet projektu celkem **92,758.00 EUR**

Budget breakdown odsouhlaseného rozpočtu pro Ústecký kraj v **Příloze A**. Veškeré změny v rozpočtu musí být projednány s Vedoucím Partnerem předem.

***Upozornění – lze získat dodatečnou částku ve výši EUR 2,822.00, která může být využita pro speciální výzkumnou práci, která bude individuálně dohodnuta s každým Partnerem – tato částka není zahrnuta do celkové výše rozpočtu Projektu.***

### **3. Hlavní cíle opatření – Ústecký kraj**

Projekt zpracuje 6 hlavních pracovních témat pod managementem Vedoucího Partnera. Každý Partner si může vybrat buď část práce nebo pracovat na všech úkolech.

1. Audit rodinného závazku (FEA).
2. Nové školicí balíčky pro zaměstnance
3. Podpora životní příležitosti dětí přes hodnotné rodičovství a zapojení rodičů do školního života
4. Indukce migrujících rodičů a podpora programu
5. Cesty k práci
6. testování účinnosti těchto EMPAC zásahů

**ÚSTECKÝ KRAJ** se zavazuje, že se bude podílet na práci na projektu a plnit následující úkoly:

1. **Audit rodinného závazku (FEA).**
2. **Nové školicí balíčky pro zaměstnance**
3. **Podpora životní příležitosti dětí přes hodnotné rodičovství**
4. **Poradní program a program na podporu rodin žijících na okraji společnosti.**
5. **Podpora rodičů při vstupu nebo návratu na trh práce**

### **4. Reporting a další Dokumenty**

Partner souhlasí, že bude dodávat **MĚSÍČNÍ** aktualizovaný report dle vzoru - Měsíční aktualizovaný report – přiloženo v **Příloze B** – a že dle tohoto vzoru bude podávat aktualizovanou zprávu o pokroku projektu v souladu s harmonogramem projektu EMPAC.

### **5. Platební podmínky**

Po podpisu Dohody o spolupráci podepsané **Vedoucím Partnerem a EMPAC Partnerem** může být nárokována první platba.

Platby budou vypláceny se zpětnou platností a budou zasílány převodem přes BACCS v **EURECH** na určený bankovní účet uvedený na podepsaném formuláři. Platby mohou být nárokovány pouze dle následujícího postupu:

#### **EMPAC Platební postup**

Platební proces byl nastaven **ČTVRTLETNĚ (3 MĚSÍCE)** tj. - každý měsíc Partner předloží formulář Měsíčního aktualizovaného reportu – přiloženo v **Příloze B** – a každé 3 měsíce přiloží detailní rozpis nákladů a ostatních aktivit. Příslušné formuláře EMPAC budou přiloženy.

## EMPAC: Dohoda o spolupráci – Březen 2013

### Způsob platby

### EMPAC Formulář nákladů

Formulář – přiložený v **Příloze C** – jakmile bude Dohoda o spolupráci podepsána, všechny náklady od počátku projektu lze nárokovat. Následné formuláře budou splatné **Čtvrtletně**.

### EMPAC Timesheet

Formulář – přiložený v **Příloze D** – po podpisu Dohody o spolupráci, veškeré hodiny strávené prací na projektu budou nárokovány v tomto formuláři. Jedná se o **AKTUÁLNÍ FAKTUROVÁNÉ NÁKLADY a ODPOVÍDAJÍCÍ čas**. Formuláře budou splatné **Čtvrtletně**.

### EMPAC Formulář zaměstnanců

Formulář – přiložený v **Příloze E** – bude poslán, jakmile bude Dohoda o spolupráci uzavřena a v případě personálních změn během Projektu.

## 6. Všeobecné podmínky

Všeobecné podmínky této Dohody o spolupráci budou prováděny v souladu s dokumentem:

**Dohoda o dotaci** podepsaná **Vedoucím Partnerem projektu – LONDON BOROUGH OF EALING** dne **22. října 2012**.

Tento dokument je přílohou jako Příloha F – a měl by být dle všech všeobecných podmínek včetně:-

#### **Právních a správních poplatků**

Odpovědnost

Konflikt zájmu

Vlastnictví/ využívání výsledků

Důvěryhodnost

Propagace

Ohodnocení

Vyloučení

Force Majeure

Zadávání veřejných zakázek

Přidělování

Ukončení dohody

Finanční sankce

Dodatkové dohody

## EMPAC: Dohoda o spolupráci – Březen 2013

### Podpisy:-

1. **Vedoucí PARTNER**  
Tracy Cowan  
Programme Manager  
**LONDON BOROUGH OF EALING**

2. **PARTNER EMPAC**  
Oldřich Bubeníček  
Hejtman  
**ÚSTECKÝ KRAJ**

.....

.....

.....  
(Datum)

.....  
(Datum)

### Za EMPAC Partnera prosím vyplnit

Platby budou prováděny na bankovní účet EMPAC Partnera převodem přes BACCS v EURECH jak je uvedeno níže:

Název banky

Adresa banky

Přesný název vlastníka účtu

Celé číslo účtu – včetně kódů

IBAN nebo BIC nebo SWIFT kód

*Toto bude v souladu s Dohodou o dotaci EU dle článku I.6 bankovní spojení.*



EVROPSKÁ KOMISE

Generální ředitelství pro zaměstnanost, sociální věci a sociální začleňování

Evropa 2020: Sociální politiky

Demografie, migrace, sociální inovace, občanská společnost

## DOHODA O GRANTU NA AKCI

**Název dohody** Zapojení rodičů a dětí z řad přistěhovalců, zvyšování úspěšnosti v dětských centrech a školách (EMPAC)

**Referenční číslo dohody** VS/2012/0348  
Výše uvedený název a referenční číslo je nutno uvádět ve veškerém písemném styku s Komisí

**Příjemce** LONDON BOROUGH OF EALING

**Další administrativní informace**

**Oddělení** DG EMPL.D.4

**Výzva k předkládání návrhů** Ref. číslo: VP/2011/009  
**Příhláška** Ref. číslo: VP/2011/009/0771

**Další účetní informace**

**Závazek č.** SI2.629825  
**Typ dohody** V/SB/ACG02

Evropská unie (dále jen „Unie“),

zastoupená Evropskou komisí (dále jen „Komise“), která je za účelem podpisu této dohody zastupována Olivierem ROULANDEM, vedoucím oddělení EMPL.D. 4 generálního ředitelství pro zaměstnanost, sociální věci a sociální začleňování,

na straně jedné,

a

**LONDON BOROUGH OF EALING,**

úplná oficiální adresa UXBRIDGE ROAD 14/16 PERCEVAL HOUSE,  
EALING LONDON W5 2HL, UNITED KINGDOM

(dále jen „příjemce“),

kterého za účelem podpisu této dohody zastupuje paní Judith FINLAY, ředitelka

na straně druhé,

**SE DOHODLY NA**

**na zvláštních podmínkách, obecných podmínkách a následujících přílohách:**

- **Příloha I** Popis akce
- **Příloha II** Předběžný rozpočet akce
- **Příloha III** Požadované zprávy o technickém plnění a finanční výkazy, které mají být předloženy a které tvoří nedílnou součást této dohody (dále jen „Dohoda“).

Ustanovení uvedená ve zvláštních podmínkách mají přednost před ustanoveními ostatních částí dohody.

Ustanovení uvedená v obecných podmínkách mají přednost před ustanoveními uvedenými v přílohách.

## **I. Zvláštní podmínky**

### **Článek I. 1                      Předmět grantu**

I.1.1 Komise se rozhodla udělit grant na akci s názvem Zapojení rodičů a dětí z řad přistěhovalců, zvyšování úspěšnosti v dětských centrech a školách (dále jen „akce“) za podmínek uvedených ve zvláštních podmínkách, obecných podmínkách a přílohách dohody, o nichž příjemci tímto prohlašují, že je znají a přijímají.

I.1.2 Příjemce grant přijímá a zavazuje se, že učiní vše proto, aby na svou vlastní odpovědnost akci uskutečnil tak, jak je popsána v příloze I.

### **Článek I. 2                      Doba trvání**

I.2.1 Dohoda vstupuje v platnost dnem, kdy ji podepíše poslední z obou smluvních stran.

I.2.2 Akce potrvá po dobu 24 měsíců od 22/10/2012 („počáteční den akce“).

### **Článek I. 3                      Financování akce**

#### **I.3.1      *Celkové náklady na akci***

Celkové náklady na akci se podle předběžného rozpočtu uvedeného v příloze II odhadují na 904 803,96 EUR. V předběžném rozpočtu akce jsou podrobně uvedeny náklady na akci, které jsou způsobilé k financování Unií podle pravidel uvedených v článku II.14, případné další náklady na akci a celkové příjmy tak, aby se příjmy a náklady vyrovnávaly.

#### **I.3.2      *Způsobilé náklady***

Celkové způsobilé náklady na akci, na níž Komise poskytuje grant, se podle předběžného rozpočtu uvedeného v příloze II odhadují na 904 803,96 EUR.

Nepřímé náklady mohou být financovány paušálně ve výši 7 % z celkové částky přímých způsobilých nákladů při dodržení podmínek uvedených v čl. II.14.3.

#### **I.3.3      *Výše grantu***

Příspěvek k Komise bude činit maximálně 723 421,95 EUR, což se rovná 79,95 % z celkové předpokládané výše způsobilých nákladů tak, jak je uvedeno v odstavci 2. Stanovení konečné výše grantu se provede podle článku II.17, aniž by byl dotčen článek II.19.

Grant Unie nepokrývá veškeré náklady na akci. Částky a zdroje spolufinancování jiné než finanční prostředky Unie jsou uvedeny v předběžném rozpočtu, na který se odkazuje v odstavci 1

#### **I.3.4 Úprava předběžného rozpočtu**

Odchylně od článku II. 13 může příjemce při provádění akce upravit předběžný rozpočet převodem mezi okruhy způsobilých nákladů, a to za podmínky, že tato úprava výdajů neovlivní provádění akce a převod mezi okruhy nepřesáhne 10 % z výše každého okruhu předběžných způsobilých výdajů, u něhož se předpokládá převod, a aniž by byly překročeny celkové způsobilé výdaje uvedené v odstavci 2. Příjemce o tom Komisi písemně vyrozumí.

### **Článek I. 4 Platební podmínky**

#### **I.4.1 Předběžné financování**

Do 45 dnů ode dne, kdy poslední z obou stran podepsala dohodu, je příjemci poukázána předběžná platba představující 30 % z částky uvedené v článku I. 3.3.

#### **I.4.2 Další platby předběžného financování**

Předběžné financování lze poskytnout v několika splátkách. V tomto případě nelze příjemci poukázat další splátku, nebylo-li využito nejméně 70 % předchozí platby.

Ke každé žádosti o poukázání další splátky v rámci předběžného financování musí být přiloženy doklady uvedené v čl. II. 15.2 a zpráva o pokroku při provádění akce.

Do 45 dnů poté, co Komise obdrží žádost o zaplacení další splátky společně s doklady uvedenými v předchozím pododstavci, poukáže se příjemci platba předběžného financování odpovídající 40 % částky uvedené v článku I. 3.3.

#### **I.4.3 Platba zůstatku**

K žádosti o platbu zůstatku musí být přiložena závěrečná zpráva o technickém plnění a finanční výkaz ve smyslu čl. II. 15. 4 a osvědčení o finančních výkazech a podkladových účtech.

Na schválení nebo zamítnutí zprávy o technickém plnění nebo na vyžádání si případných podkladových materiálů či doplňkových informací má Komise 60 dnů v souladu s postupem uvedeným v čl. II. 15. 4. V takovém případě má příjemce 30 dnů na předložení doplňujících informací nebo nové zprávy.

Zůstatek grantu stanovený v souladu s článkem II. 17 bude příjemci vyplacen do 45 dnů poté, co Komise schválí zprávu o technickém plnění, která je přílohou žádosti o platbu zůstatku. Komise může tuto lhůtu pozastavit podle postupu uvedeného v čl. II. 16.2.

### **Článek I. 5 Předkládání zpráv a dalších dokladů**

Zprávy o technickém plnění, finanční výkazy a další doklady uvedené v článku I. 4 musí být předloženy ve 3 vyhotoveních v angličtině v následujících termínech:

- Zpráva o pokroku při provádění akce a podrobné vyúčtování vynaložených nákladů: u příležitosti žádosti o další předběžné financování, ale nejpozději do 2 měsíců po dni, kdy využití předběžného financování dosáhlo úrovně uvedené v čl. I.4.2;

- Závěrečná zpráva o technickém plnění a finanční výkaz: u příležitosti žádosti o závěrečnou platbu ale nejpozději do 3 měsíců po dni ukončení akce podle čl. 1.2.2.

Závěrečnou zprávu o technickém plnění a souhrnnou informaci je nutno zpracovat za použití šablony uvedené v příloze III této dohody. Zprávy je třeba předložit současně s průvodními dokumenty v papírové nebo elektronické formě, tak jak je uvedeno v šabloně.

Závěrečný finanční výkaz skutečně vynaložených nákladů, který je nutno přiložit k žádosti o závěrečnou platbu, v souladu s čl. II. 15.4, musí příjemce zpracovat v eurech. V případě potřeby se mohou skutečně vynaložené náklady přepočítat na eura za použití měsíční účetní sazby pro měsíc, v němž je zasílána žádost o závěrečnou platbu. Tuto sazbu stanovuje Evropská komise a zveřejňuje ji na svých internetových stránkách (<http://ec.europa.eu/budget/inforeuro/index.cfm>).

## **Článek I. 6 Bankovní účet**

Platby budou poukazovány na bankovní účet nebo podúčet příjemce vedený v eurech<sup>1</sup>, jehož údaje jsou uvedeny níže<sup>2</sup>:

- název banky: NATIONAL WESTMINSTER BANK PLC
- adresa bankovní pobočky: KING CROSS HOUSE:200, PENTONVILLE  
R, LONDON, UNITED KINGDOM
- přesný název majitele účtu: LONDON BOROUGH OF EALING
- úplné číslo účtu včetně bankovních kódů:
- kód IBAN nebo, pokud není k dispozici, kód BIC nebo SWIFT:  
GB91MWBK60071003702103

Tento účet nebo podúčet musí umožnit identifikaci plateb uskutečněných Komisí. Kromě toho prostředky vložené na tento účet nebo podúčet musí vynášet úroky nebo obdobné výhody podle práva státu, na jehož území je účet nebo podúčet otevřen. Tyto úroky nebo výhody, pokud pocházejí z části předběžného financování, budou odečteny z platby zůstatku, nebo je Komise získá zpět podle článku II. 16.4.

## **Článek I. 7 Všeobecná správní ustanovení**

Veškerá sdělení určená Komisi v souvislosti s touto dohodou musí být podána písemně, musí na nich být uvedeno číslo dohody a musí být zaslána na následující adresy:

### ***Sdělení určená Komisi***

European Commission  
Directorate-General Employment, Social Affairs and Inclusion  
EMPL.D. 4  
B-1049 Bruxelles (Belgium)

<sup>1</sup> Kromě bankovních účtů v zemích, které nepřijímají transakce v eurech.

<sup>2</sup> Podle dokladu o identifikaci účtu, který vydala nebo osvědčila dotyčná banka.

Má se za to, že běžná poštovní zásilka byla Komisi doručena v den, kdy ji oficiálně zaevidovalo příslušné odpovědné oddělení Komise uvedené výše.

***Sdělení určená příjemci***

Ms Judith FINLAY

Director

LONDON BOROUGH OF EALING

UXBRIDGE ROAD 14/16 PERCEVAL HOUSE

EALING LONDON W5 2HL

UNITED KINGDOM

Příjemce Komisi písemně informuje o každé změně adresy.

**Článek I. 8**

**Rozhodné právo a příslušný soud**

Grant se řídí ustanoveními dohody, platnými právními předpisy Unie a podpůrně belgickými právními předpisy týkajícími se grantů.

Proti rozhodnutím Komise o uplatňování ustanovení dohody i podmínek jejího provádění se příjemce může odvolat k Tribunálu Evropské unie a poté případně k Soudnímu dvoru.

**Článek I. 9**

**Ochrana údajů**

1. Veškeré osobní údaje uvedené v dohodě se zpracovávají podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů. Tyto údaje zpracovává Generální ředitelství pro zaměstnanost, sociální věci a sociální začleňování výhradně pro účely provádění, řízení a kontroly dohody, aniž by bylo dotčeno jejich možné předání orgánům pověřeným dohledem či kontrolou při uplatňování práva Unie.

2. Příjemce má právo na přístup ke svým osobním údajům a na jejich opravu. Pokud má příjemce jakýkoli dotaz týkající se zpracování jeho osobních údajů, obrátí se s ním na Generální ředitelství pro zaměstnanost, sociální věci a sociální začleňování.

3. Příjemce má právo kdykoli se obrátit na evropského inspektora ochrany údajů.

4. Je-li příjemce podle dohody povinen zpracovávat osobní údaje, může tak činit pouze pod dohledem správce údajů, zejména s ohledem na účel zpracování osobních údajů, kategorie údajů, jež mohou být zpracovávány, příjemce údajů a na způsob, jakým může subjekt údajů vykonávat svá práva.

5. Příjemce umožní přístup k údajům pouze těm zaměstnancům, kteří jsou nezbytní pro provádění, řízení a kontrolu dohody.

6. Příjemce se zavazuje, že s ohledem na rizika vyplývající ze zpracovávání osobních údajů a z jejich povahy, přijme příslušná technická a organizační bezpečnostní opatření s cílem:

- a) zamezit tomu, aby přístup k počítačovému systému pro zpracování osobních údajů získaly neoprávněné osoby, a zejména:

- i) zamezí neoprávněnému čtení, kopírování, upravování nebo odstraňování nosičů dat,
  - ii) zamezí veškerému neoprávněnému zadávání údajů a jakémukoli neoprávněnému sdělování, úpravám nebo výmazům uložených osobních údajů,
  - iii) zamezí, aby prostřednictvím zařízení pro přenos dat používaly systémy pro zpracování údajů neoprávněné osoby,
- b) zajistit, aby oprávnění uživatelé systému zpracování údajů měli přístup pouze k těm osobním údajům, na něž se vztahuje jejich právo přístupu;
  - c) zaznamenat, které osobní údaje, kdy a komu byly sděleny;
  - d) zajistit, aby osobní údaje zpracovávané jménem třetích stran bylo možné zpracovávat pouze způsobem stanoveným zadavatelem z řad orgánů nebo institucí;
  - e) zajistit, aby osobní údaje nebylo možné neoprávněně číst, kopírovat nebo vymazat během jejich sdělování nebo během přemísťování nosiče dat;
  - f) navrhnout svoji organizační strukturu tak, aby odpovídala požadavkům na ochranu údajů.

## **II. Obecné podmínky**

### **ČÁST A Právní a správní ustanovení**

#### **Článek II. 1 Odpovědnost**

II.1.1 Příjemce nese výlučnou odpovědnost za dodržování všech svých zákonných povinností.

II.1.2 Komise nemůže být v žádném případě ani z jakéhokoli důvodu považována za odpovědnou, jestliže je v rámci dohody vznesena jakákoli stížnost ohledně škody způsobené při provádění akce. Komise proto nevyhoví žádné žádosti o odškodnění nebo úhradu související s takovou stížností.

II.1.3 S výjimkou případu vyšší moci je příjemce povinen nahradit veškeré škody způsobené Komisi v důsledku provedení nebo nesprávného provedení akce.

II.1.4 Příjemce nese výlučnou odpovědnost vůči třetím stranám, včetně odpovědnosti za škody jakéhokoli druhu, které jim vznikly při provádění akce.

#### **Článek II. 2 Střet zájmů**

Příjemce se zavazuje, že přijme veškerá opatření nezbytná k zamezení rizika střetu zájmů, který by ohrozil nestranné a objektivní provádění akce. Ke střetu zájmů by mohlo

dojít zejména v důsledku ekonomických zájmů, politické nebo národní příslušnosti, rodinných nebo citových vazeb nebo jiných společných zájmů.

Příjemce je povinen neprodleně písemně oznámit Komisi existenci situace, jež vede nebo by mohla vést v průběhu provádění akce ke střetu zájmů. Příjemce se zavazuje učinit veškeré kroky, jež jsou zapotřebí k okamžité nápravě situace.

Komise si vyhrazuje právo ověřit přiměřenost těchto opatření a případně požádat příjemce, aby v určité lhůtě přijal další opatření.

## **Článek II. 3                      Vlastnictví / využívání výsledků**

II.3.1 Nestanoví-li tato dohoda jinak, náleží příjemci vlastnická práva k výsledkům akce včetně práv průmyslového a duševního vlastnictví, jakož i ke zprávám a jiným dokumentům s akcí souvisejícím.

II.3.2 Aniž jsou dotčena ustanovení odstavce 1, příjemce udělí Komisi právo volně a podle vlastního uvážení používat výsledky akce, zejména zveřejňovat výsledky akce, reprodukovat je jakýmkoli technickým postupem, překládat je či šířit prostřednictvím všech sdělovacích prostředků, včetně internetových stránek Europa, aniž jsou dotčeny povinnosti týkající se důvěrnosti a existujících práv průmyslového a duševního vlastnictví.

II.3.3 Pokud před uzavřením dohody již existují práva průmyslového a duševního vlastnictví včetně práv třetích osob („již existující práva duševního vlastnictví“), zpracuje příjemce seznam obsahující všechna vlastnická a užívací práva plynoucí z již existujících práv duševního vlastnictví a nejpozději před začátkem provádění akce poskytne tento seznam Komisi. Příjemce zajistí, aby měl v průběhu realizace dohody veškerá práva k využívání všech již existujících práv duševního vlastnictví.

## **Článek II. 4                      Důvěrnost**

Komise a příjemce se zavazují, že zachovají důvěrný charakter každého dokumentu, informace nebo jakéhokoliv jiného materiálu, který se přímo vztahuje k předmětu dohody, je řádně označen jako důvěrný a jehož zveřejnění by druhé straně mohlo způsobit újmu. Strany jsou tímto závazkem vázány i po ukončení akce.

## **Článek II. 5                      Zveřejňování informací**

II.5.1 Pokud Komise nepředloží opačný požadavek, musí příjemce v každém sdělení nebo publikaci o akci, včetně vystoupení na konferencích nebo seminářích, uvádět, že tato akce získala příspěvek Unie.

Jakékoliv sdělení nebo publikace, kterou příjemce vydá, a to v jakékoli podobě a na jakémkoliv nosiči, musí obsahovat oznámení o tom, že zavazuje pouze svého autora a že Komise není odpovědná za případné použití informací uvedených v daném sdělení nebo v publikaci.

II.5.2 Příjemce zmocňuje Komisi, aby v jakékoliv formě a na jakémkoliv nosiči, včetně internetu, zveřejnila následující informace:

- jméno a adresu příjemce,
- předmět a účel grantu,
- výši poskytnutých finančních prostředků a podíl těchto prostředků na celkových nákladech na akci.

Na základě řádně odůvodněné a řádně podložené žádosti příjemce může Komise od zveřejnění výše uvedených informací upustit, pokud by toto zveřejnění mohlo ohrozit bezpečnost příjemce nebo poškodit jeho obchodní zájmy.

## **Článek II. 6            Hodnocení akce**

Příjemce se zavazuje, že kdykoli bude Komise provádět průběžné nebo konečné hodnocení dopadu akce ve vztahu k cílům příslušného programu Unie, poskytne jí a/nebo jí pověřeným osobám veškeré doklady nebo informace, včetně informací v elektronické podobě, které jí/jim umožní provést toto hodnocení řádným způsobem, a poskytne jim přístupová práva uvedená v článku II. 19.

## **Článek II. 7            Přerušení akce**

II.7.1 Příjemce může přerušit provádění akce, je-li provádění akce v důsledku výjimečných okolností nemožné nebo nepřiměřeně obtížné, zejména v případě vyšší moci. Neprodleně o tom uvědomí Komisi, přičemž uvede veškeré příslušné důvody a podrobnosti i předpokládané datum opětovného zahájení akce.

II.7.2 Pokud Komise neukončí dohodu podle článku II. 11.2, příjemce obnoví provádění akce, jakmile to okolnosti dovolí, a informuje o tom Komisi. Trvání akce může být prodlouženo o dobu rovnající se době přerušení. Prodloužení akce a případné změny, které mohou být nezbytné pro přizpůsobení akce novým podmínkám, se stanoví písemným dodatkem v souladu s článkem II.13.

## **Článek II. 8            Vyšší moc**

II.8.1 Vyšší mocí se rozumí každá nepředvídatelná výjimečná situace nebo událost, která se vymyká kontrole smluvních stran a není následkem pochybení nebo nedbalosti jedné z nich, brání jedné ze stran vykonávat některou z jejích smluvních povinností a nebylo jí možné předejít vynaložením řádné péče. Strana, která neplní smluvní povinnosti, se nemůže odvolávat na vady vybavení nebo materiálu nebo na jejich pozdní dodání (pokud k nim nedošlo v důsledku zásahu vyšší moci), na pracovní spory, stávky či finanční problémy jako na případy vyšší moci.

II.8.2 Pokud se jedna ze smluvních stran setká s případem vyšší moci, neprodleně o tom doporučeným dopisem s dodejkou nebo rovnocenným způsobem uvědomí druhou stranu a upřesní povahu, pravděpodobné trvání a důsledky této události.

II.8.3 Žádnou stranu nelze považovat za stranu, která nesplnila některou ze svých povinností, pokud jí v tom zabránila vyšší moc. Smluvní strany přijmou veškerá opatření pro snížení případných škod způsobených vyšší mocí na minimum.

## II.8.4 Akci lze přerušit v souladu s článkem II.7.

### Článek II. 9 Zadávání zakázek

II.9.1 Pokud musí příjemce za účelem realizace akce uzavírat smlouvy na zakázky, které představují náklady na akci v rámci jedné z položek způsobilých přímých nákladů v předběžném rozpočtu, musí uzavřít smlouvu na základě nejvýhodnější nabídky, tedy té s nejlepším poměrem ceny a kvality; musí přitom dodržet zásady transparentnosti a rovného zacházení s potenciálními dodavateli a dbát na vyloučení jakéhokoli střetu zájmů.

II.9.2 Zadávání zakázek podle odstavce 1 je možné jen v následujících případech:

- a) zakázka se týká pouze provedení omezené části akce,
- b) zadání zakázky musí být odůvodněno s ohledem na charakter akce a na potřeby při jejím provádění,
- c) dotyčné úkoly jsou uvedeny v příloze I a odpovídající odhadované náklady jsou vyčísleny v rozpočtu v příloze II,
- d) nepředpokládá-li původní žádost o grant zadávání zakázek v průběhu akce, lze zakázku zadat pouze s předchozím písemným souhlasem Komise,
- e) příjemce nese výlučnou odpovědnost za provedení akce a za dodržování ustanovení dohody. Příjemce se zavazuje, že přijme opatření nezbytná k tomu, aby se dodavatel vzdal všech svých práv vůči Komisi na základě dohody,
- f) příjemce se zavazuje, že zajistí, aby podmínky, které se na něj vztahují podle článků II.1, II.2, II.3, II.4, II.5, II.6, II.10 a II.19 dohody, platily i pro dodavatele.

### Článek II. 10 Postoupení

Pohledávky vůči Komisi jsou nepostupitelné.

Ve výjimečných a odůvodněných případech může Komise na základě písemné a odůvodněné žádosti příjemce povolit postoupení dohody nebo její části a jakýchkoli z ní vyplývajících plateb třetí osobě. Komise musí svůj případný souhlas udělit písemně před plánovaným postoupením. V případě neudělení výše uvedeného povolení nebo v případě nedodržení jeho podmínek není postoupení na Komisi vynutitelné a nemá pro ni žádný účinek.

Takové postoupení v žádném případě příjemce nezprošťuje jeho povinností vůči Komisi.

### Článek II. 11 Ukončení dohody

#### II.11.1 Ukončení ze strany příjemce

V řádně odůvodněných případech může příjemce stáhnout žádost o grant a kdykoli ukončit dohodu tím, že zašle písemnou a odůvodněnou výpověď s 60denní výpovědní lhůtou. V takovém případě se nevyžaduje žádné odškodnění. Jestliže nejsou důvody uvedeny nebo Komise důvody nepřijme, má se za to, že příjemce neukončil dohodu řádným způsobem, z čehož plynou důsledky uvedené v odst. 4 pododst. 3.

### **II.11.3 Ukončení ze strany Komise**

Komise může rozhodnout o ukončení dohody bez poskytnutí jakéhokoli odškodnění v následujících případech:

- a) jestliže došlo ke změně v právní, finanční či technické situaci nebo organizační či vlastnické struktuře příjemce, jež by mohla podstatným způsobem ovlivnit nebo zpochybnit rozhodnutí o udělení grantu,
- b) jestliže příjemce neplní některou ze svých podstatných povinností, jež pro něj vyplývají z rozhodnutí o grantu včetně příloh,
- c) v případě vyšší moci oznámeném v souladu s článkem II.8 nebo jestliže byla akce přerušena v důsledku výjimečných okolností oznámených v souladu s článkem II.7,
- d) jestliže byl na příjemce prohlášen konkurs, je v likvidaci, jeho podnikání podléhá soudní správě, je ve vyrovnacím řízení, přerušil podnikatelskou činnost, je proti němu v těchto záležitostech vedeno soudní řízení nebo se na základě podobného řízení upraveného ve vnitrostátních právních a správních předpisech nachází v podobné situaci,
- e) jestliže má Komise důkazy o tom, že se příjemce nebo kterýkoliv s ním spojený subjekt či osoba dopustili profesního pochybení, nebo je z takového jednání vážně podezřívá,
- f) jestliže příjemce nesplnil své povinnosti související s úhradou příspěvků na sociální zabezpečení nebo daní v souladu s právními předpisy země, v níž je usazen,
- g) jestliže má Komise důkazy o tom, že se příjemce nebo kterýkoliv s ním spojený subjekt či osoba dopustili podvodu, korupce, jsou zapojeni do zločinného spolčení nebo se dopustili jiné protiprávní činnosti poškozující finanční zájmy Unie, nebo je z takového jednání vážně podezřívá,
- h) jestliže má Komise důkazy o tom, že se příjemce nebo kterýkoliv s ním spojený subjekt či osoba v průběhu zadávacího řízení nebo plnění grantu dopustili podstatných chyb či podvodu nebo u nich byly zjištěny nesrovnalosti, nebo je z takového jednání vážně podezřívá,
- i) jestliže příjemce za účelem získání grantu uvedeného v rozhodnutí o grantu učinil nepravdivá prohlášení nebo předložil zprávy neodpovídající skutečnosti.

V případech uvedených v bodech e), g) a h) výše se spojenou osobou rozumí kterákoli fyzická osoba oprávněná jménem příjemce jednat, rozhodovat za něj či jej kontrolovat. Spojeným subjektem se rozumí zejména subjekt, jenž splňuje kritéria uvedená v článku 1 sedmé směrnice Rady 83/349/EHS ze dne 13. června 1983.

### **II.11.4 Postup pro ukončení dohody**

Řízení je zahájeno doporučeným dopisem s dodejkou nebo rovnocenným způsobem.

V případech uvedených v bodech a), b), d), e), g) a h) má příjemce 30 dnů na to, aby sdělil své připomínky a přijal veškerá opatření, která jsou nezbytná k zajištění dalšího plnění jeho smluvních povinností. Jestliže Komise do 30 dnů od obdržení připomínek písemně nepotvrdí, že s nimi souhlasí, postup pro ukončení pokračuje.

V případě výpovědi nabývá ukončení dohody účinnosti na konci výpovědní lhůty, která běží ode dne, kdy je doručeno rozhodnutí Komise o ukončení dohody.

V případech bez výpovědní lhůty, tj. v případech uvedených výše v bodech c), f) a i), nabývá ukončení dohody účinnosti dnem následujícím po doručení rozhodnutí Komise o ukončení dohody.

### **II.11.5 Účinky ukončení**

V případě ukončení dohody Komise v souladu s článkem II.17 uhradí pouze způsobilé náklady, které příjemce skutečně vynaložil ke dni, kdy ukončení dohody nabývá účinnosti. Náklady, které souvisejí s existujícími závazky, ale mají být vynaloženy až po ukončení dohody, se neberou v úvahu.

Příjemce má ode dne, kdy ukončení dohody oznámené Komisí nabylo účinnosti, 60 dnů na to, aby podal žádost o závěrečnou platbu podle čl. II.15.4. Jestliže Komise v dané lhůtě neobdrží takovou žádost o závěrečnou platbu, neprovede úhradu nákladů, které příjemce vynaložil až do dne ukončení dohody, případně vybere zpět jakoukoli částku, jejíž vynaložení není doloženo zprávami o technickém plnění a finančními výkazy schválenými Komisí.

Ve výjimečných případech, kdy Komise ukončuje dohodu proto, že příjemce nepředložil závěrečnou zprávu o technickém plnění a finanční výkaz ve lhůtě stanovené v článku I. 5, a nesplnil tuto svou povinnost ani do dvou měsíců po písemné upomínce, kterou mu Komise zaslala doporučeným dopisem s dodejkou nebo rovnocenným způsobem, Komise neuhradí na konci výpovědní lhůty podle odstavce 3 náklady, které příjemce vynaložil až do dne, k němuž akce skončila, a případně vybere zpět jakoukoli částku, jejíž využití není doloženo zprávou o technickém plnění a finančními výkazy schválenými Komisí.

Výjimečně, v případě, kdy příjemce neukončil dohodu řádným způsobem, nebo kdy Komise ukončila dohodu z důvodů uvedených výše v bodech a), e), g), h) nebo i), může Komise požádat o částečné nebo úplné vrácení prostředků, které již vyplatila v rámci dohody na základě zpráv o technickém plnění a finančních výkazů, které schválila, a to úměrně k závažnosti daných pochybení a poté, co příjemci umožnila předložit připomínky.

## **Článek II. 12 Finanční sankce**

II.12.1 Podle finančního nařízení použitelného na souhrnný rozpočet Evropských společenství každý příjemce, u něhož bylo zjištěno vážné porušení smluvních povinností, podléhá finančním sankcím představujícím 2 % až 10 % hodnoty příslušného grantu, přičemž se přihlíží k zásadě proporcionality.

II.12.2 Tato sazba může být zvýšena na 4 % až 20 %, v případě opětovného porušení smluvních povinností během pěti let po zjištění prvního porušení.

II.12.3 Pokud Komise přijme rozhodnutí použít finanční sankce, vyrozumí o tom příjemce písemnou formou.

## **Článek II. 13 Dodatečná ujednání**

II.13.1 Veškeré změny smluvních podmínek musí mít podobu písemného smluvního dodatku. Ústní ujednání není pro strany za tímto účelem závazné.

II.13.2 Cílem nebo účinkem dodatku nesmí být provedení podstatných změn dohody, které by mohly zpochybnit rozhodnutí o udělení grantu nebo narušit rovnost zacházení s žadateli o grant.

II.13.3 Jestliže žádost o změnu podává příjemce, musí ji Komisi zaslat s dostatečným předstihem před předpokládaným nabytím účinnosti, v každém případě však měsíc před datem ukončení akce, s výjimkou případů, které příjemce řádně odůvodní a Komise schválí.

## **ČÁST B Finanční ustanovení**

### **Článek II.14 Způsobilé náklady**

II.14.1 Za způsobilé náklady na akci se považují náklady, které příjemce skutečně vynaložil a které splňují následující kritéria:

- vznikly během doby trvání akce podle článku I.2.2 dohody, s výjimkou nákladů, které se týkají závěrečných zpráv a ověření finančních výkazů a podkladových účtů akce,
- souvisejí s předmětem dohody a jsou uvedeny v celkovém předběžném rozpočtu akce,
- jsou nezbytné k provedení akce, která je předmětem grantu,
- jsou identifikovatelné a ověřitelné, zejména jsou zaznamenány v účetnictví příjemce a stanoveny v souladu s příslušnými účetními standardy země, ve které má příjemce sídlo, a jsou v souladu s postupy, které příjemce běžně používá k účtování nákladů,
- splňují požadavky platných daňových předpisů a předpisů o sociálním zabezpečení,
- jde o přiměřené, odůvodněné náklady, které splňují požadavky řádného finančního řízení, zejména požadavky hospodárnosti a efektivnosti.

Účetní postupy příjemce a jeho postupy vnitřního auditu musejí umožňovat přímé srovnání nákladů a příjmů vykázaných v souvislosti s akcí na straně jedné s odpovídajícími účetními výkazy a podklady na straně druhé.

II.14.2 Přímé způsobilé náklady na akci jsou náklady, které lze s ohledem na podmínky způsobilosti vymezené v článku II.14.1 identifikovat jako zvláštní náklady, které přímo souvisejí s provedením akce a které k ní lze přímo zaúčtovat. Způsobilé jsou zejména tyto přímé náklady, splňují-li kritéria definovaná v předchozím odstavci:

- náklady na zaměstnance pověřené prováděním akce, které zahrnují skutečné mzdy, výdaje na sociální zabezpečení a jiné povinné náklady tvořící součást odměny, pokud nepřekračují průměrné sazby, které příjemce běžně používá při odměňování zaměstnanců.

Odpovídající mzdové náklady vnitrostátní správy jsou způsobilé v rozsahu, který se váže na náklady činností, které by příslušný orgán veřejné moci neprovedl, kdyby nebyl prováděn dotčený projekt.

- náklady na dopravu a pobyt zaměstnanců, kteří se podílejí na akci, pokud takové náklady odpovídají běžné praxi příjemce ohledně služebních cest nebo pokud nepřekračují sazby, které na každý rok schvaluje Komise,
- náklady na nákup zařízení (nového nebo použitého), pokud se tyto náklady odepisují podle daňových a účetních pravidel, které se vztahují na příjemce a běžně se používají u majetku stejného druhu. Komise může přihlížet pouze k části odpisu zařízení, jež připadá na dobu trvání akce, a k

míře skutečného využití tohoto zařízení pro účely akce, ledaže charakter nebo kontext využívání tohoto zařízení odůvodňuje jiné financování (jiný přístup) ze strany Komise,

- náklady na spotřebu a nakoupené dodávky, lze-li tyto náklady identifikovat a přiřadit k akci,
- náklady, které vyplývají z jiných smluv, které příjemce uzavřel za účelem provedení akce, pokud jsou splněny podmínky článku II.9,
- náklady, které přímo vyplývají z požadavků dohody (šíření informací, zvláštní hodnocení akce, audit, překlad, kopie, ...), včetně poplatků za finanční služby (zejména náklady na finanční záruky).

II.14.3 Nepřímé způsobilé náklady jsou náklady, které s ohledem na podmínky způsobilosti vymezené v čl. II.14.1 nelze označit jako konkrétní náklady na akci, které by přímo souvisely s její realizací a které by k ní mohly být přímo zaúčtovány, ale jako náklady, které může příjemce ve svém účetním systému identifikovat a doložit jako náklady, které byly vynaloženy v souvislosti s přímými způsobilými náklady na akci. Tyto náklady nemohou zahrnovat žádné přímé způsobilé náklady.

Odchylně od čl. II.14.1 mohou být nepřímé náklady na provádění akce způsobilé pro procentně stanovenou paušální úhradu, která nesmí překročit 7 % výše celkových přímých způsobilých nákladů. Pokud je v čl. I.3.2 stanoveno, že se nepřímé náklady uhradí paušálně, nemusejí být doloženy účetními doklady.

II.14.4 Za nezpůsobilé se považují tyto náklady:

- výnosy z kapitálu,
- dluhy a poplatky za dluhovou službu,
- rezervy na úhradu ztrát nebo případných budoucích závazků,
- dlužné úroky,
- pochybné pohledávky,
- kurzové ztráty,
- DPH, s výjimkou případů, kdy příjemce prokáže, že podle platných právních předpisů svého státu nemohl získat DPH zpět; DPH placená veřejnoprávními subjekty není způsobilým nákladem,
- náklady vykázané příjemcem a financované v rámci jiné akce nebo v rámci pracovního programu, který obdržel grant Unie,
- nepřiměřené nebo neuvážené výdaje.

II.14.5 Věcné příspěvky nepředstavují způsobilé náklady. Komise však může, pokud to považuje za potřebné či vhodné, povolit, aby spolufinancování akce podle čl. I.3.3 bylo zcela nebo částečně tvořeno věcnými příspěvky. V takovém případě nesmí hodnota těchto příspěvků překročit:

- skutečně vynaložené a účetními doklady řádně doložené náklady třetích osob, které tyto vklady poskytly příjemci bezplatně, ale samy nesly příslušné náklady;
- náklady, které jsou běžně přijatelné na daném trhu s dotyčným druhem příspěvku, pokud nejsou hrazeny žádné náklady.

Tato možnost se nevztahuje na příspěvky ve formě budov.

V případě spolufinancování formou věcných příspěvků se vyčíslí finanční hodnota těchto příspěvků a tytéž částky budou zahrnuty do nákladů akce jako nezpůsobilé náklady a do příjmů akce jako spolufinancování formou věcných příspěvků. Příjemce se zaváže, že tyto příspěvky bude získávat za podmínek stanovených v dohodě.

II.14.6 Odchylně od odstavce 3 nejsou nepřímé náklady způsobilé v rámci grantu na akci uděleného příjemci, který již v daném období dostává od Komise grant na provoz.

## **Článek II. 15                      Žádosti o platbu**

Platby se provádějí v souladu s článkem I. 4 zvláštních podmínek.

### **II.15.1 *Předběžné financování***

Účelem předběžného financování je poskytnout příjemci počáteční hotovost.

Pokud to vyžaduje článek I.4 o předběžném financování, předloží příjemce finanční záruku poskytnutou bankou nebo schváleným finančním ústavem se sídlem v jednom z členských států Unie.

Ručitel musí plnit na první výzvu a nesmí na Komisi požadovat, aby nejprve uplatnila svá práva vůči hlavnímu dlužníkovi (příjemci).

Finanční záruka musí obsahovat ustanovení, že zůstává v platnosti až do okamžiku, kdy je předběžné financování započteno s jednou či více průběžnými platbami či s výplatou zůstatku příjemci ze strany Komise. Není-li zápočet proveden, končí platnost finanční záruky uplynutím tří měsíců od data, kdy je příjemci zasláno oznámení o zpětném získání prostředků, v němž jej Komise vyzve k vrácení předběžného financování. Komise se zavazuje k uvolnění záruky v následujícím měsíci.

### **II.15.2 *Další platby předběžného financování***

Je-li předběžné financování rozloženo do několika splátek, může příjemce požadovat další platbu předběžného financování teprve poté, kdy využil procentní podíl předchozí platby podle ustanovení článku I. 4 o dalším předběžném financování. K žádosti musí být přiloženy tyto doklady:

- podrobné vyúčtování skutečně vynaložených způsobilých nákladů,
- vyžaduje-li to výše uvedený článek I.4, finanční záruka podle bodu 1 tohoto článku;
- kde je to výše uvedenými ustanoveními článku I. 4 vyžadováno, osvědčení o účetní závěrce a podkladových účtech vydané oprávněným auditorem nebo v případě veřejnoprávních subjektů kompetentním a nezávislým zaměstnancem veřejné správy,
- k doložení žádosti o další platby předběžného financování mohou být případně požadovány další doklady.

Doklady přiložené k žádosti o platbu se vypracují v souladu s příslušnými ustanoveními článku I.5 a příloh.

### **II.15.3 *Průběžné platby***

Průběžné platby mají uhradit příjemci výdaje na základě podrobného vyúčtování vynaložených nákladů, jakmile je akce v určité fázi realizace. Mohou vyrovnat celé předběžné financování, nebo jeho část.

Do příslušné lhůty stanovené v článku I.5 předloží příjemce žádost o průběžnou platbu, k níž jsou přiloženy tyto doklady:

- průběžná zpráva o provádění akce,
- průběžné finanční vyúčtování skutečně vynaložených způsobilých nákladů podle struktury předběžného rozpočtu,
- kde je to ustanoveními článku I.4 o průběžných platbách vyžadováno, osvědčení o účetní závěrce a podkladových účtech vydané oprávněným auditorem nebo v případě veřejnoprávních subjektů kompetentním a nezávislým zaměstnancem veřejné správy. Cílem auditu je osvědčit, že v souladu s metodickými postupy schválenými Komisí jsou náklady, které příjemci nahlásili ve finančních výkazech, z nichž platba vychází, skutečné, přesně zaznamenané a způsobilé a že všechny příjmy byly nahlášeny v souladu s dohodou.

Doklady přiložené k žádosti o platbu musí být zpracovány v souladu s příslušnými ustanoveními článku I.5 a příloh. Příjemce potvrdí, že informace uvedené v žádosti o platbu jsou úplné, spolehlivé a pravdivé. Rovněž potvrdí, že vzniklé náklady mohou být v souladu s ustanoveními dohody považovány za způsobilé, že všechny příjmy byly přiznány a že k žádostem o platbu jsou doloženy náležité podklady, které lze zkontrolovat.

Poté, co Komise obdrží tyto doklady, má k dispozici lhůtu stanovenou v článku I. 4 na to, aby:

- schválila průběžnou zprávu o provádění akce,
- požádala příjemce o předložení dokladů nebo jakýchkoli dodatečných informací, které považuje za nezbytné pro schválení zprávy,
- zamítla zprávu a požádala o předložení nové zprávy.

V případě, že Komise ve výše uvedené lhůtě nezašle žádnou písemnou odpověď, má se za to, že zpráva byla schválena. Schválení zprávy přiložené k žádosti o platbu nepředstavuje uznání zákonnosti nebo pravosti, úplnosti a správnosti v ní obsažených prohlášení či informací.

Žádosti o předložení dodatečných informací či nové zprávy jsou příjemci oznamovány písemně.

V případě, že jsou požadovány dodatečné informace nebo nová zpráva, prodlužuje se lhůta pro přezkoumání žádosti o lhůtu potřebnou k získání těchto informací. O uvedeném požadavku a o prodloužení lhůty pro přezkum je příjemce vyrozuměn formálním sdělením. Pro předložení požadovaných informací nebo nových dokladů má příjemce lhůtu stanovenou v článku I.4.

Prodloužení lhůty pro schválení zprávy může o stejnou dobu oddálit provedení platby.

V případě zamítnutí zprávy a žádosti o zprávu novou podléhá nová zpráva schvalovacímu postupu uvedenému v tomto článku.

V případě opakovaného zamítnutí si Komise vyhrazuje právo ukončit dohodu podle čl. II. 11.2 bod b).

#### **II.15.4 Platba zůstatku**

Platba zůstatku, kterou nelze opakovat, je prováděna po ukončení akce na základě nákladů, které příjemce skutečně vynaložil na uskutečnění akce. V případě, že celková výše předchozích plateb překročila výši konečného grantu určeného podle článku II. 17, může mít platba zůstatku formu inkasního příkazu,

Příjemce podá žádost o platbu zůstatku ve lhůtě stanovené v článku I.5 a přiloží k ní následující doklady:

- závěrečnou zprávou o provedení akce,
- závěrečný finanční výkaz skutečně vynaložených způsobilých nákladů, podle struktury předběžného rozpočtu,
- úplný souhrnný výkaz příjmů a výdajů souvisejících s akcí,
- je-li to vyžadováno podle ustanovení článku I.4 o platbách zůstatku, osvědčení o finančních výkazech a podkladových účtech akce vydané oprávněným auditorem nebo v případě veřejnoprávních subjektů kompetentním a nezávislým zaměstnancem veřejné správy. Osvědčení doloží, že v souladu s metodickými postupy schválenými Komisí jsou náklady, které příjemce nahlásil ve finančních výkazech, z nichž platba vychází, skutečné, přesně zaznamenané a způsobilé a že všechny příjmy byly nahlášeny v souladu s dohodou.

Doklady přiložené k žádosti o platbu se zpracovávají v souladu s příslušnými ustanoveními článku I.5 a příloh. Příjemce potvrdí, že informace uvedené v žádosti o platbu jsou úplné, spolehlivé a pravdivé. Rovněž potvrdí, že vzniklé náklady mohou být v souladu s ustanoveními dohody považovány za způsobilé, že všechny příjmy byly přiznány a že k žádostem o platbu jsou doloženy náležité podklady, které mohou být zkontrolovány.

Poté, co Komise obdrží tyto doklady, má k dispozici lhůtu stanovenou v článku I.4, aby:

- schválila závěrečnou zprávu o provádění akce,
- požádala příjemce o předložení dokladů nebo jakýchkoli dodatečných informací, které považuje za nezbytné pro schválení zprávy,
- zamítla zprávu a požádala o předložení nové zprávy.

V případě, že Komise ve výše uvedené lhůtě nezašle žádnou písemnou odpověď, má se za to, že zpráva je schválena. Schválení zprávy přiložené k žádosti o platbu nepředstavuje uznání zákonnosti nebo pravosti, úplnosti a správnosti v ní obsažených prohlášení a informací.

Žádosti o předložení dodatečných informací nebo nové zprávy se příjemci oznamují písemnou formou.

V případě žádosti o dodatečné informace nebo novou zprávu se lhůta pro přezkoumání žádosti prodlužuje o lhůtu pro získání těchto informací. O uvedeném požadavku a o prodloužení lhůty pro přezkum je příjemce vyrozuměn formálním sdělením. Příjemce má na předložení požadovaných informací nebo nových dokladů lhůtu stanovenou v článku I.4.

V případě prodloužení lhůty pro schválení zprávy se může o stejnou dobu zpoždit provedení platby.

V případě zamítnutí zprávy a žádosti o zprávu novou podléhá nová zpráva schvalovacímu postupu uvedenému v tomto článku.

V případě opakovaného zamítnutí si Komise vyhrazuje právo ukončit dohodu podle čl. II. 11.2 bod b).

#### **II.15.5 Měna platby a náklady na převod**

Náklady na převod jsou hrazeny takto:

- náklady na odeslání platby účtované bankou Komise nese Komise,
- náklady na přijetí platby účtované bankou příjemce nese příjemce,
- všechny náklady na opakované převody nese ta strana, jež dala k opakování převodu podnět.

### **Článek II.16**

#### **Obecná ustanovení o platbách**

II.16.1 Komise provádí platby v eurech. Případný přepočtení skutečných nákladů na eura se provede podle denní sazby zveřejněné v Úředním věstníku Evropské unie anebo v případě, že příslušná sazba není zveřejněna, se provede přepočtení podle měsíční účetní sazby, kterou Komise stanovila a zveřejnila na svých internetových stránkách v den, kdy Komise vydala platební příkaz, není-li ve zvláštních podmínkách dohody stanoveno jinak.

Platby Komise se považují za provedené dnem odečtení z účtu Komise.

II.16.2 Komise může za účelem dodatečného ověření kdykoli pozastavit běh platební lhůty stanovené v článku I.4 tak, že příjemci písemně oznámí, že jeho žádosti o platbu nelze vyhovět vzhledem k tomu, že daná žádost není v souladu s ustanoveními dohody nebo je nutné předložit příslušné doklady nebo existují pochybnosti o způsobilosti některých výdajů uvedených ve finančním výkazu.

Komise může kdykoli pozastavit platby v případě prokázaného nebo předpokládaného porušení dohody ze strany příjemce, a to zejména na základě výsledků auditů a kontrol podle článku II. 19.

Komise je rovněž oprávněna pozastavit platby:

- v případě podezření, že během provádění grantové dohody došlo na straně příjemce k nesrovnalostem,
- v případě podezření nebo zjištění, že na straně příjemce došlo k nesrovnalostem během provádění jiné grantové dohody nebo rozhodnutí financovaných ze souhrnného rozpočtu Evropské unie nebo z rozpočtů, které Unie řídí. V těchto případech budou platby nadále pozastaveny pouze tehdy, jestliže údajná nebo zjištěná nesrovnalost může ovlivnit realizaci této grantové dohody.

Komise o tomto pozastavení uvědomí příjemce co nejdříve doporučeným dopisem s dodejkou nebo rovnocenným způsobem, přičemž uvede důvody pozastavení.

Pozastavení nabývá účinnosti dnem, kdy Komise odeslala oznámení. Zbývající platební lhůta začne znovu běžet ode dne zaevidování řádně vystavené žádosti o platbu, ode dne doručení požadovaných dokladů nebo poté, co je ukončeno přerušení oznámené Komisí.

II.16.3 Po uplynutí platební lhůty stanovené v článku I.4 a aniž by tím byla dotčena ustanovení odstavce 2 tohoto článku, má příjemce nárok na vyplacení úroků z prodlení za použití sazby, kterou Evropská centrální banka používá při svých hlavních operacích refinancování v eurech, navýšené o 3,5 bodu; referenční sazbou, u které se použije navýšení, je sazba platná první den měsíce splatnosti platby, tak jak byla zveřejněna v řadě C Úředního věstníku Evropské unie. Toto ustanovení nemohou použít správní orgány členských států Unie, které jsou příjemci grantu.

Úroky z prodlení se týkají období, které uplynulo od závěrečného termínu pro platbu, bez tohoto posledního dne, do dne provedení platby podle definice v bodu 1 tohoto článku, včetně. Tyto úroky se nepovažují za příjmy z akce pro účely stanovení konečného grantu ve smyslu čl. II.17.4. Pozastavení plateb ze strany Komise nelze považovat za pozdní platbu.

Odchylně od výše uvedeného se úrok, který podle prvního a druhého pododstavce činí 200 EUR nebo méně, příjemci vyplátí pouze na základě žádosti předložené do dvou měsíců od obdržení opožděné platby.

II.16.4 Komise v souladu s článkem I.4 odečte úrok z předběžných plateb, které překročí částku 50 000 EUR, od platby zůstatku částky, kterou dluží příjemci. Ve smyslu článku II.17.4 nejsou tyto úroky chápány jako příjmy akce.

Jestliže předběžné platby překročí na konci každého rozpočtového roku částku 750 000 EUR na dohodu, je úrok vybírán z každé období, ve kterém se podávají zprávy. S ohledem na rizika spojená s postupy vnitřního řízení a s povahou financovaných akcí může Komise vybrat úroky plynoucí z plateb předběžného financování v hodnotě nižší než 750 000 EUR alespoň jednou ročně.

Jestliže je vzniklý úrok vyšší než zůstatek částek dlužných příjemci, jak je uvedeno v článku II.15.4, nebo vznikne z předběžného financování uvedeného v předchozím pododstavci, Komise ho vybere zpět v souladu s článkem II.18.

Úrok plynoucí z předběžných plateb vyplacených členským státům nenáleží Komisi.

II.16.5 Příjemce má ode dne, kdy mu Komise oznámila výši konečného grantu, která je rozhodující pro vyplacení zůstatku nebo podání inkasního příkazu podle článku II.17, případně ode dne, kdy obdržel platbu zůstatku, dva měsíce na to, aby si písemně vyžádal informace týkající se stanovení konečné výše grantu a uvedl důvody případného nesouhlasu. Po uplynutí této lhůty nebudou takové žádosti brány v úvahu. Komise se zavazuje, že do dvou měsíců od obdržení žádosti o informace zašle svou písemnou odpověď, a to včetně odůvodnění.

Tímto postupem není dotčena možnost příjemce podat proti rozhodnutí Komise odvolání podle článku I. 8. V souladu s právem Unie je nutno takové odvolání podat do dvou měsíců ode dne oznámení rozhodnutí stěžovateli nebo, nebylo-li rozhodnutí oznámeno, ode dne, kdy se stěžovatel o rozhodnutí dozvěděl.

## **Článek II.**

### **Stanovení konečné výše grantu**

II.17.1 Aniž jsou dotčeny informace předložené později podle článku II.19, Komise stanoví výši konečného grantu, který bude udělen příjemci, na základě dokumentů uvedených v čl. II.15.4, které schválila.

II.17.2 Celková částka, kterou Komise příjemci vyplatí, nesmí v žádném případě překročit maximální výši grantu stanovenou v čl. I.3.3, a to ani v případě, kdy skutečné celkové způsobilé náklady překročí předpokládané celkové způsobilé náklady uvedené v čl. I.3.2.

II.17.3 Pokud jsou skutečné způsobilé náklady v okamžiku ukončení akce nižší než celkové předpokládané způsobilé náklady, omezí se příspěvek Komise na částku získanou vynásobením skutečných způsobilých nákladů schválených Komisí procentním podílem grantu Unie na takových nákladech, který je stanoven v čl. I.3.3.

II.17.4 Příjemce tímto souhlasí, že grant je omezen na částku nezbytnou k vyrovnání příjmů a výdajů na akci a že mu v žádném případě nepřinese zisk.

Ziskem se rozumí jakýkoliv přebytek celkových skutečných příjmů z akce nad celkovými skutečnými náklady na akci. Za skutečné příjmy se považují příjmy, které byly zjištěné, vzniklé nebo potvrzené k datu, k němuž příjemce vypracuje žádost o platbu zůstatku, v souvislosti s jiným financováním než grantem Unie, které jsou doplněny grantem stanoveným podle zásad uvedených v odstavcích 2 a 3 tohoto článku. Pro účely tohoto článku se berou v úvahu pouze skutečné náklady na akci spadající do kategorií nákladů stanovených v předběžném rozpočtu podle čl. I.3.1 uvedeném v příloze II; náklady, které nejsou způsobilé, jsou vždy financovány z jiných zdrojů než ze zdrojů Unie.

Jakýkoli takto stanovený přebytek je důvodem k odpovídajícímu snížení výše grantu.

II.17.5 Aniž je dotčeno právo ukončit dohodu podle článku II.11 a aniž je dotčeno právo Komise na použití sankcí uvedených v článku II.12, může Komise snížit původně předpokládaný grant v případě, že akce není provedena, není provedena řádným způsobem, je provedena pouze částečně nebo pozdě, a to v poměru ke skutečnému provedení akce podle podmínek stanovených v dohodě.

II.17.6 Komise na základě takto stanovené výše konečné platby a součtu plateb, které již učinila v rámci dohody, stanoví výši zůstatku podle částek, které příjemci ještě dluží. Jestliže součet již učiněných plateb převyšuje výši konečného grantu, vydá Komise inkasní příkaz, aby takový přebytek získala zpět.

## **Článek II.18**

### **Zpětné získání vyplacených částek**

II.18.1 Byla-li příjemci některá částka vyplacena neoprávněně či je-li zpětné získání vyplacených prostředků opodstatněné podle ustanovení dohody, zavazuje se příjemce, že Komisi danou částku vrátí, a to za jakýchkoli podmínek a k jakémukoli datu, které Komise určí.

II.18.2 Neprovede-li příjemce úhradu dlužné částky v termínu, který Komise stanovila, úročí se splatná částka podle čl. II.16.3. Úroky z prodlení se účtují za období, které

uplynulo mezi posledním dnem lhůty pro zaplacení, mimo tento den, a dnem, kdy Komise obdržela veškeré dlužné částky, včetně.

Jakákoli částečná platba se nejprve započte proti poplatkům a úrokům z prodlení a poté proti hlavní pohledávce.

II.18.3 Není-li platba provedena ve stanovené lhůtě, je Komise oprávněna získat dlužné částky zpět jejich započtením proti jakýmkoli částkám, jež danému příjemci dluží – pokud má příjemce zároveň pohledávku vůči Unii či Evropskému společenství pro atomovou energii – nebo v závislosti na zvláštních podmínkách tím, že využije případné finanční záruky poskytnuté na základě článku II. 15.1. O provedení zápočtu Komise příjemce předem uvědomí doporučeným dopisem s dodejkou nebo rovnocenným způsobem. Ve výjimečných případech oprávněných nezbytností hájit finanční zájmy Unie může Komise získat částky zpět započtením před datem splatnosti. Předchozí souhlas příjemce není nutný

II. 18.4 Náklady na bankovní poplatky vzniklé v souvislosti s vrácením dlužných částek Komisi nese výlučně příjemce.

II. 18.5 Příjemce je si vědom, že podle článku 299 Smlouvy o fungování Evropské unie může Komise přijmout vymahatelné rozhodnutí, kterým formálně uloží pohledávku jiné osobě než státům. Proti takovému rozhodnutí se lze odvolat k Tribunálu Evropské unie.

## **Článek II. 19                      Kontroly a audity**

II.19.1 Příjemce se zavazuje, že poskytne veškeré podrobné údaje vyžadované Komisí nebo jiným externím subjektem, který k tomu Komise pověřila, aby bylo možné zkontrolovat řádné provedení akce a dohody.

II.19.2 Příjemce uchovává Komisi k dispozici veškeré originály dokladů, zejména účetní a daňové záznamy, nebo ve výjimečných a řádně odůvodněných případech ověřené kopie původních dokladů souvisejících s dohodou, a to po dobu 5 let ode dne platby zůstatku podle článku I.4.

II.19.3 Příjemce souhlasí s tím, že Komise může provést audit využití uděleného grantu, a to buď přímo prostřednictvím svých zaměstnanců, nebo prostřednictvím jakéhokoli externího subjektu, který k tomuto účelu pověří. Tyto audity je možné provádět během celého období plnění dohody až do platby zůstatku a také v průběhu 5 let ode dne platby zůstatku. V případě potřeby může Komise na základě zjištění těchto auditů rozhodnout o zpětném získání vyplacených prostředků.

II.19.4 Příjemce se zavazuje, že zaměstnancům Komise i externím pracovníkům zmocněným Komisí umožní za účelem řádného provedení auditů příslušný přístup k místům a prostorám, kde se akce provádí a ke všem informacím, včetně informací v elektronické podobě, nezbytným k provádění takových auditů.

II.19.5 V souladu s nařízením Rady (ES, Euratom) č. 2185/96 a nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 může Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) rovněž provádět kontroly a ověření na místě podle postupů stanovených v právních předpisech Unie za účelem ochrany finančních zájmů Unie před podvody a

jinými nesrovnalostmi. Komise může na základě zjištění těchto kontrol rozhodnout o zpětném získání vyplacených částek.

II.19.6 Účetní dvůr má v oblasti kontrol a auditů stejná práva jako Komise, zejména pokud jde o právo na přístup.

Podpisy

1. Za příjemce

Judith FINLAY

ředitelka

LONDON BOROUGH OF EALING

2. Za Komisi

Olivier ROULAND

vedoucí oddělení

GŘ pro zaměstnanost, sociální věci  
a sociální začleňování

V.....(místo)

.....(datum)

V Bruselu

.....(datum)

Sepsáno ve dvou vyhotoveních v angličtině.

# EMPAC

---

Zapojení rodičů a dětí z řad  
přistěhovalců

Příloha: Popis činnosti a časový  
rozvrh

**VÝZVA K PŘEDKLÁDÁNÍ NÁVRHŮ VP/2011/009**

**Výzva k předkládání návrhů na sociální experiment**

**ROZVOJ 2011**

**14.12. 2011**

## **Příloha č. 1:**

### **Popis činnosti a časový rozvrh**

| <b>Obsah</b>                                                                                     | <b>Strana číslo</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Seznam zkratk                                                                                    | 5                   |
| <br><b>POPIS PROJEKTU</b>                                                                        |                     |
| 1. Název                                                                                         | 6                   |
| 2. Název organizace odpovědné za realizaci projektu                                              | 6                   |
| 3. Názvy partnerů zapojených do realizace projektu                                               | 6                   |
| 4. Popis projektu a pracovní program                                                             |                     |
| 4.I Obecný přehled                                                                               | 6                   |
| 4.II Projekt EMPAC bude řešit 6 cílů                                                             | 7                   |
| 4.III Pracovní plán                                                                              | 9                   |
| <br><b>ROZSAH POLITIKY</b>                                                                       |                     |
| 5. Souhrnná diagnóza a důležitost pro reformu / změny politiky                                   |                     |
| 5.I Perspektiva a kontext Spojeného království a Ealingu                                         | 14                  |
| 5.II Význam navrhovaného sociálního experimentu pro podporu reformy politiky nebo změny politiky | 19                  |
| 5.III Jaká změna politiky bude testována                                                         | 23                  |
| 5.IV Údaje a kontext ostatních partnerů EMPAC                                                    | 26                  |
| i. Bologna                                                                                       |                     |
| ii. Madrid                                                                                       |                     |
| iii. Ústecký kraj                                                                                |                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6. Návaznosti na Strategii Evropa 2020 a OMK – zdůvodnění a analytická podpora                                                                                                                                                                                                                                       |    |
| 6.I Priority evropských politik                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 32 |
| 6.II Cíle a očekávané výsledky Programu sociálního experimentu – zaměření EMPAC                                                                                                                                                                                                                                      | 25 |
| 6.III Zdůvodnění a analytická podpora EMPAC – Model teorie změny                                                                                                                                                                                                                                                     | 35 |
| 7. Jaké jsou cíle, cílové skupiny a aktivity projektu? Jaké jsou jeho zamýšlené výsledky a dopady? Jak budou jeho výsledky posuzovány? Jak budou vyhodnocovány jeho krátkodobé, střednědobé a dlouhodobé sociální a ekonomické dopady? Popište plán sociálního experimentu (nebo kvaziexperimentu) v rámci projektu. |    |
| 7.I Cíle projektu                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 39 |
| 7.II Cílové skupiny                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 40 |
| 7.III Činnost – krátkodobé výsledky                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 40 |
| 7.IV Očekávané výsledky intervencí EMPAC                                                                                                                                                                                                                                                                             | 42 |
| 8. Strategie zvětšování měřítka projektu                                                                                                                                                                                                                                                                             | 44 |
| <b>ORGANIZAČNÍ ROZMĚR</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |    |
| 9. Jak budou cíle prostřednictvím navrhovaných činností dosahovány v reálných termínech                                                                                                                                                                                                                              | 46 |
| 10. Zdůvodnění partnerství – rozdělení odpovědnosti a úkolů                                                                                                                                                                                                                                                          | 46 |
| 11. Monitoring, vyhodnocování a činnosti v rámci vzájemného hodnocení                                                                                                                                                                                                                                                | 51 |
| 12. Komunikační strategie                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 51 |

**FINANČNÍ ROZMĚR**

13. Rozdělení lidských a finančních zdrojů 52

Potenciální členové Výzkumné skupiny pro akademické  
otázky a politiku

**HARMONOGRAM 55**

**BIBLIOGRAFIE 59**

**PŘÍLOHA Č. 1. Přehled auditu zapojení rodiny (FEA) 61**

**Příloha č. 2: Projekt “Get Ahead” (Jak uspět): 66**  
**Hodnocení služby**

## Zkratky

|                |                                                    |
|----------------|----------------------------------------------------|
| <b>CPD</b>     | Permanentní profesionální rozvoj                   |
| <b>EAL</b>     | Angličtina jako další jazyk                        |
| <b>EAPG</b>    | Skupina pro akademické otázky a politiku EMPAC     |
| <b>EGGM</b>    | Ustavující zasedání řídící skupiny EMPAC           |
| <b>EM-GATE</b> |                                                    |
| <b>EPPE</b>    | Účinné poskytování předškolního vzdělávání         |
| <b>EUP</b>     | Setkání evropských partnerů                        |
| <b>EYFS</b>    | Fáze předškolního vzdělávání                       |
| <b>FEA</b>     | Audit zapojení rodiny                              |
| <b>GCSE</b>    | Vysvědčení o získání středního vzdělání            |
| <b>GDP</b>     | Hrubý domácí produkt                               |
| <b>KS</b>      | Klíčová fáze                                       |
| <b>NIACE</b>   | Národní institut pro průběžné vzdělávání dospělých |
| <b>NLS</b>     | Národní strategie gramotnosti                      |
| <b>NLT</b>     | Národní trust gramotnosti                          |
| <b>OECD</b>    | Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj    |
| <b>OFSTED</b>  | Úřad pro standardy ve vzdělávání (školní inspekce) |
| <b>PLC</b>     | Komunity profesního vzdělávání                     |
| <b>RAP</b>     | Plán zvyšování úrovně vzdělání                     |

### Radarový graf na straně 17

|            |                                                              |
|------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>CLL</b> | Vývoj komunikace, jazyka a gramotnosti                       |
| <b>CRE</b> | Kreativita                                                   |
| <b>KUW</b> | Znalosti o světě a jeho pochopení                            |
| <b>PHY</b> | Fyzický rozvoj                                               |
| <b>PRN</b> | Rozvoj schopnosti řešení problémů a matematických schopností |
| <b>PSE</b> | Osobní, sociální a emocionální rozvoj                        |

# POPIS PROJEKTU

## 1. Název.

---

Zapojení rodičů a dětí z řad přistěhovalců (EMPAC)

## 2. Název organizace odpovídající za realizaci projektu.

---

Londýnský městský obvod Ealing

## 3. Názvy partnerů, kteří se účastní realizace projektu.

---

Hlavními činiteli ve třech partnerských evropských oblastech jsou:

- Česká republika: Ústecký kraj
- Itálie: Město Bologna – odbor vzdělání
- Španělsko: Nadace "Voluntarios por Madrid"

## 4. Popis projektu a pracovní program

---

### 4.1 Obecný přehled

---

Projekt EMPAC (Zapojení rodičů a dětí z řad přistěhovalců) bude podporovat integraci nově příchozích rodin a dětí ze sociálně slabých přistěhovaleckých skupin do školního života.

Tato činnost bude probíhat prostřednictvím auditu zapojení rodiny (FEA), který stanovuje priority a je založen na správné praxi jak na místní úrovni, tak na úrovni našich evropských partnerů.

EMPAC bude podporovat školy se zvýšeným počtem žáků, kteří mají EAL a další potřeby 'přesahující možnosti', tím, že;

- Ve spolupráci s partnery v EU vytvoří rámec pro podporu zapojení rodin do vzdělávání jejich dětí
- Vyvine program školení na podporu pracovníků v oblasti úspěšného začleňování rodin a jejich dětí
- Bude zavádět didaktiku do praxe

- Bude se 6 pilotními Dětskými centry<sup>1</sup> a školami pracovat na osobním přístupu s cílem uspokojit specifické potřeby jejich komunit
- Za účelem shromáždění smysluplných a platných údajů bude vybráno 6 dětských center a škol s co nejpodobnějším profilem, které budou tvořit kontrolní skupinu. Před zahájením programu a po jeho ukončení budou s různými rodinami hovořit tazatelé, aby bylo umožněno 'slepé hodnocení' jakéhokoli pokroku.
- Na základě potřeb místní přistěhovalecké komunity poskytne rodičům 'šampionům' podporu klastrových skupin
- Bude otázky metodiky a politiky předkládat Skupině pro akademické otázky a politiku EMPAC (EAPG), jejímiž členy jsou odborníci na vedení, poradenství a schvalování. Tato skupina bude působit jako průběžný mechanismus kontroly kvality a pomáhat při šíření programu tím, že bude ovlivňovat politiku na všech úrovních a celkově pomáhat s aktivitami vedoucími ke zvětšení měřítka.
- Bude spolupracovat s evropskými partnery na vypracování případových studií osvědčených postupů
- Od počátku projektu bude šířit výsledky prostřednictvím správně strukturovaného programu propagace – zaměřeného na místní, regionální i celostátní agentury v rámci všech partnerských zemí EMPAC i dalších zemí EU

Tyto priority budou podporovány prostřednictvím zapojení rodičů a výukových programů zajišťovaných ve spolupráci s dobrovolnickým a komunitním sektorem. V oblasti hlavního partnera, Ealingu, tím navážeme na vlastní místní zkušenosti; roční projekt zaměřený na zlepšování úrovně vzdělání dosahované somálskými žáky v Ealingu; naše stávající partnerství s místními, dobrovolnickými a komunitními organizacemi, naše místní zkušenosti v oblasti vzdělávání v rámci programů Včasný zásah a Zapojení rodiny a celostátní pozornost věnovaná podpoře rodin s cílem zajistit lepší úroveň dosaženého vzdělání u jejich dětí. O tyto zkušenosti se podělíme s evropskými partnery a osvědčené postupy partnerů budou naopak využity ke zlepšování místních postupů napříč celým společenstvím EMPAC.

#### 4.II Projekt EMPAC bude řešit 6 klíčových cílů

---

##### EMPAC 1 **Audit zapojení rodiny (FEA)**

Nástroj FEA otestuje kvalitu managementu dětského centra a školy Sure Start (Jistý start), jak dobrá je spolupráce zaměstnanců, vysoká očekávání odborných pracovníků s dětmi mladšího věku/učitelů z hlediska připravenosti poskytovat podporu, dobré kvality výuky a výrazného zapojení rodičů. Napomůže identifikaci silných a slabých stránek a nastavení cílů SMART pro zlepšení organizace.

(Podrobnější vysvětlení, proč je toto hodnocení klíčové,

---

<sup>1</sup> Dětská centra ve spojeném království poskytují rodičům a pečovatelům různé poradenské a podpůrné služby. Tyto služby jsou k dispozici od těhotenství až do okamžiku, kdy jde dítě do první třídy základní školy.

naleznete v Q5 a přehledu procesu FEA v Příloze č. 1)

---

Klíčový výstup: FEA

---

EMPAC 2     **Vypracování nové didaktiky školení**

Školení bude koncipováno tak, aby se zaměřilo na nedostatky zjištěné při FEA, a bude zaměřeno na:

- Další vzdělávání odborných pracovníků s dětmi mladšího věku/ učitelů, jehož účelem je odpovídající příprava na výuku dětí z rodin přistěhovalců.
- Budování kulturních profilů a zázemí pro nově příchozí komunity, včetně modulu s tematikou důležitosti kulturní identity
- Potvrzení vysokých očekávání dětí přistěhovalců. Odborní pracovníci musejí mít u výsledků vzdělávání studentů z řad menšin vysoké očekávání.
- Nastavení cílů a využití účinných strategií ke zlepšení úrovně dosaženého vzdělání u nově příchozích dětí v úzké spolupráci s jejich rodiči.

---

Klíčový výstup: Didaktika školení

---

EMPAC 3     **Podpora životních šancí dětí prostřednictvím kvality rodičovství**

S využitím osvědčených postupů a výzkumu vytvoříme a otestujeme soubor kursů a intervencí založených na dokladu včasné intervence – příklady ze Spojeného království naleznete v oddílu 5.IV.

Do programu zahrneme také kombinaci šesti typů zapojení rodičů, aby se maximalizovaly příležitosti, které umožňují integraci rodičů.

- Rodičovství
- Komunikace
- Dobrovolnictví
- Domácí učení
- Rozhodování
- Spolupráce s místními úřady a komunitou

---

Klíčový výstup: Kontrolované vyhodnocení různých přístupů zkoušených ve školách zapojených do EMPAC

---

EMPAC 4     **Program podpory rodičů z řad přistěhovalců a jejich uvedení do prostředí**

- Zajišťuje kursy pro rodiče založené na dokladech o vzdělávacím systému mladších dětí a škol ve Spojeném

království, o tom, jak funguje, které se také zabývají očekáváními rodičů

- Úvodní kursy, které zajišťují lepší povědomí a integraci do zdravotnických a dalších služeb, a dostupných systémů komunitní podpory

---

Klíčový výstup: Program podpory rodičů a jejich uvedení do prostředí

---

EMPAC 5     **Cesty k pracovním příležitostem**

- Statutární a sociální partneři provedou analýzu potřeb školení a zaměstnání a stanoví způsoby, jak dosáhnout uznání školení a dalšího školení a zaměstnání dospělých z řad přistěhovalců. Bude se tak dít prostřednictvím jejich nasměrování k projektu 'Get Ahead' (Jak uspět) – jedná se o maticový přístup k výuce dospělých řízený Týmem komunitního vzdělávání dospělých při místním úřadu v Ealingu (viz Příloha č. 2).

---

Klíčový výstup: Sdílení metodiky 'Get Ahead' s partnery EMPAC

---

EMPAC 6     **Testování účinnosti intervence EMPAC**

Očekává se, že každý z evropských partnerů bude vyvíjet vlastní pilotní činnost s použitím rámce a nástrojů EMPAC s ohledem na osvědčené metody integrace stejně široké věkového rozmezí, jako je tomu v Ealingu – tj. věk od 0 do 11 let.

Výsledkem programu bude řada produktů, včetně Auditů zapojení rodiny a sady školicích materiálů k použití pro pracovníky s dětmi mladšího věku a pracovníky škol. Tyto materiály budou běžně dostupné prostřednictvím mechanismů, jako je webová stránka věnovaná projektu EMPAC (která se bude jmenovat EM-GATE, jak je uvedeno v písemných závazcích evropských partnerů EMPAC).

Bude určena externí hodnotící agentura, která povede kontrolovaný experiment a bude návrh dále vyhodnocovat z hlediska "Modelu teorie změny" (podrobné vysvětlení této metodiky naleznete v Q6).

Bude ustavena Skupina pro akademické otázky a politiku EMPAC, která bude ve struktuře a vyhodnocování programu zajišťovat akademickou přísnost.

## 4. III Pracovní plán

| Časové období    | Úkoly                                                                                                                    | Odpovědný orgán                                                                               | Místo  |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Měsíc 1-3</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ustavující zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM) a stanovení působností</li> </ul> | LBE - Ealing<br>Odbor vzdělávání – Bologna<br>FVxM – Madrid<br>Ústecký kraj – Česká republika | Všude  |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Organizace harmonogramu zasedání</li> </ul>                                       |                                                                                               |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Uzavření dohod o spolupráci s evropskými partnery</li> </ul>                      | LBE                                                                                           |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Podepsání dohody o rozsahu služeb/právních dohod</li> </ul>                       | LBE                                                                                           |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odsouhlasení zásad rozpočtu a organizace finančních dohod</li> </ul>              | LBE                                                                                           |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>První zasedání skupiny pro akademické otázky a politiku EMPAC (EAPGM1)</li> </ul> | EAPGM1                                                                                        |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stanovení komunikační strategie</li> </ul>                                        | LBE                                                                                           |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Získání koordinátora EMPAC a administrativní podpory</li> </ul>                   | LBE                                                                                           |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Angažování externí hodnotící agentury</li> </ul>                                  | LBE                                                                                           |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odsouhlasení budoucích akcí na podporu publicity</li> </ul>                       | LBE + všichni                                                                                 |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>První nadnárodní zasedání</li> </ul>                                              | EUP1                                                                                          | Ealing |
| <b>Měsíc 4-6</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM2)</li> </ul>                                  | EGGM2                                                                                         | Všude  |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odsouhlasení monitoringu hlášení a shromažďování údajů skupinou EAPGM2</li> </ul> | EAPGM2                                                                                        | Ealing |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odsouhlasení tendru na projekt nástroje FEA a určení agentury</li> </ul>          | LBE<br>LBE + všichni<br>Všichni                                                               |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zahájení projektu nástroje FEA</li> </ul>                                         | LBE                                                                                           |        |

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                           |                                                                                            |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Provedení základního průzkumu</li> <li>• Návrh didaktiky školení pro pracovníky vzdělávání</li> <li>• Návrh didaktiky školení a zahájení školení</li> <li>• Odsouhlasení způsobu, jak dosáhnout školení a zaměstnání dospělých a jejich realizace</li> <li>• Zahájení projektu zapojení a zaměstnání – předání informací a metodiky partnerům v EMPAC</li> <li>• Odsouhlasení projektu podpory rodičů v oblasti vzdělávání a zdravotnictví</li> <li>• Zahájení projektu podpory rodičů v oblasti vzdělávání a zdravotnictví</li> <li>• Druhé nadnárodní zasedání</li> </ul> | <p>LBE + všichni</p> <p>LBE</p> <p>LBE + všichni</p> <p>LBE</p> <p>LBE a zainteresovaní evropské partneri</p> <p>EUP2</p> | Bologna                                                                                    |
| <b>Měsíc 7-9</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM3)</li> <li>• Odsouhlasení a zavedení rámce monitoringu a vyhodnocování</li> <li>• Určení zúčastněných předškolních a školních zařízení a jejich stručné seznámení s projektem EMPAC</li> <li>• Uvedení EMPAC do života ve všech předškolních a školních zařízeních evropských partnerů</li> <li>• Prověření materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>• Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>• Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> </ul>                                                  | <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p>                  | <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> |
| <b>Měsíc 10-12</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM4)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Všichni                                                                                                                   | Všude                                                                                      |

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                        |                                                                                              |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prověření rozšířených materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>• Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>• Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> <li>• Vypracování a rozšíření předběžné monitorovací a hodnotící zprávy</li> <li>• Odsouhlasení rozšíření produktů EMPAC a poradenství</li> <li>• Třetí nadnárodní zasedání</li> <li>• 3. zasedání skupiny pro akademické otázky a politiku</li> </ul> | <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>EAPGM3</p> <p>EMPAC3</p> | <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Madrid</p> <p>Ealing</p> |
| <b>Měsíc 13-15</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM5)</li> <li>• Prověření rozšířených materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>• Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>• Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> </ul>                                                                                                                                                                                                 | <p>EGGM5</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p>                                              | <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p>                                          |
| <b>Měsíc 16-18</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM6)</li> <li>• Prověření rozšířených materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>• Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>• Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> <li>• 4. zasedání skupiny pro akademické otázky a politiku</li> </ul>                                                                                                                                 | <p>EGGM6</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>LBE</p>                                   | <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Ealing</p>                            |

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                            |                                                                                                    |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Čtvrté nadnárodní zasedání</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | EUP 3                                                                                                      | Ústecký kraj                                                                                       |
| <b>Měsíc 19-21</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM7)</li> <li>Prověření rozšířených materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>Provedení závěrečného přehledu</li> <li>Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> </ul>                                                                                                                                                                                                            | EGGM7<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>Všichni                                          | Všude<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Všude                                                       |
| <b>Měsíc 22-24</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM8)</li> <li>Prověření konečných verzí materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> <li>Závěrečné zasedání skupiny pro akademické otázky a politiku EMPAC</li> <li>Dokončení vyhodnocení a vzájemného hodnocení</li> <li>Rozšíření materiálů a řízení</li> <li>Závěrečné nadnárodní zasedání a porada se vzájemným hodnocením</li> </ul> | EGGM8<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>EAPGM5<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>EUP5 | Všude<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Ealing<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Ealing |

## ROZSAH POLITIKY

**5. Shrňte svou diagnózu sociálních potřeb, které mají být pokryty, a prokažte důležitost navrhovaného sociálního experimentu pro urychlení reformy politiky nebo pro změny politiky. Popište změny politiky nebo reformu, které bude projekt testovat.**

---

Návrh EMPAC byl iniciován místním úřadem v Ealingu a vychází z průběžné snahy místního úřadu lépe začleňovat nově příchozí z řad přistěhovalců a zajistit jim lepší životní příležitosti a úroveň dosaženého vzdělání. Při strukturování odpovědi na tuto otázku je tedy nejprve vysvětlen kontext a otázky ve vztahu k Ealingu a poté reflexe pohledu a kontextu každé ze tří partnerských oblastí EMPAC.

Na konci této zprávy je uvedena bibliografie, v níž lze nalézt veškeré podrobnosti k uvedeným zprávám a studiím.

### **5.1 Perspektiva a kontext Spojeného království a Ealingu**

---

#### **Celostátní kontext škol ve Spojeném království**

*V příštích 5 letech bude zapotřebí více než půl miliónu míst ve školách pro děti nedávných přistěhovalců do Spojeného království. Migration Watch 2010*

Ve Spojeném království a v částech Evropy zažíváme to, co Vertovec popisuje jako 'super-diverzitu', jež je protikladem formování velkých sídel menšin.

Ve Spojeném království je 6,5 miliónu žáků základních a středních škol. 1,5 miliónu z nich je menšinového etnického původu.

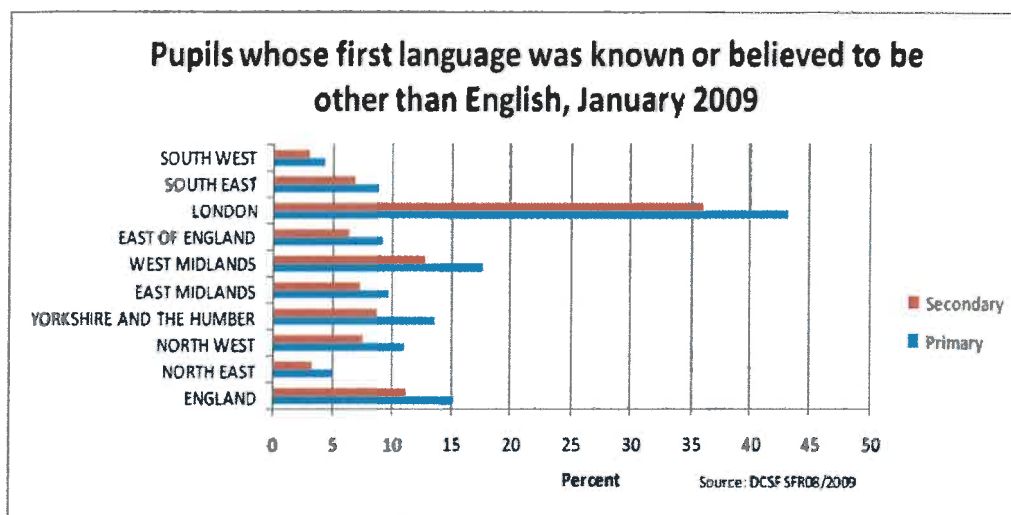
V roce 2004 pocházelo 18% populace základních škol z prostředí etnických menšin. V roce 2010 tento poměr vzrostl na 25,5%. Podobný vývoj je i na středních školách: v roce 2005 pocházelo z prostředí etnických menšin 16% všech žáků a do roku 2010 narostl tento podíl na 21,4%.

Podíváme-li se na žáky, kteří mají angličtinu jako další jazyk (EAL), je obraz podobný: EAL má téměř milión žáků základních a středních škol. V základních školách tento podíl mezi lety 2005 a 2010 vzrostl z 11,5% na 16% a na středních školách z 9% v roce 2005 na 11,6% v roce 2010.

Tato čísla nadále porostou. Jak ukazuje uvedený graf, většina přistěhovalců se navíc usazuje v oblasti Londýna.

**Text obrázku: ROZLOŽENÍ PODLE OBLASTÍ 2009**

Žáci, u nichž bylo známo nebo se předpokládalo, že jejich rodným jazykem je jiný jazyk než angličtina

**REGIONAL DISTRIBUTION, 2009.**

V důsledku nebývalého nárůstu porodnosti pociťují navíc dopad 'super-diverzity' základní školy; v mnoha obvodech Londýna se navyšují kapacity pro 5leté žáky.

**Kontext Ealingu**

Ealing je jedním z největších a nejrozmanitějších obvodů v Anglii – ze 354 správních obvodů v Anglii zaujímá 4. místo z hlediska etnické diverzity a 6. místo z hlediska náboženské diverzity. 56% populace pochází z černošského prostředí nebo z prostředí etnických menšin a 81% používají angličtinu jako další jazyk. Obyvatelé obvodu pocházejí z více než 170 zemí a mluví více než 150 jazyky. Ealing má také 3. nejvyšší počet přistěhovalců z 354 správních obvodů a 2. největší populaci přistěhovalců v Londýně.

V Ealingu žije více Poláků, Indů, Afgánců a Iráčanů než kdekoli jinde v Londýně. Ealing má 2. největší populaci Irů a Peršanů v Londýně a poslední doklady nasvědčují tomu, že hostí největší populaci Somálců ve Spojeném království. Ealing je magnetem pro ekonomické přistěhovalce. V roce 2007 zde bylo 14 330 registrovaných přistěhovalců. V letech 2010/11 byl jejich počet 16 530.

Ealing je 6, nejrozmanitějším správním obvodem, pokud jde o náboženskou víru.

Náboženská diverzita je považována za přitahující faktor pro nové přistěhovalce, zejména pro ty, kteří si chtějí zachovat vazby na své etnické komunity. Od roku 2007 poklesl podíl křesťanů o 5%, zatímco podíl muslimů vzrostl z 19% na 22%.

## Školy v Ealingu

V důsledku toho se populace škol v Ealingu za posledních pět let výrazně změnila a počet nově příchozích rok od roku stoupá. Nejběžnějšími etnickými skupinami v Ealingu jsou bílí Britové (19%), Indové (14%), Somálci (9%), Pákistánci (7%), Východoevropané (7%), další Asiaté (6%) a černí obyvatelé karibského původu (5%). Populace bílých Britů je nadále největší skupinou, avšak její počty klesají. Populace Somálců, Východoevropanů, Afgánců a dalších Asiátů nadále trvale rostou. Ve školách v Ealingu je nyní 4 299 somálských (nárůst 170 za jeden rok), 3 365 východoevropských žáků (nárůst 351), 1 938 afgánských žáků (nárůst 139) a 3 057 dalších žáků asijského původu (z nichž více než polovina hovoří tamilsky), což znamená nárůst o 209 žáků za minulý rok.

58% (27 383) všech žáků v Ealingu nemluví angličtinou jako svým rodným jazykem. To je nyní až 63% žáků základních a 49% žáků středních škol a toto procento je v porovnání s celostátními údaji 17% na základních a 12% na středních školách velice vysoké. Somálština je v současné době druhým nejběžnějším jazykem (letos překonala pandžábštinu) s 4 067 mluvčími (9%), následována pandžábštinou (8%), urdštinou (6%), arabštinou (5%), polštinou (5%) a tamilštinou (4%). Největší nárůst zaznamenaly populace hovořící polsky a tamilsky, které vzrostly o 322, respektive 129 mluvčích.

V roce 2011 byla nejrychleji rostoucí skupinou mladých přistěhovalců skupina dětí ve věku 0 až 4 roky, což vede k rozšiřování programů mnoha škol a důsledky se projevují také v oblasti bydlení, zdravotní péče a dalších veřejných služeb.

V době ekonomických úspor mají nové i již zavedené komunity další potřeby; patří k nim například angličtina jako další jazyk, nedostatek vzdělání, izolace, přeplněné byty, pouze přechodné bydlení, špatný zdravotní stav, nezaměstnanost a řada dalších. Kromě toho mají některé komunity nízkou úroveň gramotnosti i ve svém rodném jazyce. Existuje silná vzájemná souvislost mezi nedostatkem a nízkou úrovní dosaženého vzdělání a navíc se zdá, že dopad nízkých standardů je u nových přistěhovalců s větším množstvím potřeb větší. Prioritou je proto sociální mobilita umožněná zacelením propasti v úrovni dosaženého vzdělání, aby bylo možné zajistit lepší budoucnost současné i budoucí generaci, které se usazují v Evropě, ve Spojeném království a v Ealingu.

Již ve fázi vzdělávání předškolních dětí (Early Years Foundation Stage) se u ohrožených dětí z řad přistěhovalců objevují propasti, zejména v oblasti komunikace, jazyka a gramotnosti, které se do dosažení KS4 (GCSE) výrazně zvětšují.

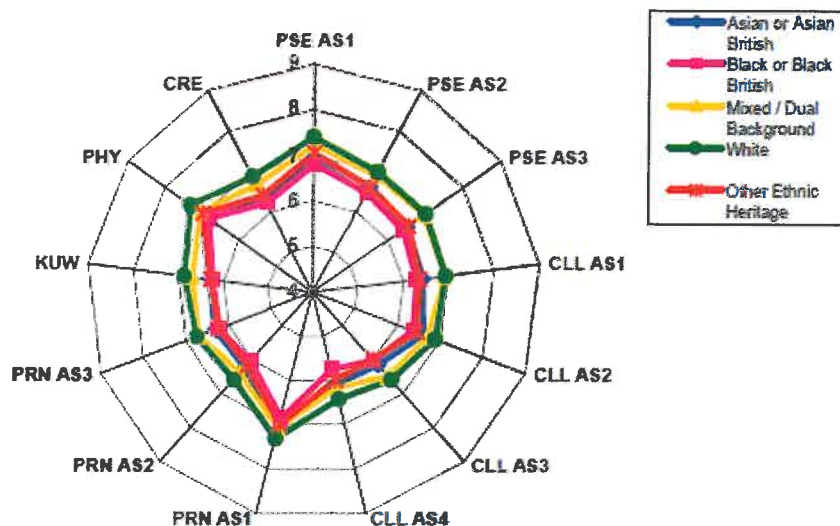
Další podrobnější analýzy afgánské, somálské a pákistánské populace v Ealingu naleznete v dokumentu Statistický profil pákistánských, afgánských a somálských obyvatel městského obvodu Ealing (přiloženém jako doplňující dokument).

### Úroveň dosaženého vzdělání

Tyto dva grafy se týkají profilu dětí v Ealingu v prvním školním roce 2011 podle programu Early Years Foundation Stage Profile.

Uvedený graf ukazuje úroveň znalostí dosaženou širokou škálou etnických skupin na konci předškolního vzdělávání. Skupina bílých dětí se nachází vně grafu, zatímco ostatní skupiny jsou uvnitř. Propasti se již objevují.

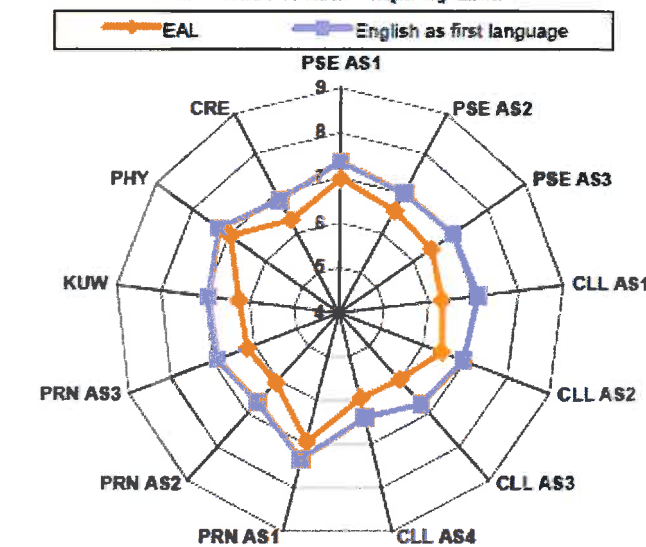
FSP 2011 Radar Graph by Ethnicity



Radarový graf na základě etnicity/Asiaté nebo britští Asiaté; Černoši nebo britští černoši; míšenci/dvojí původ; běloši; ostatní etnické skupiny

Podíváme-li se na úroveň vzdělání dosaženou žáky s angličtinou jako dalším jazykem, znovu vidíme, že anglicky mluvící děti (na vnějším obvodu) dosahují vyšší úrovně.

FSP 2011 Radar Graph by EAL



Radarový graf podle EAL

Následující tabulka ukazuje dosaženou úroveň vzdělání a pokroky žáků ze špatně prospívajících sociálních skupin v porovnání s výsledky všech žáků. Opět u žáků vidíme propasti, které se vždy objevují v každé fázi v průběhu času.

### Úroveň dosaženého vzdělání u špatně prospívajících ohrožených skupin přistěhovalců v čase – fáze předškolního vzdělávání

| 2009                  | Počet žáků   | 6+ PSE CLL | Průměr celkově dosažených bodů |
|-----------------------|--------------|------------|--------------------------------|
| Somálci               | 324          | 40%        | 80,2                           |
| Východoevropané       | 285          | 40%        | 79,8                           |
| Afgánci               | 154          | 32%        | 77,1                           |
| <b>Všichni žáci *</b> | <b>3 642</b> | <b>51%</b> | <b>85,4</b>                    |

| 2010                  | Počet žáků   | 6+ PSE CLL | Průměr celkově dosažených bodů |
|-----------------------|--------------|------------|--------------------------------|
| Somálci               | 353          | 35%        | 77,0                           |
| Východoevropané       | 319          | 44%        | 82,4                           |
| Afgánci               | 167          | 40%        | 77,6                           |
| <b>Všichni žáci *</b> | <b>4 006</b> | <b>53%</b> | <b>84,8</b>                    |

| 2011                  | Počet žáků   | 6+ PSE CLL | Průměr celkově dosažených bodů |
|-----------------------|--------------|------------|--------------------------------|
| Somálci               | 351          | 45%        | 79,4                           |
| Východoevropané       | 355          | 58%        | 84,8                           |
| Afgánci               | 178          | 46%        | 80,1                           |
| <b>Všichni žáci *</b> | <b>4 090</b> | <b>59%</b> | <b>86,1</b>                    |

### Úroveň dosaženého vzdělání u špatně prospívajících ohrožených skupin přistěhovalců v čase – klíčová fáze 1

| 2009                | Počet žáků   | Čtení      |            | Psaní      |           | Matematika |            | APS         |
|---------------------|--------------|------------|------------|------------|-----------|------------|------------|-------------|
|                     |              | L2+        | L3+        | L2+        | L3+       | L2+        | L3+        |             |
| Somálci             | 331          | 72%        | 8%         | 63%        | 2%        | 79%        | 8%         | 13,2        |
| Východoevropané     | 245          | 66%        | 9%         | 65%        | 4%        | 82%        | 16%        | 13,3        |
| Afgánci             | 127          | 70%        | 13%        | 67%        | 5%        | 76%        | 12%        | 13,3        |
| <b>Všichni žáci</b> | <b>3 447</b> | <b>81%</b> | <b>20%</b> | <b>76%</b> | <b>8%</b> | <b>86%</b> | <b>18%</b> | <b>14,7</b> |

| 2010                | Počet žáků   | Čtení      |            | Psaní      |           | Matematika |            | APS         |
|---------------------|--------------|------------|------------|------------|-----------|------------|------------|-------------|
|                     |              | L2+        | L3+        | L2+        | L3+       | L2+        | L3+        |             |
| Somálci             | 347          | 78%        | 9%         | 68%        | 3%        | 80%        | 7%         | 13,4        |
| Východoevropané     | 240          | 75%        | 14%        | 67%        | 6%        | 85%        | 12%        | 13,8        |
| Afgánci             | 123          | 76%        | 14%        | 72%        | 5%        | 81%        | 14%        | 13,7        |
| <b>Všichni žáci</b> | <b>3 637</b> | <b>83%</b> | <b>21%</b> | <b>78%</b> | <b>9%</b> | <b>87%</b> | <b>18%</b> | <b>14,8</b> |

| 2011                | Počet žáků   | Čtení      |            | Psaní      |            | Matematika |            | APS         |
|---------------------|--------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------|
|                     |              | L2+        | L3+        | L2+        | L3+        | L2+        | L3+        |             |
| Somálci             | 335          | 81%        | 15%        | 72%        | 5%         | 84%        | 11%        | 14,3        |
| Východoevropané     | 314          | 75%        | 14%        | 70%        | 7%         | 88%        | 16%        | 14,3        |
| Afgánci             | 167          | 80%        | 13%        | 77%        | 7%         | 84%        | 9%         | 14,2        |
| <b>Všichni žáci</b> | <b>3 672</b> | <b>85%</b> | <b>24%</b> | <b>79%</b> | <b>13%</b> | <b>89%</b> | <b>21%</b> | <b>15,2</b> |

## **5.II Význam navrhovaného sociálního experimentu pro podporu reformy politiky nebo změny politiky**

---

EMPAC uspíší reformu politiky a změny triangulací potřeb přistěhovaleckých rodin a dětí, potenciálu dětských center, škol a vzdělávání s nejnovějším výzkumem a pedagogickými poznatky, aby byl vytvořen rámec pro školy v celém Spojeném království a Evropě. Hlavní myšlenky, jež jsou základem tohoto návrhu, podporuje řada nejnovějších výzkumů.

Rozhodující je včasná identifikace a intervence. Zpráva Grahama Allena s názvem "Včasná intervence, další kroky v roce 2011 ukázala, že k podpoře ohrožených dětí a rodin je třeba použít důslednější přístup.

Allan označil včasnou intervenci za prostředek, který včas zabrání neodstranitelným sociálním problémům tím, že provede trvalá zlepšení v životě dětí a tím předejde přecházení těchto problémů z generace na generaci.

Dobrymi místy pro podporu všech rodin jsou dětská centra. Ne všichni nově přichozí začínají své vzdělávání v předškolní fázi, takže je třeba další práce, aby byly položeny základy, na nichž lze v dalších fázích stavět, a které bude možné rozšiřovat.

Jádrem tohoto návrhu je pochopení, že rodiče jsou prvními a nejvytrvalejšími vzdělavateli svých dětí. Jejich vliv je pro rozhodování o výsledcích dětí stěžejní. Zapojení rodiny navíc přináší trvalý prospěch a podporuje i vzdělávání dospělých.

Výzkum provedený profesorem Charlesem Desforgesem v roce 2003 zaměřený na účinek zapojení rodičů z řad přistěhovalců ukázal, že zapojení rodičů do učení jejich dětí významně přispívá k úspěchům dětí a vyvažuje zázemí rodiny, sociální příslušnost i nedostatek vzdělání rodičů. Mělo také významný dopad na sebeúctu, chování a docházku, což jsou faktory, jež přispívají k lepším výsledkům a dosažení vyšší úrovně vzdělání. Jako další výhoda se ukázala skutečnost, že zapojení rodičů do učení jejich dětí vede k dalšímu vzdělávání dospělých.

Často slyšíme pojem 'rodiny, s nimiž je obtížné navázat kontakt', používaný pro rodiny přistěhovalců nebo ohrožené rodiny a jejich zapojení do škol. Profesor Charles Desforges však zjišťuje, že tento pojem je v rozporu s tím, co by školy mohly rodičům nabídnout. Navrhuje, že učiníme-li ze škol přístupnější, uživatelsky příjemnější a méně odstrašující místa, mohli bychom tento problém začít řešit. Mnozí z 'rodičů, s nimiž je obtížné navázat kontakt', mají buď se školou negativní zkušenosti, nebo nemají vůbec žádné vzdělání. Škola je institucí, která reprezentuje strach, selhání, establishment; je organizací, která vytváří soubor neznámých pravidel, často v jazyce, jenž je také neznámý.

Výzkum provedený organizací National Literacy Trust (NLT) ukazuje, že úroveň čtení je významným ukazatelem budoucích výsledků vzdělávání. To podporuje i výzkum provedený školní inspekcí Ofsted ohledně potřeby zlepšit výsledky ve

čtení, aby se zmenšily propasti v úrovni dosahovaného vzdělání. Vliv, který mají na čtení rodiny, je životně důležitý. NLT provedl rozsáhlý výzkum zapojení rodin, jehož součástí byl i tým Ealingu zabývající se efektivitou škol (Ealing School Effectiveness Team). (2006: Sada nástrojů pro zapojení rodin)

Nezávislá zpráva o fázi předškolního vzdělávání pro vládu Jejeho Veličenstva vypracovaná Dame Tickellovou v roce 2010 zjistila, že včasná identifikace potřeby následovaná příslušnou podporou je nejúčinnějším přístupem k řešení znevýhodnění a pomoci dětem při překonávání konkrétních překážek v učení. Zpráva doporučuje, aby odborní pracovníci poskytovali rodičům a opatrovníkům přehled o komunikačním a jazykovém, osobním, sociálním a emočním i fyzickém rozvoji jejich dítěte a pracovali s rodiči ve vzájemném partnerství. Výzkum prokázal, že investice a intervence v raném věku jsou při zlepšování výsledků účinnější než investice a intervence v pozdějším životě. (Doyle, O. et al 2007) Návratnost veřejných investic do vysoce kvalitního předškolního vzdělávání je podstatná (Calman, L. et al 2005) a vede ke zmenšování sociálních problémů, omezení nerovnosti a zvyšování produktivity. (Barnet, S. et al 2008)

Zpráva komentuje potřebu prožitků u dětí v raném věku, které je vybaví dovednostmi potřebnými pro další život. Doložená fakta ukazují, že silný start v předškolním věku zvyšuje pravděpodobnost pozitivních výsledků v pozdějším životě; a naopak, slabé základy významně zvyšují riziko pozdějších obtíží. (Vláda Jejeho Veličenstva 2010)

Zpráva potvrzuje, že nejdůležitějšími vlivy na raný vývoj dětí jsou vlivy pocházející z domova. Doklady ze studie Efektivní poskytování předškolního vzdělávání (EPPE, 2004) ukazují, že nejpozitivnější vliv na zlepšení výsledků dětí přichází z rodin. Přístup k vysoce kvalitnímu předškolnímu vzdělávání má také dopad na rozvoj dětí. To je obzvláště důležité u znevýhodněných dětí a často to pomáhá rodičům vytvářet doma prostředí pro účinné učení. To vede k doporučení, aby EYFS byla přístupná a pochopitelná všem rodičům a pečovatelným a svědčí o důležitosti vysoce kvalifikovaných odborných pracovníků, kteří s nimi budou spolupracovat jako s partnery.

Mezi klíčové poznatky projektu EPPE patří skutečnost, že znevýhodněné děti měly z vysoce kvalitních předškolních zážitků významný prospěch, zejména tam, kde byly ve skupinách dětí s různým sociálním zázemím, a že na konci klíčové fáze 1 (ve věku 7 let) dosahovaly lepších výsledků. Prostor pro domácí učení hraje u dětí životně důležitou roli a projekt zjistil, že kvalita prostředí pro domácí učení je intelektuální a sociální vývoj důležitější než povolání, vzdělání nebo příjem rodičů. Pro podporu vývoje dětí je důležitější, co rodiče dělají, než to, kým rodiče jsou. Odborní pracovníci s dětmi předškolního věku mohou rodiče při vytváření dobrého prostředí pro domácí učení podporovat.

V roce 2010 vypracoval poslanec Frank Field nezávislou kritickou zprávu na téma chudoba a životní příležitosti v mladším věku nazvanou Jak zabránit tomu, aby se z chudých dětí stali chudí dospělí. Otázka, kterou si tato kritická zpráva kladla, byla, jakým způsobem můžeme zabránit tomu, že z chudých dětí se stávají chudí dospělí.

Závěrem zprávy bylo, že Spojené království se musí problému dětské chudoby postavit naprosto odlišným způsobem, pokud má být dosaženo skutečné změny životních příležitostí těchto dětí až budou dospělí.

Dospěla k ohromujícímu zjištění, že životní příležitosti dětí nejvýraznějším způsobem závisejí na jejich vývoji během prvním pěti let života. Právě rodinné zázemí, rodičovská výchova, správný přístup rodičů a příležitosti k učení a rozvoji představují v těchto klíčových letech faktory, které ve svém celku pro děti znamenají pro rozhodování, zda bude jejich potenciál v dospělosti využit, více než peníze.

Pozdější intervence na pomoc špatně prosperujícím dětem mohou být účinné, avšak celkově nejúčinnějším a nejméně nákladným způsobem, jak mladým rodinám poskytnout pomoc a podporu, je učinit tak v nejranějších letech života dítěte.

V roce 2011 provedl NIACE (Národní institut pro průběžné vzdělávání dospělých) provedlo nezávislý průzkum gramotnosti dospělých a vydal následující klíčová doporučení, která odrážejí potřebu brzy začít uzavírat propasti pomocí:

- Větší partnerská spolupráce mezi místními úřady, Ministerstvem školství a Ministerstvem obchodu, inovací a dovedností
- Zvýšit povědomí o problémech dospělých s gramotností a reagovat na jejich dopad na děti
- Každá základní škola by měla být 'vyzvána' k tomu, aby zorganizovala program rodinného učení.

Hlavním zjištěním průzkumu OECD provedeného v roce 2011 bylo, že čtení dětem v raném věku má dlouhodobý dopad:

- Společné čtení rodičů a dětí na začátku školní docházky má dlouhodobý vliv
- U dětí, jejichž rodiče si s nimi během prvního roku školní docházky často četli, lze prokázat přínos i ve věku 15 let
- Analýza Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj zkoumala dlouhodobý vliv rodičovské podpory na gramotnost.
- Bez ohledu na sociální rozdíly tato studie zjistila, že děti s podporou od raného věku jsou ve čtení stále napřed.
- Nalezla silnou spojitost mezi čtenářskými dovednostmi teenagerů a pomocí, již jim poskytovali rodiče v raném věku
- Analýza OECD provedená u teenagerů ve 14 rozvinutých zemích zjistila, že aktivní zapojení rodičů na začátku školní docházky bylo významným spouštěcím momentem pro vývoj čtenářských dovedností dětí, které si nesou až do období dospívání.
- V průměru byli v 15 letech teenageri, jejichž rodiče jim na začátku školní docházky se čtením pomáhali, ve čtenářských dovednostech o šest měsíců napřed.
- Zpráva hovoří o tom, že rodiče nemuseli být sami zvláště vzdělaní, aby tohoto účinku dosáhli.
- Důležité bylo, že rodiče četli knihy s dětmi pravidelně – například několikrát týdně – a že si s nimi o tom, co spolu četli, povídali.

- Toto zapojení rodičů převážilo další sociální znevýhodnění a v některých zemích představovalo i více než roční náskok v čtenářských dovednostech ve věku 15 let v porovnání s dětmi, jejichž rodiče si s nimi četli zřídka.
- Studie, která čerpá údaje z testů mezinárodního Programu pro mezinárodní hodnocení žáků, našla také spojitost mezi čtenářskými dovednostmi teenagerů a pokračujícím zapojením jejich rodičů.

Všechny uvedené výzkumy zjišťují, že včasná intervence a zapojení rodin malých dětí mohou mít velký vliv na budoucí výsledky dětí a rodin.

Výzkum provedený profesorem Constantem Leungem z King's College Londýnské univerzity zkoumal potřebu posílit klíčové dovednosti pracovníků škol tak, aby mohli řešit potřeby přistěhovaleckých rodin. V souhrnu výzkum doporučuje zaměřit se na tyto oblasti:

- Znalost obsahu (znalost potřeb komunity včetně legislativy týkající se rovnosti příležitostí)
- Znalost skupiny žáků a vzdělávacích potřeb jednotlivců v kontextu (potřeby při učení jazyka)
- Didaktická znalost obsahu (výzkum a strategie podporující učení)
- Řízení vztahů, pravomoc a odbornost (vedení a distribuované vedení ve školách za účelem podpory výše uvedených oblastí)
- Nezávislá profesionalita (schopnost každého odborného pracovníka podporovat potřeby všech dětí)

### **Hospodářské klima a neklid.**

Letos v létě byla předložena mnohá vysvětlení nepokojů v Anglii; ačkoliv jsou faktory vedoucí k nepokojům různorodé a složité, významnou součástí této skládačky představuje kvalita rodičovství. V reakci na nepokoje oznámil David Cameron, že všechny politiky budou přezkoumány, aby byl zajištěn jejich přínos pro rodiny, a řekl, že "chceme-li mít nějakou naději, že naši rozbitou společnost spravíme, musíme začít u rodin a rodičovství". Tento projekt je velmi aktuální, zejména v Ealingu, který byl sociálním neklidem během nepokojů v srpnu 2011 těžce postižen.

Doklady o tom, že včasné intervence mohou vést k úsporám veřejných prostředků ve střednědobém, až dlouhodobém horizontu existují, avšak je potřeba předložit jasnější případ, který by přesně změřil rozsah úspor a účinnost opatření. Projekty EMPAC se snaží k tomuto dílu přispět.

### **5.III Jaká změna politiky bude testována?**

---

Snahou návrhu EMPAC je identifikovat, do jaké míry zlepší zapojení ohrožených rodin přistěhovalců do procesu učení jejich dětí a podpora tohoto procesu studijní výsledky jejich dětí. Projekt se zaměří na malé děti od 3 let v dětských centrech a základních školách.

Statutární instituce v celé Evropě si uvědomují potřebu strategické spolupráce, která umožní změnu ve prospěch rodin přistěhovalců, navzdory škrtům ve

veřejném sektoru. Partneri EMPAC jsou otevřeni vnějším podnětům a snaží se od evropských partnerů zjistit, co v jejich zemích dobře funguje, a spojit tyto zkušenosti, aby mohli spolupracovat na společných výzvách.

Návratnost veřejných investic do vysoce kvalitního předškolního vzdělávání je značná a kromě toho vedou tyto investice ke zmenšování sociálních problémů, omezení nerovnosti, a také ke zvýšení produktivity a růstu HDP.

### **Proč tyto otázky představují problém v Ealingu?**

Jak již bylo uvedeno, populace přistěhovalců v Evropě, Spojeném království a v Ealingu narůstá. Většina přistěhovalců má potřeby přesahující jejich možnosti a důležitým faktorem je i nedostatek. Všechny tyto faktory přispívají k nízké úrovni dosaženého vzdělání a k riziku omezení životních příležitostí v pozdějším životě, což má na druhou stranu dopad na pozitivní přínos, který může mít jednotlivec pro komunitu.

Místní strategické partnerství v Ealingu (LSP) spojuje organizace veřejného, soukromého a dobrovolnického sektoru, aby bylo možné identifikovat místní problémy městského obvodu a učinit náležitá opatření. Vizi LSP pro Ealing stanovuje Udržitelná strategie komunity 2006 -2016<sup>2</sup>, která:

*“V roce 2016 bude Ealing úspěšným městským obvodem v srdci západního Londýna, kde má každý příležitost uspět a žít plnohodnotným životem v bezpečných, soudržných a angažovaných komunitách.”*

V roce 2001 pocházelo přes 40 procent obyvatel z etnických menšin, což z Ealingu činilo etnicky nejrozmanitější správní obvod v zemi. Podstatnou část těchto obyvatel tvoří uprchlíci a žadatelé o azyl. Máme zde také velkou polskou komunitu a největší populaci Sikhů mimo Indii. V našich školách se hovoří více než 100 jazyky. Někteří lidé budou v této lokalitě žít celý život, jiní jsou zde jen na několik měsíců, než se přestěhují jinam.

Tato různorodost se však zdaleka netýká pouze etnického původu – zahrnuje také věk, typ rodin, víru, jazyky, kultury a tradice a dohromady vytváří jedinečnou směs, jež z našeho obvodu pro mnohé činí velmi speciální místo k životu.

Z celkové prosperity našeho městského obvodu však nemají užitek všechny naše komunity. V chudých lokalitách se soustřeďují problémy s nízkou úrovní zdravotní péče a vzdělávání, nízkými příjmy domácností a vysokou úrovní závislosti na sociálních dávkách.

Komunitní strategie pro udržitelný rozvoj usiluje o řešení těchto nerovností a zlepšení kvality života všech obyvatel.

---

2

[http://www.ealing.gov.uk/info/200631/strategies\\_plans\\_and\\_partnerships/300/corporate\\_plan\\_and\\_community\\_strategy](http://www.ealing.gov.uk/info/200631/strategies_plans_and_partnerships/300/corporate_plan_and_community_strategy)

## **Zkušenosti z našeho somálského projektu**

V Ealingu máme v oblasti práce s komunitami přistěhovalců a zapojováním rodin bohaté zkušenosti. Projekt 'Zvyšování úrovně dosahované somálskými žáky ve školách v Ealingu' byl zaměřen na osvědčené postupy aplikované v Ealingu od dětských center až po střední a vyšší odborné školy a výsledná publikace byla použita jako nástroj pro další, kteří budou chtít přijmout podobné postupy. Zpráva o projektu je připojena jako příloha dokládající bohaté zkušenosti, které již v Ealingu máme. Hlavní autorka – Clare Rees – je posuzovatelkou týmu pro stanovení rozsahu projektu a pro účely tohoto návrhu shromáždila a vyhodnotila odborné posudky z celé země (další podrobnosti viz Q13).

Návrh EMPAC je strukturován pro šest cílů uvedených v odpovědi na Q4. Jádrem všech je vyhodnocení celkových systémů škol pro nově příchozí žáky.

### **Celkový étos školy**

Podmínky pro učení a celkový étos a kultura budou mít na nově příchozí žáky bezprostřední kladný nebo záporný účinek. Existuje mnoho auditů a hodnotících postupů (viz tabulka), které jsou dobrým výchozím bodem pro stanovení priorit u nově příchozích žáků. Výchozí otázky, které je třeba si položit:

- Kde jsme teď?
- Kde chceme být?
- Jak se tam dostaneme?
- Jaké jsou překážky?
- Co se stane, jestliže neuděláme nic?

### **Zapojení všech zainteresovaných stran (tzv. stakeholders)**

Pro mnohé účely v řadě kontextů a situací lze použít Rámec plánování zlepšování škol agentury TDA.

Tento rámec zajišťuje široké vlastnictví procesu plánování zlepšování škol a je určen k použití všemi zainteresovanými stranami: učitelským sborem, žáky, rodiči, členy správních rad i širší komunitou.

- Myslet, Cítit, Říkat, Konat
- Analýza SWOT
- Matice pro hodnocení
- Blokuující/ umožňující faktory
- 5 Proč
- Řešení problémů, budování týmu

---

Tato oblast je reflektována cílem EMPAC č. 1: FEA. Přehled procesu FEA viz Příloha č. 1.

---

**Zapojení rodiny na úrovni školy bude vyžadovat posouzení následujících oblastí:**

- Ětos školy
- Školní politika rovnosti
- Uvedení všech nových rodin do prostředí – obzvláště rodin, kde existuje riziko neúspěchu
- Programy včasné intervence
- Programy rodinného učení
- Programy zapojení rodin (viz dále)
- Propojení školy s komunitou, které slouží
- Získávání, uvedení a zapojení rodičů do správních rad
- Rodičovská fóra/ hlas rodičů
- CPD u všech učitelů i ostatních zaměstnanců

---

Tyto oblasti jsou reflektovány v cílech EMPAC č. 2, 4 a 5.

---

**Mezi zavedené programy založené na reálných dokladech**, které v Ealingu používáme k zapojení ohrožených rodin a které budou v případě, že budou shledány vhodnými pro řešení rozdílů, rozvinuty pro zajištění období po FEA, patří:

- Program pro rodiče Tři P (viz: <http://www.triplep.net/> )
- Rodinné vazby (viz: <http://www.familylinks.org.uk/> )
- Posilování rodin, posilování komunit (viz: <http://www.raceequalityfoundation.org.uk/sfsc> )
- Rodinné programy na podporu gramotnosti a matematických dovedností (Basic Skills Agency) (viz: [http://www.cfbt.com/evidenceforeducation/pdf/Family%20Learning%20Report%20\(V08\)web.pdf](http://www.cfbt.com/evidenceforeducation/pdf/Family%20Learning%20Report%20(V08)web.pdf) )
- PPL – rodiče jako partneři při učení (angličtina, somálština, farsí, polština a tamilština)
- RIF: Čtení je základ (National Literacy Trust) (viz: <http://www.literacytrust.org.uk/nyrp> )
- ESOL (angličtina pro mluvčí jiných jazyků)

---

Tyto oblasti jsou reflektovány v cíli EMPAC č. 3

---

## **5.IV Údaje od našich partnerů v EU a orientační klíčové oblasti zájmu v programu EMPAC**

---

### **5.IV.i Bologna, Itálie**

---

Podpora vzdělávání zahraničních studentů a dětí přistěhovačů a jejich integrace do škol i podpora rovných příležitostí ve vzdělání a úspěšného vzdělávání je jednou z důležitých oblastí činnosti magistrátu města Bologna. Tato podpora je adresována všem neitalským komunitám na území města (největší pozornost je samozřejmě věnována těm početně nejsilnějším). Projekt bude tedy zaměřen na většinu cizineckých komunit, které v oblasti žijí.

Počet obyvatel Bologně je 382 989 (k 30.6. 2011). Žije zde více než 51 300, kteří se narodili mimo Itálii, což činí 13,4% celkového počtu obyvatel. Tato skupina cizinců je velmi různorodá: je tvořena až 147 národnostmi, z nichž nejvíce zastoupenými zeměmi jsou Rumunsko a Filipíny, následované Bangladéšem, Moldavskem a Marokem.

Mezi cizinci tvoří většinu ženy, ačkoliv u jednotlivých národností jsou významné rozdíly. Výrazná převaha žen je u přistěhovalců z Východní, Severní a Střední Evropy.

Populace cizinců je velmi mladá: 77,1% populace přistěhovalců je mladší než 45 let.

Počet předškolních a školních dětí z řas cizinců je vysoký: v rozmezí 0-14 let se podíl cizinců pohybuje od 6,3% do 29,6% podle obvodu.

Zejména v oblastech s nejvyšší hustotou přistěhovalců je u dětí školního a předškolního věku každé 4. dítě cizincem (údaje z roku 2009).

Bologna má také značný počet cizinců druhé generace (téměř 5 000, což představuje 12,5% obyvatel města z řad přistěhovalců). Mezi obyvateli z druhé generace přistěhovalců jsou nejpočetnější Filipínci, následovaní Číňany, Marokánci, Bengálci, Srby a Rumuny (údaje z roku 2009).

### **Cíle zásadního významu pro Bolognu v rámci programu EMPAC**

| <b>Podporovaný cíl</b>                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Navrhovaná činnost/činnosti</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Navrhované výsledky</b>                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EMPAC 2: Vyvinout novou didaktiku pro školení pracovníků s dětmi předškolního věku, učitele a další pracovníky ve vzdělávání za účelem zvýšit pochopení a přijímání přistěhovalectví a vyvinout vzdělávací strategie zabraňující neúspěchu mladých přistěhovalců. | Magistrát bude organizovat jednání a ohniskové skupiny se zástupci Univerzity, koordinátory pro vzdělávání z 9 městských obvodů, odboru školení kraje Emilia-Romagna, Provincie Bologna a centra CDLEI i s místními sdruženími přistěhovalců, učiteli a vychovateli, aby byly označeny mezery ve školení, shromážděny a zajištěny všechny informace nezbytné pro vývoj nového modelu školení |                                                                                                                                                                                               |
| EMPAC 3: Posílit znalosti rodičů z řad přistěhovalců a jejich schopnost podporovat rozvoj svých dětí prostřednictvím účasti v souboru školení založených na reálných dokladech, intervencí a podpory zapojení rodičů                                              | Další vývoj již probíhajících laboratoří CDLEI zaměřených na rodiče z řad přistěhovalců tím, že budou integrovány s tématy identifikovanými projektem, a rozšířením laboratoří na rodiče dětí, které chodí na základní školu i do zařízení                                                                                                                                                   | Zapojení učitelů škol a vychovatelů v předškolních zařízeních.<br><br>Aktualizace programů CDLEI zaměřených na rodiče z řad imigrantů<br><br>Zlepšení znalostí a lepší integrace rodičů z řad |

|                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | pro předškolní děti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | přistěhovalců                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| EMPAC 4: Zlepšit povědomí přistěhovaleckých rodin a jejich účast ve vzdělávacích a zdravotnických službách a snížit chudobu rodin přistěhovalců pomocí inovativních přístupů k pomoci dospělým z řad přistěhovalců při získávání zaměstnání a vzdělávání dospělých. | Posílit vztah mezi sociálními pracovníky "v první linii", vzdělávacími službami a místními zařízeními zdravotní péče (ASL), aby poskytovali informace o systému předškolního a školního vzdělávání a o organizaci a poskytování zdravotní péče na místní úrovni<br><br>Zapojení Provincie Bologna, kraje Emilia-Romagna a všech místních zainteresovaných stran, aby bylo možné identifikovat a analyzovat potřeby školení a zaměstnání pro dospělé z řad přistěhovalců |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| EMPAC 4: Vyvinout nenákladné, kulturně a jazykově vhodné informace, poradenství 'na dálku' a instrukce pro dospělé z řad přistěhovalců, které napomohou rychlejší integraci pře i po vstupu do hostitelské země.                                                    | Poskytování všech informací ohledně čtyř klíčových oblastí identifikovaných projektem prostřednictvím přehledu státních a regionálních zákonů i přispění zúčastněných odborů magistrátu, například sociálních služeb, vzdělávacích služeb a bydlení, i místních zařízení zdravotní péče a místních zainteresovaných stran                                                                                                                                               | Obecný legislativní rámec na celostátní, regionální i místní úrovni<br><br>Jednání se zúčastněnými odbory magistrátu a s místními zainteresovanými stranami.<br><br>Účast na návrhu evropského poradenství 'na dálku'<br><br>Rozšiřování poradenství 'na dálku' na místní úrovni |
| Monitorovat a posuzovat účinnost intervencí EMPAC testovaných evropskými partnery a rozšiřovat a rozvíjet osvědčené postupy v rámci širší komunity EU.                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

#### 5.IV.ii Madrid, Španělsko

V posledních letech přistěhovalců v Madridu vzrostla a cílem organizace Voluntarios por Madrid (FVxM) je tuto populaci lépe integrovat. Tato skupina má tendenci k mnoha problémům, k nimž patří např. horší socioekonomická situace, špatné znalosti a přístup ke stávajícím zdrojům, jazykové problémy a nezaměstnanost.

Následující grafy ukazují míru přistěhovalectví v Madridu.

Nárůst populace přistěhovalců v Madridu:



Populace přistěhovalců v Madridu podle věku, 2010



Země původu – populace přistěhovalců v Madridu (2010)



*Padrón Municipal de Habitantes, datos a 31 de diciembre de 2010*

FVxM se snaží o plošné sdílení osvědčených postupů s partnery v projektu EMPAC.

**Cíle zásadního významu pro Madrid v rámci projektu EMPAC**

| Podporovaný cíl                                                                                                                                                                                                                                                   | Činnost/činnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Výsledky                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EMPAC 1: Vytvořit a ověřit nástroj pro audit, který posílí schopnost zařízení pro předškolní děti a škol budovat udržitelné organizační struktury a postupy pro integraci a řízení diverzity.                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vytvoření protokolu hodnocení možnosti adaptace a integrace u rodin přistěhovalců.</li> <li>- Předběžné a následné hodnocení možnosti integrace dané rodiny.</li> <li>- Vytvoření protokolu zaměřeného na dětská denní centra a otevřená centra, aby bylo možné testovat jejich adaptabilitu a možnosti integrace.</li> </ul> | - Vytvořit účinný test, který může být použit k vyhodnocení možnosti rodin přistěhovalců a vzdělávacích center (mateřské školy, dětská denní centra a otevřená centra)                                                           |
| EMPAC 2: Vyvinout novou didaktiku pro školení pracovníků s dětmi předškolního věku, učitele a další pracovníky ve vzdělávání za účelem zvýšit pochopení a přijímání přistěhovalectví a vyvinout vzdělávací strategie zabraňující neúspěchu mladých přistěhovalců. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vypracovat konkrétní program školení.</li> <li>- Program školení pro monitory a vychovatele v dětských denních centrech a otevřených centrech.</li> <li>- Hodnotit školní výsledky mladých přistěhovalců.</li> <li>- Vypracovat a realizovat konkrétní vzdělávací strategie v denních centrech.</li> </ul>                    | Vydání vzdělávacího manuálu pro účely školení pracovníků denních center a mateřských škol.                                                                                                                                       |
| EMPAC 3: Posílit znalosti rodičů z řad přistěhovalců a jejich schopnost podporovat rozvoj svých dětí prostřednictvím účasti v souboru školení založených na reálných dokladech, intervencí a podpory zapojení rodičů.                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vzdělávání ve španělštině.</li> <li>- Školy pro rodiče zaměřené na populaci přistěhovalců v centrech rodinné podpory.</li> </ul>                                                                                                                                                                                              | - Konkrétní školení.                                                                                                                                                                                                             |
| EMPAC 4: Vyvinout nenákladné, kulturně a jazykově vhodné informace, poradenství 'na dálku' a instrukce pro dospělé z řad přistěhovalců, které napomohou rychlejší integraci pře i po vstupu do hostitelské země.                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Místa sloužící k informování a orientaci přistěhovalecké populace.</li> <li>- Webové stránky s informacemi pro přistěhovalce.</li> </ul>                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Modul sloužící orientaci dospělých přistěhovalců a poradenství 'na dálku'.</li> <li>- Vytvoření hostitelského protokolu osob, kterým bylo poskytnuto poradenství 'na dálku'.</li> </ul> |
| EMPAC 5: Zlepšit povědomí přistěhovaleckých rodin a jejich účast ve vzdělávacích a zdravotnických službách a snížit chudobu rodin přistěhovalců pomocí                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vzdělávání dospělých zaměřené na populaci přistěhovalců.</li> <li>- Vyvinout konkrétní moduly tohoto programu na</li> </ul>                                                                                                                                                                                                   | Konkrétní moduly pro informování a orientaci přistěhovaleckých rodin s dětmi do 3 let.                                                                                                                                           |

|                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                           |                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| inovatívních přístupů k pomoci dospělým z řad přistěhovačů při získávání zaměstnání a vzdělávání dospělých.                                            | webových stránkách, informační místa a umožnit přistěhovačům orientaci.<br>- Informační a orientační služba pro pracovní uplatnění populace přistěhovačů. |                                                                                                       |
| Monitorovat a posuzovat účinnost intervencí EMPAC testovaných evropskými partnery a rozšiřovat a rozvíjet osvědčené postupy v rámci širší komunity EU. | - Vyhodnocení činnosti a vypracování protokolů.<br>- Vyhodnocení porad s evropskými partnery.                                                             | - Úprava a vyhodnocení protokolů.<br>- Manuál osvědčených postupů.<br>- Brožury o účinnosti programu. |

#### 5.IV.iii Ústecký kraj, Česká republika

Cílovou skupinou v Ústeckém kraji jsou sociálně a kulturně znevýhodněné děti.

V celém kraji je ve školách 2 219 žáků z řad cizinců (2011). Jejich rozložení je následující:

- mateřské školy – 289
- základní školy - 1 143
- střední školy – 773
- střední odborné školy – 14

Projekt EMPAC v Ústeckém kraji je konkrétně zaměřen na děti ve věku 4 až 7 let.

Klíčové problémy identifikované v Ústeckém kraji:

- a) Přístup žáků a jejich rodin – problémy spojené s tím, že nemluví česky, vedou ke špatné komunikaci.
- b) Nedostatek učebních materiálů, slovníků, praktických a metodických příruček.
- c) Nízká úroveň povědomí učitelů o sociálních a kulturních rozdílech v zemích původu přistěhovaleckých rodin
- d) Přetrvávající předsudky většinové společnosti vůči přistěhovačům, které jsou překážkou rozvoje vztahů s místními dětmi a společností

V současné době nemá 82% škol žádného odborného pracovníka pro práci s dětmi cizinců a pro podporu jejich integrace. Přibližně třetina škol spolupracuje s dalšími institucemi a pokouší se pomoci dětem a jejich rodinám lépe se integrovat.

Projekt je v souladu s opatřením stanoveným v "Dlouhodobém záměru vzdělávání a rozvoje vzdělávací soustavy Ústeckého kraje":

Podporovat výuku českého jazyka jako cizího jazyka pro děti cizinců, včetně vytvoření komplexní metodické podpory.

Projekt navazuje na aktivity prováděné v projektech realizovaných Ústeckým krajem v rámci Operačních programů – Operační program Vzdělání pro konkurenceschopnost.

6. **Jaké priority politik v rámci strategie Evropa 2020 a Otevřené metody koordinace v oblasti sociální ochrany a sociálního začlenění – se zvláštní pozorností věnovanou prioritám uvedeným na stranách 4 – 5 výzvy – budou v projektu řešeny? Popište zdůvodnění a analytickou podporu této volby zaměření.**
- 

### 6.1 Priority evropských politik

---

Přehled populace podle občanství ukazuje, že v roce 2010 žilo v 27 členských zemích EU 32,4 miliónu cizinců (6,5% celkové populace). Z těchto cizinců pocházelo 20,1 miliónu (4 % celkové populace) ze zemí mimo evropskou sedmadvacítku.

Ve své pilotní studii 'Ukazatele integrace přistěhovalců' Eurostat potvrzuje, že mezi občany EU a národnostmi pocházejícími ze zemí mimo EU existují podstatné rozdíly z hlediska zaměstnanosti, nezaměstnanosti, nadbytečné kvalifikace, příjmů, dosaženého vzdělání, zdravotního stavu, atd.

Pokud jde o vzdělání na úrovni EU, podíl státních příslušníků třetích zemí (ve věku 20 – 64 let) s vyšší úrovní dosaženého vzdělání je nižší než podíl místních obyvatel s vyšším vzděláním. Rozdíly mezi státními příslušníky třetích zemí a místními obyvateli jsou nejvýraznější v podílu osob s nízkou úrovní vzdělání (45,5% u státních příslušníků třetích zemí a 26,4% u obyvatel EU v roce 2009).

Podíl osob, které předčasně odcházejí ze škol, je u přistěhovalců dvakrát vyšší než u občanů EU. Tento rozdíl v dosaženém vzdělání je vyšší u nově příchozích žáků a je úzce spjat s nižším sociálně ekonomickým postavením mnoha přistěhovalců.

Složení populace EU se mění a evropské společnosti čelí vzrůstající diverzitě. To vytváří nové podmínky pro sociální soudržnost a reakci vlád na obavy veřejnosti.

#### Podpora cílů EU

EMPAC bude podporovat cíle EU stanovené Strategií Evropa 2020 zajišťující integraci nových přistěhovalců do společnosti a jejich schopnost přispívat růstu a hospodářství EU. Rodiče z řad přistěhovalců budou lépe začleňováni a podporováni na své pracovní dráze.

EMPAC také podpoří cíle evropské Platformy pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení, která uznává, že děti a další lidé z řad přistěhovalců jsou obzvláště zranitelnými skupinami.

Činnost projektu EMPAC vychází z doporučení sdělení Komise "Společná agenda pro integraci" (2005)

Rámec pro vývoj politiky v této oblasti poskytují základní společné zásady (viz třetí vydání Příručky o integraci pro tvůrce politik a odborníky z praxe – přílohy) pro Politiku integrace přistěhovalců v Evropské unii schválené v roce 2004.

Společná agenda pro integraci schválená Komisí v roce 2005 byla dokončena v roce 2010. Od prosince 2009 poskytuje explicitní právní základ pro pobídky a podporu činnosti členských států při napomáhání integraci příslušníků třetích zemí, kteří legálně pobývají ve členských státech, Lisabonská smlouva (viz Článek 79.4 SFEU).

Kontext politiky EU v této oblasti je dále uspořádán Stockholmským programem, který byl přijat Evropskou radou v roce 2009, a evropskou Strategii 2020, která stanoví jako svůj první hlavní cíl dosáhnout u mužů a žen v EU ve věku 20 až 64 let zvýšení úrovně zaměstnanosti na 75%, čehož má být dosaženo také lepší integrací legálních přistěhovalců.

Závěry Rady byly přijaty v dokumentu 'Integrace jakožto hnací síla rozvoje a sociální soudržnosti' v červnu 2010, který Komisi vyzývá k vypracování nové evropské agendy pro integraci, k posílení nástrojů výměny znalostí a k usnadnění prosazování integračních priorit do všech příslušných oblastí politiky.

Komise nedávno přijala novou Evropskou agendu pro integraci státních příslušníků třetích zemí, jelikož ne všechna integrační opatření byla při naplňování jejích cílů úspěšná.

Tato nová evropská agenda zdůrazňuje, že k nejnaléhavějším výzvám, kterým budou členské státy čelit, patří:

- Převládající nízká úroveň zaměstnanosti mezi přistěhovalci, zejména u žen;
- Narůstající riziko sociálního vyloučení;
- Propasti v úrovni dosaženého vzdělání;
- Obavy veřejnosti z nedostatečné integrace přistěhovalců.

Agenda také konstatuje, že je třeba také přijmout opatření zaměřená zvláště na ohrožené skupiny přistěhovalců. Je vyžadována rozmanitost přístupů v závislosti na různých problémech integrace, kterým čelí různé typy přistěhovalců, ať už s nízkou nebo vysokou kvalifikací.

Opatření pro sociální začlenění cílená na přistěhovalce je třeba zaměřit na odstranění možných překážek, které zabraňují jejich účelnému přístupu k sociálním a zdravotním službám a na boj s chudobou a vyloučením u těch neohroženějších.

Agenda vyzývá členské státy, aby zajistily vypracování a zavedení komplexních integračních strategií, které účinně zapojí všechny místní a regionální zainteresované strany, s přístupem 'zdola nahoru'.

Členské státy potvrdily své odhodlání k integraci jakožto hnací síle ekonomického rozvoje a sociální soudržnosti. Mnohé výzvy integrace však přetrvávají a pro splnění cílů strategie Evropa 2020 a realizaci Stockholmského

programu, v nichž je potenciál přistěhovalectví pro budování konkurenceschopného a trvale udržitelného hospodářství plně uznán, je třeba učinit více.

Během března a dubna 2011 provedla na žádost Komise TNS Qual+ vůbec první Eurobarometr o integraci přistěhovalců. Průzkum využil kvalitativní přístup s účastí řady diskusních skupin a s individuálními hloubkovými rozhovory.

V každé členské zemi byly uskutečněny dvě skupinové diskuse mezi občany EU: jedna s mladší skupinou (ve věku 18 až 35 let) a druhá se starší skupinou (ve věku 45 až 70 let). Účastníci těchto skupin pocházeli ze široké škály úrovní vzdělání a postavení v zaměstnání a byli převážně z městských oblastí.

Ve 14 členských zemích byl průzkum proveden také u státních příslušníků třetích zemí: v Rakousku, Belgii, České republice, Dánsku, Francii, Německu, Řecku, Itálii, Nizozemí, Polsku, Portugalsku, Španělsku, Švédsku a ve Spojeném království.

Tyto členské země byly vybrány na základě dvou faktorů: byly vybrány země s nejvyšší úrovní přistěhovalectví ze třetích zemí a země, kde bylo provedení průzkumu uskutečnitelné v přiměřeném časovém rámci.

Hlavní body získané od respondentů v tomto průzkumu lze shrnout následovně:

- Občané EU a přistěhovalci souhlasí s tím, že aby integrace fungovala, je třeba vyvinout více úsilí ze strany vlád, přistěhovalců i od veřejnosti. Občané EU cítí, že přistěhovalce je třeba integrovat do jejich země, aby měli ze své imigrace prospěch. Jako čtyři nejdůležitější faktory usnadnění integrace jsou občané EU vnímány: mluvit místním jazykem; mít práci; respektovat místní kulturní zvyklosti; a požívat legální status. Stejné faktory označují i přistěhovalci, avšak v poněkud jiném pořadí: mluvit místním jazykem; požívat legální status; mít práci a respektovat místní kulturní zvyklosti.
- Občané EU a státní příslušníci třetích zemí souhlasí s důležitostí součinnosti v práci i ve školách a s pozitivním přispěním přistěhovalců k místní kultuře. To potvrzuje, že je třeba vyvinout větší úsilí k usnadnění přístupu přistěhovalců k práci a jejich účasti na vzdělání, aby se součinnost zlepšila. Jako hlavní bariéra je vnímána nedostatečná znalost jazyka: Proto je třeba, aby integrační politiky zahrnovaly více opatření na podporu učení jazyka.

## 6.II Cíle a očekávané výsledky Programu sociálního experimentu – zaměření EMPAC

Návrh EMPAC je přímočaře zaměřen na řešení otázky sociálního začlenění ohrožených skupin – zejména s ohledem na skupiny identifikované programem EMPAC bude pracovat s Romy (v Ústeckém kraji) a přistěhovalci a jejich potomky ve všech 4 partnerských oblastech EMPAC.

### Konzultace s rodinami přistěhovalců a jejich dětmi

Uskutečnili jsme místní konzultace, aby bylo možné identifikovat bariéry, kterým musejí rodiny přistěhovalců čelit, a využili informace z širších zdrojů, včetně Eurobarometru o integraci přistěhovalců (2011). Otázky týkající se důležitosti součinnosti v práci a ve školách a pozitivního přispění přistěhovalců k místní kultuře, znalosti místního jazyka, požívání legálního statutu, získání pracovního místa a respektování místních kulturních zvyklostí se staly součástí projektu EMPAC.

## 6.III Zdůvodnění a analytická podpora kontrolovaného experimentu EMPAC – model teorie změny

Základní metodikou projektu EMPAC je kontrolovaný experiment popsáný v oddílu B12. Metodika bude obohacena o model teorie změny, který je nyní používán Ministerstvem pro obce a samosprávu – viz Národní hodnocení místních strategických partnerství: Studie o otázkách teorie změny, DCLG (2006).

To umožní analytikům lépe pochopit konkrétní příčiny jakéhokoliv pokroku, který bude kontrolovaným experimentem zaznamenán, a usnadní ostatním jejich úsudek o tom, které aspekty programu EMPAC jsou nejvhodnější pro přistěhovalce v jejich regionu.

Ve svém dokumentu 'Atribuce úspěchu' přináší organizace RegenWM následující zdůvodnění tohoto přístupu:

Využití různých technik 'teorií změny', například diagramů příčina-následek, může pomoci ukázat hodnotu, kterou je třeba připojit k nehmotným zdrojům. ... V ideálním případě by měl být původní návrh projektu založen na silné teorii, která stanovuje kauzální vztah mezi aktivitami a výsledky, aby bylo možné zajistit monitoring a evidenci odpovídající otázkám, které bude třeba zodpovědět.

**Logický model** je zobrazení kauzálního nebo logického vztahu mezi vstupy, činnostmi, výstupy a výsledky dané politiky nebo iniciativy. Užitečným nástrojem při vytváření takového modelu mohou být 'stromy problémů' – viz příloha tohoto dokumentu.

Použijeme-li jako příklad kurs rodičovství, budou zdroje, jako jsou školitelé a vybavení, použity k uspořádání kursů, jichž se zúčastní řada lidí. Tato aktivita a její výsledky jsou pod přímou kontrolou organizace.

**Okamžitým výsledkem** by mohlo být, že rodiče se budou cítit optimističtější, když teď mají nástroje k tomu, aby si se svými dětmi v budoucnu věděli lépe rady. To lze přímo

přičíst (atribuovat) kursu pro rodiče a je to typickým příkladem krátkodobého výsledku na úrovni nárůstu povědomí u cílové populace.

**Střednědobým výsledkem**, který se logicky očekává, jakmile bude dosaženo jednoho nebo více okamžitých výsledků, by mohlo být to, že rodič začne uplatňovat své nové znalosti v praxi. Zda se tak stane, bude ovlivněno vnějšími faktory, například rodičovskou schopností zapamatovat si, co se v kursu dozvěděl, jak přístupné reflexi bude rodičovo bezprostřední okolí a rodičovým odhodláním dané techniky aplikovat. To je příkladem střednědobého výsledku na úrovni změny chování v cílové populaci.

**Konečným výsledkem**, jenž je logickým důsledkem dosažení jednoho nebo více střednědobých cílů, by mohlo být to, že se vztah rodič/dítě zlepší k prospěchu obou stran i společnosti jako celku. A opět, to, zda se tak stane, bude ovlivněno vnějšími faktory, například vlivem tlaku lidí v okolí působícího proti síle vůle rodiče. To je příkladem střednědobého výsledku, který představuje změnu stavu cílové populace.

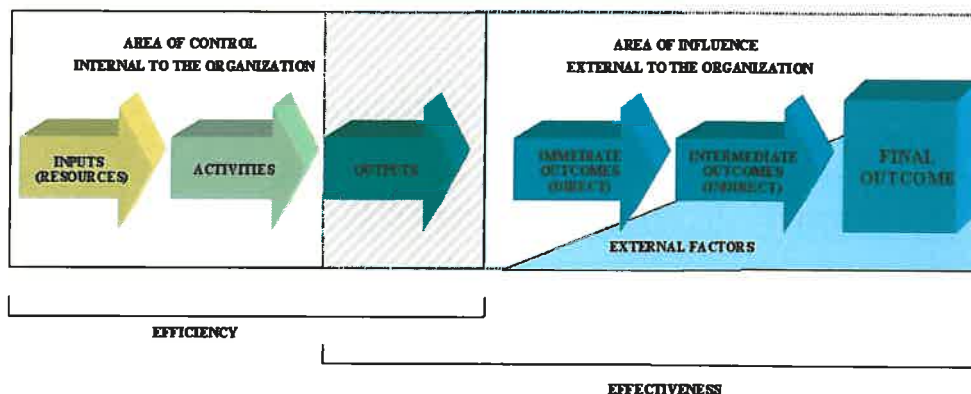
**Text v obrázku:**

OBLAST KONTROLOVATELNÁ ORGANIZACÍ  
VSTUPY (ZDROJE)/AKTIVITY/VÝSTUPY

OBLAST VLIVU, JEŽ NENÍ POD KONTROLOU ORGANIZACE  
OKAMŽITÉ VÝSLEDKY/STŘEDNĚDOBÉ VÝSLEDKY/KONEČNÝ VÝSLEDEK  
(PŘÍMÉ) (NEPŘÍMÉ)  
EXTERNÍ FAKTORY  
ÚČINNOST

SCHOPNOST

ÚČINNOST



**Teorie změny** předkládá pracovní model toho, jak a proč lze očekávat, že dojde ke změnám, jichž se daný program snaží dosáhnout. Techniky teorií změny nejen kauzálně spojují aktivity programu a jeho výsledky, ale vyžadují také vyvinutí explicitní 'teorie' o tom, proč různé komponenty plánovaného projektu způsobí požadované změny. Vyhodnocení projektu by se potom zaměřilo na zkoumání toho, zda byla tato teorie správná.

...

Před rozhodnutím, jaký druh programy je potřeba, je nejlépe u teorie změny začít cílem. Zajištění jasné definice krátkodobých i dlouhodobých cílů pak může vést ke zkoumání domněnek o typech intervencí, které povedou ke stanoveným důsledkům, jejichž výsledkem budou požadované krátkodobé a dlouhodobé cíle. Spolu s tím si lze vytvořit představu o tom, co by se *mělo* stát, je-li teorie správná, na základě čehož je možné identifikovat krátkodobé, střednědobé a dlouhodobé ukazatele změn, které mohou poskytnout důkazy pro hodnotící soud.

Všechny projekty navrhované za účelem dosažení požadovaných výsledků musejí být podloženy doklady o jejich potřebě a doklady o tom, proč jsou tyto intervence lepší než jiné, podanými v konkrétním kontextu. Techniky teorií změny zdůrazňují význam konkrétního kontextu, v němž jsou strategie sledovány, a chápou kontext jako zdroj příležitostí i omezení. Kontext musí zahrnovat takové okolnosti a zdroje, které by byly požadovány, kdyby měl navrhovaný projekt dosáhnout svých cílů, například:

- povaha oblasti (město/venkov)
- charakteristika skupin cílové populace, např. diverzita, fluktuace
- stávající/okolní opatření a organizace
- stávající úroveň zapojení uživatele
- dostupné zdroje a podpora infrastruktury
- složitost struktury projektu
- státní a místní politika a politické prostředí

Vztah mezi fázemi procesu teorií změny je dynamický – očekávání dosažení cílů se mohou měnit vzhledem k dostupným zdrojům a teorie změny samotná může být postupem času po prvotní implementaci modifikována.

Techniky teorií změny také zdůrazňují, že klíčové zúčastněné strany by měly být přímo zapojeny do procesu přípravy. Argumentem je, že zapojení zainteresovaných účastníků do dialogu o tom, jak a proč povedou navrhovaná opatření k požadovaným výsledkům, pravděpodobně dá těmto zainteresovaným účastníkům větší důvěru k tomu, aby následné změny přičetli dříve specifikovaným opatřením.

Tento model bude použit pro celkovou strukturu vyhodnocení jednotlivých projektů ve školách a programu intervencí jako celku. Tým pro stanovení rozsahu projektu složený za účelem vypracování tohoto návrhu má zkušenosti v oblasti politik a má za sebou i úspěšné předložení Programu sociálního experimentování (YOSALT). V současnosti používá stejnou metodiku k analýze potenciálního dopadu intervencí usilujících o snížení hrozby radikalizace a násilného extremismu (financované v rámci Programu EK prevence zločinnosti – EPAREX).

Model napomůže vypracování souboru cílů dohodnutého všemi zainteresovanými stranami ve škole a stanovení kritérií úspěchu.

Přehled postupu FEA je uveden v Příloze č. 1.

| <b>A</b><br>Výchozí<br>problém /<br>kontext                   | <b>B</b><br>Odůvodnění                                                          | <b>C</b><br>Vstupy a<br>přijatá<br>opatření              | <b>D</b><br>Krátkodobé<br>výsledky                                            | <b>E</b><br>Předběžné<br>výsledky                          | <b>F</b><br>Dlouhodobé<br>účinky                                       |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>Jestliže...</b><br>Jaký je místní<br>kontext /<br>situace? | <b>Potom...</b><br>Proč jste se<br>rozhodli<br>přijmout právě<br>toto opatření? | <b>Potom...</b><br>Co a s jakými<br>zdroji<br>plánujete? | <b>Potom...</b><br>Jaké aktivity<br>se uskuteční a<br>kdo se jich<br>zúčastní | <b>Potom...</b><br>Jaké změny ve<br>výsledku<br>očekáváte? | <b>Potom...</b><br>Jak přispějí ke<br>splnění Vašich<br>celkových cílů |

Budou navrženy systémy shromažďování dat a monitoringu k zajištění relevantních a konzistentních informací ze všech projektů, které budou přitom v co největším souladu s již existujícími systémy. Bude se dbát na to, aby při zajišťování relevantních informací nepřesáhlo shromažďování údajů nezbytnou úroveň a aby nepředstavovalo zbytečnou zátěž pro odborné pracovníky v projektu. Tam, kde to bude možné, budou otázky shodné s těmi, které již byly v institucích, např. školách a dětských centrech, pokládány. To by mělo minimalizovat počet otázek, na které budou muset lidé odpovídat, a zajistit dobrou srovnatelnost všech datových souborů.

Místní úřad v Ealingu nedávno získal finanční prostředky na prevenci radikalizace a extrémismu<sup>3</sup>. Společným cílem programů EPAREX a EMPAC je posílení rodin a budování sociálního kapitálu pomocí zvýšeného angažování rodin v organizacích, např. školách. Tam, kde to bude možné, budou rodinám v obou programech kladeny stejné otázky, aby mohly být výsledky intervencí s podobnými cíli porovnávány napříč oběma programy s vědomím, že rodiny, na něž je zacílen program EPAREX, mají specifické problémy a zranitelná místa.

Po krátkém období práce s pilotním rámcem kvality zapojení rodiny a didaktikou školení budou školy vyzvány, aby vyjádřily svůj názor na to, do jaké míry jsou materiály vhodné k tomuto účelu a kde by pomohly úpravy provedené prostřednictvím diskusních skupin. Diskusní skupiny umožňují výměnu názorů a konverzace je stimulována nasloucháním hlediskům druhých. Diskusní skupiny také umožňují přirozené vyplynutí shody ohledně klíčových otázek. Poznatky získané v diskusních skupinách budou začleněny do přípravy rámců kvality zapojení rodiny a didaktiky školení. Uživatelé budou také vyzýváni, aby poskytovali průběžnou zpětnou vazbu ohledně jakýchkoliv potíží, s nimiž se setkají, nebo aspektů rámce, které by případně mohly být kdykoliv během programu rozvinuty, uvedeným odpovědným osobám. Bude veden záznam o provedených úpravách a důvodech, které k nim vedly. Ke konci této pilotní fáze budou náhodně vybraní učitelé, kteří rámec vyzkouší, prostřednictvím telefonického rozhovoru dotázáni na konečný názor na rámec i novou didaktiku. Otázky budou zaměřeny na vhodnost nástrojů pro plnění stanovených cílů a snadnost jejich použití.

K vyhodnocení pilotních aktivit je nezbytná zpětná vazba od rodičů, kteří jsou do těchto aktivit zapojeni. Na počátku budou dotazováni na současnou situaci, potřeby a aspirace, aby byla stanovena výchozí pozice. Jejich zpětná vazba bude utvářet životnost projektů – tím bude zajištěn maximální prospěch z účasti. Účastníci projektu dostanou příležitost poskytovat anonymní zpětnou vazbu po celou dobu trvání programu, kdy budou popisovat, co by chtěli změnit, a vysvětlovat dopady projektů na různé aspekty svého života (pokud nějaké existují). Při dokončení projektů bude proveden závěrečný průzkum, v němž budou zopakovány některé z otázek z úvodního průzkumu, a který umožní vyhodnocení, do jaké míry každý z projektů splnil své cíle, a zajistí, aby byly zaznamenány a posouzeny všechny získané poznatky.

- 7. Jaké jsou cíle, cílové skupiny a aktivity projektu? Jaké jsou jeho zamýšlené výsledky a dopady? Jak budou jeho výsledky posuzovány? Jak budou vyhodnocovány jeho krátkodobé, střednědobé a dlouhodobé sociální a ekonomické dopady? Popište plán sociálního experimentu (nebo kvaziexperimentu) v rámci projektu.**
- 

## **Záměr**

Záměrem projektu EMPAC je ověřit, zda lze rozvoj a výsledky dosažené nově

---

<sup>3</sup> Partnerství proti radikalizaci a extrémismu Ealing

příchozími dětmi zlepšit zavedením:

- Systematického přístupu k zapojení a podpoře přistěhovaleckých rodin po jejich příchodu do cílové země pomocí nenákladných a jazykově vhodných informací a poradenství
- Intervencí ve prospěch dětí i jejich rodičů, jež budou založeny na reálných dokladech, prostřednictvím dětských center Sure Start a škol a prováděny školenými odborníky pro práci s dětmi předškolního věku a učiteli obeznámených s kulturními rozdíly

## 7.I Cíle

---

- EMPAC 1: Vytvořit a ověřit Audit zapojení rodiny (FEA), nástroj pro audit, který posílí schopnost zařízení pro předškolní děti a škol budovat udržitelné organizační struktury a postupy pro integraci a řízení diverzity.
- EMPAC 2: Vyvinout novou didaktiku školení určených pro pracovníky s dětmi předškolního věku, učitele a další pracovníky ve vzdělávání za účelem zvýšit pochopení a přijímání přistěhovalectví a vyvinout vzdělávací strategie zabraňující neúspěchu mladých přistěhovalců.
- EMPAC 3: Posílit znalosti rodičů z řad přistěhovalců a jejich schopnost podporovat rozvoj svých dětí prostřednictvím účasti v souboru školení založených na reálných dokladech, intervencí a podpory zapojení rodičů.
- EMPAC 4: Zlepšit povědomí přistěhovaleckých rodin a jejich účast ve vzdělávacích a zdravotnických službách
- EMPAC 5: Snížit chudobu rodin přistěhovalců pomocí inovativních přístupů ke vzdělávání dospělých a podpoře dospělých z řad přistěhovalců na cestě k získání zaměstnání.
- EMPAC 6: Monitorovat a posuzovat účinnost intervencí EMPAC testovaných evropskými partnery a zajistit dlouhodobou udržitelnost poskytováním osvědčených postupů v rámci širší komunity EU pomocí nenákladných, kulturně a jazykově vhodných informací, poradenství 'na dálku' a pomoci při rychlejší integraci před i po vstupu do hostitelské země.

## 7.II Cílové skupiny

---

Děti ve věku 0 až 11 let a jejich rodiny pocházející z klíčových skupin přistěhovalců, mezi něž patří přistěhovalci z Východní Evropy, Somálska a Afghánistánu a další ohrožení přistěhovalci z Afriky a Asie. Projekt EMPAC bude realizován prostřednictvím nadnárodního partnerství účastníků projektu ze Spojeného království (Ealing), České republiky, Itálie a Španělska.

Každá partnerská země určí předškolní a školní zařízení, která se projektu zúčastní, a bude pomáhat při vypracování a pilotování Rámce zapojení rodin, nového balíčku školení, balíčku podpory a uvedení rodičů do prostředí a programu cest k získání zaměstnání.

Předškolní zařízení a školy budou vzhledem ke své pozici v centru komunity, vztahům a přístupu k rodičům a potřebě zlepšit u těchto klíčových skupin přistěhovalců úroveň dosaženého vzdělání klíčovými partnery.

#### **Odhadovaný počet příjemců výsledků jednotlivých cílů:**

| <b>Cíl</b>                                           | <b>Odhadovaný počet příjemců v každé z oblastí EMPAC</b>                 |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| EMPAC 1: Rámec zapojení rodiny                       | 12 předškolních zařízení nebo škol pro děti ve věku 0 až 11 let          |
| EMPAC 2: Balíček školení                             | 480 pracovníků škol (12 zařízení x zhruba 40 pracovníků)                 |
| EMPAC 3: Podpora a uvedení rodičů do prostředí       | 360 rodičů (12 zařízení x 30 rodičů)                                     |
| EMPAC 4: Účast na vzdělávání a zdravotní péči        | 120 rodičů (12 zařízení x 10 rodičů)<br>120 dětí (12 zařízení x 10 dětí) |
| EMPAC 5: Podpora školení, vzdělávání a zaměstnanosti | 180 rodičů (12 zařízení x 15 rodičů)                                     |

### **7.III Aktivita – krátkodobé výsledky**

Výsledkem projektu EMPAC bude uskutečnění těchto aktivit:

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EMPAC 1: Audit zapojení rodiny | <p>Vypracování a pilotování FEA</p> <p>Použití FEA k auditu v 10 předškolních zařízení / školách</p> <p>Stanovení správných postupů a propastí</p> <p>Vypracování plánu opatření pro každé zařízení</p> <p>Školení učitelů, podpora rodičů a jejich uvedení do prostředí a cesty k získání zaměstnání, které jsou součástí plánů opatření zaměřených na rozdíly zjištěné při FEA</p> <p>Publikování FEA a podpůrné poradenství a zdroje</p> <p>FEA bude poskytnut širšímu okruhu uživatelů v celém Spojeném království a partnerských zemích EU prostřednictvím britských a evropských sítí</p> |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>EMPAC 2: Vypracování nové didaktiky školení</p>                                         | <p>Komplexní balíček školení pro další vzdělávání pracovníků s předškolními dětmi a učitelů zaměřený na strategie učení dětí přistěhovalců.</p> <p>Program školení, které se bude v každém předškolním zařízení týkat 4 hlavní témat (vedení a řízení, vyučování a učení, CPD učitelského sboru, rodiče a širší komunita), bude následující:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozvoj kulturní a etické podpory přistěhovaleckých rodin</li> <li>• Bilingvální rozvoj angličtiny u žáků předškolního věku</li> <li>• Uvedení žáků a rodin do prostředí</li> <li>• Didaktika do praxe</li> <li>• Vytvoření kulturně komplexních osnov</li> <li>• Účinné hodnocení žáků v EAL</li> <li>• Partnerství s rodiči a komunitou</li> </ul> <p>Vytvoření kulturních profilů pro každou klíčovou skupinu; program školení zahrnuje modul zabývající se kulturní identitou.</p> <p>Vytvoření programu uvedení žáků do prostředí a proškolení učitelského sboru.</p> <p>Poskytnutí programu školení všem předškolním a školním zařízením pro každého člena sboru a školení navíc pro klíčové členy sboru.</p> |
| <p>EMPAC 3: Podpora životních příležitostí dětí prostřednictvím kvalitního rodičovství</p> | <p>S využitím osvědčených postupů a výzkumu vytvoříme a otestujeme soubor kursů a intervencí založených na dokladu včasné intervence vhodných pro nově přichozí rodiče, které budou vycházet z osvědčené praxe v partnerských zemích a kromě toho se budou zaměřovat na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rodičovství</li> <li>• Komunikační dovednosti</li> <li>• Dobrovolnické příležitosti</li> <li>• Domácí učení</li> <li>• Zapojení rodičů do procesu rozhodování v rámci školy</li> <li>• Spolupráce s místními úřady a komunitou</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>EMPAC 4: Program podpory uvedení rodičů</p>                                             | <p>16 kursů rodičovství realizovaných ve všech partnerských zemích (model bude potvrzen po</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| do prostředí                                                       | provedení výzkumu osvědčených postupů)<br><br>Uvedení do systému vzdělání a vypracování balíčku o zdravotnických službách, vyškolení učitelského sboru a realizace lekcí pro rodiče.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| EMPAC 5: Cesty k pracovním příležitostem                           | Zapojení agentur ze statutárního a dobrovolnického sektoru do provedení analýzy potřeb rodičů z řad přistěhovalců, která bude identifikovat možnosti školení, vzdělávání a zaměstnání<br><br>Úvod do modelu 'Jak uspět' viz Příloha č. 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| EMPAC 6: Šíření poznatků výzkumu – nadnárodní setkání a konference | Uspořádání 4 nadnárodních zasedání, včetně 1denní administrace projektu a diskuse a 1denních návštěv klíčových projektů za účelem lepšího poznání.<br><br>Vypracování závěrečné zprávy o výzkumu a vyhodnocení, včetně poradenství, jak identifikovat, které strategie použít ke zlepšení příležitostí pro nové přistěhovalce v předškolních a školních zařízeních v celé Evropě.<br><br>Uspořádání 1 závěrečné konference za účelem co nejširšího sdílení poznatků výzkumu a zdrojů. To také přispěje k vzájemnému hodnocení mezi kolegy, kterého se zúčastní zástupci všech partnerů projektu v celé síti EMPAC. |

## Výsledky a dopad

Bude ustavena Skupina pro akademické otázky a politiku (APG), která bude ve struktuře a vyhodnocování programu zajišťovat akademickou přísnost. Podrobné údaje o osobách, které byly požádány, aby se staly členy APG, jsou k dispozici v odpovědi na Q11. Bude angažována externí hodnotící agentura, která bude shromažďovat výchozí data a navrhne a uskuteční postup monitorování a vyhodnocení projektu EMPAC.

## 7.IV Očekávané výsledky intervencí EMPAC

Očekávaný dopad projektu EMPAC:

### Výsledky pro děti

- Děti přistěhovalců a jejich rodiny se v dětském centru/škole adaptují rychleji než ve srovnatelném zařízení v kontrolní skupině

- Děti z rodin přistěhovalců účastníci se tohoto programu budou mít lepší výsledky v hodnocení Foundation Stage Profile (profil ve fázi předškolního vzdělávání) než děti v kontrolní skupině.
- Děti na základní škole účastníci se programu budou vykazovat rychlejší postup v úrovni dosažených znalostí (výsledky 1. klíčové fáze a 2. klíčové fáze) v porovnání s kontrolní skupinou.
- Děti na základní škole účastníci se programu budou dosahovat vyšší úrovně jazykových dovedností rychleji než děti v kontrolní skupině.

### **Výsledky pro rodiče**

- Rodiče budou vykazovat větší spokojenost s dětským centrem / školou v porovnání s kontrolní skupinou.
- Rodiče účastníci se tohoto programu budou lépe chápat systém vzdělávání a zdravotnictví a budou mít přístup k většímu množství služeb než v kontrolní skupině.
- Přístup k zaměstnání nebo školení bude mít větší počet rodičů z řad přistěhovalců než v kontrolní skupině.

### **Výsledky pro pracovníky škol**

- Pracovníci škol / předškolních zařízení budou při vyučování nově přichozích dětí z řad přistěhovalců vykazovat vyšší úroveň jistoty.
- Pracovníci škol / předškolních zařízení si budou vědomi dopadu kulturní identity na zapojení rodičů do života školy a na úspěch dosažený žákem.

Další informace o ustavení a rámci výzkumu naleznete v sekci 6.III výše.

**8. Jaká je strategie "zvětšování měřítka" projektu? Popište svou představu o tom, jak budete tento projekt v případě jeho úspěšnosti realizovat ve větším měřítku a jak začlenit jeho výsledky do širších opatření**

---

Projekt EMPAC má pečlivě zváženy národní i nadnárodní program opatření, která společně pomohou vzniku balíčku osvědčených postupů a výzkumu, jež mohou být poskytnuty širokému okruhu uživatelů v místním, celostátním i evropském měřítku. Mezi jeho klíčové prvky patří:

- Audit zapojení rodiny a související školení, podpora rodičů a materiál pro uvedení do prostředí budou propagovány prostřednictvím rozšířených služeb místních společenství, která zahrnují všechny základní školy v londýnském městském obvodu Ealing. Výsledky výzkumu budou poskytovány školám a budou propagovány jako prostředek k využití finančních zdrojů z fondu Pupil Premium, které britské školy dostávají od vlády, aby se mohly zaměřit na znevýhodněné žáky a zlepšit výsledky vzdělávání.
- V Ealingu a v partnerských zemích EU budou ustaveny Komunity profesního vzdělávání PLC na podporu úspěchu etnických menšin.
- Ty budou podporovat další šíření projektu s využitím škol z případové studie, které budou poskytovat školení na bázi vzájemného vzdělávání kolegů pro síť škol ve svém klastru nebo lokalitách. Užití tohoto přístupu má mnohem větší dopad než kaskádový model. Bude udržovat a ukotvovat klíčová poselství EMPAC.
- Součástí projektu EMPAC bude řada nadnárodních setkání v Ealingu, Madridu, Bologně a v Ústí. Tyto návštěvy umožní setkávání odborníků v daném oboru z každé země a budou se jich zúčastňovat odborní pracovníci z Ealingu a místních škol.
- Webové stránky Ealingu a partnerů z EU partner budou přinášet aktualizované informace a propagovat konference týkající se EMPAC
- EMPAC bude podporovat odborný panel akademických a výzkumných pracovníků tím, že:
  - Bude zajišťovat kvalitu a schvalování auditu a souvisejících materiálů
  - Se bude účastnit nadnárodních setkání partnerů EMPAC /celkem 4) a přispívat k nim
  - Přispěje propagační konferenci (hlavní přednášky) a publikaci

Tato strategie se ukázala jako velice účinná při realizaci projektu YOSALT, jenž byl také financován z programu Sociálního experimentování Evropské komise, kde podobný Výzkumný panel zajišťoval silné výsledky a kredibilitu poznatků s tvůrci politiky.

- V důležitých médiích a specializovaném tisku budou zveřejňovány články o aktivitách projektu a pracovníci projektu se budou účastnit konferencí, debat a diskusí při vhodných příležitostech;
- EMPAC vypracuje případové studie, aby upozornil na dosažené úspěchy – ty budou šířeny na webových stránkách jednotlivých partnerů;
- Postupy osvědčené v Ealingu budou poskytnuty všem obvodům západního Londýna v rámci Strategické aliance 5 městských obvodů západního Londýna.
- Kromě toho vytvoří partneři EM CLOUD, nástroj dostupný na webových stránkách obsahující všechny zdroje EMPAC, klíčový výzkum, didaktiku, informace pro rodiny, informace pro školy a dětská centra, informace od partnerů v EU, které budou k dispozici všem.
- Propagační konference na závěr programu se vzájemným hodnocením kolegů. Na propagační konferenci bude publikován a spuštěn soubor nástrojů EMPAC. Ten poskytne příručku osvědčených postupů a bude zahrnovat:
  - Případové studie ze škol účastnících se projektu v Ealingu
  - Případové studie od partnerů v EU
  - Připomínky odborného panelu
  - Nástroj auditu zapojení rodin
  - Přehled didaktiky a souvisejících nástrojů
  - Osobní příběhy (např. rodičů z řad přistěhovalců nebo odborných pracovníků)
  - Souhrn klíčových poznatků a doporučení pro realizaci politiky
- EMPAC zajistí, aby se při přípravě dokumentů, příruček a návodů dbalo na zajištění dostupných formátů pro účely široké distribuce cílovým uživatelům ve Spojeném království i v dalších zemích (aby byl vytvořen velkorysý rozpočet pro překlady do jazyka komunity)

## ORGANIZAČNÍ ROZMĚR

### 9. Jak budou cíle prostřednictvím navrhovaných činností dosahovány v reálných termínech?

---

Na základě diskusí s evropskými partnery a dřívějších zkušeností jsou aktivity EMPAC naplánovány na celou dobu trvání programu v rozvrhu uvedeném v Otázce č. 4 a v kapitole Harmonogram. Kritickými body budou:

- Jasná komunikační strategie – viz Q12.
- Jasné a dobře definované pracovní programy – viz Q4. V každé fázi je zahrnuta možnost intervence reflektovat a zdokonalovat.
- Úkolem čtvrtletních kontrolních skupin v každé partnerské oblasti bude dohlížet na místní činnost a v případě nutnosti přijímat nápravná opatření.
- Dobře srozumitelná metodika a realizační rámec. Model teorie změny je založen na aktivním zapojení klíčových zúčastněných stran do nejranější fáze, které by mělo být možné se ujistit o tom, že všechny plánované činnosti jsou realistické a výsledky jsou jasně chápány tak, jak o to usilujeme.
- Díky vytvoření Skupiny pro akademické otázky a politiku budou také partneři EMPAC moci těžit z přínosu vůdčích myslitelů Spojeného království v této oblasti. Doufáme, že se součástí této sítě stanou i podobně kvalifikovaní akademici zainteresovaní účastníci politiky na celostátní i regionální úrovni v našich partnerských regionech.

### 10. Zdůvodnění partnerství – rozdělení odpovědnosti a úkolů

---

#### 10.1 Partneři EMPAC

---

Podnět k vypracování návrhu EMPAC dal londýnský městský obvod Ealing. Ealing bude kontrolovat finanční stránku a evropské partnerské součásti programu bude řídit tým pro externí finanční zdroje, jenž má zkušenosti s organizací nadnárodních evropských projektů.

Bylo vytvořeno společenství se silnými a prokazatelnými zkušenostmi v oboru, v němž může probíhat vzájemné učení ve všech 4 oblastech. Každý ze 3 partnerů bude zkoušet metodiku EMPAC ve své oblasti, hostit nadnárodní studijní návštěvu a přispívat osvědčenými postupy a výsledky výzkumu společenství EMPAC. K Ealingu se připojili:

- Odbor vzdělávání Magistrátu Bologně – město bylo mezi prvními v Itálii, která nabídla služby dětem / mladistvým a jejich rodinám – Magistrát věnuje

velkou pozornost přijetí dětí z řad cizinců prostřednictvím projektů navržených tak, aby usnadnily jejich integraci do komunity. Bologna bude pracovat se všemi komunálními službami pro děti, školami, rodinnými centry, centry pro rodiče a děti a místními zařízeními zdravotní péče.

- Nadace "Voluntarios por Madrid" (FVxM) je nezisková organizace, jež je součástí městské rady Madridu. Partnerství Madridu bude také zahrnovat práci s programy madridské městské rady: Obecné směřování rodiny, Dětství a dobrovolnictví; Vzdělávání a Rovné příležitosti.
- Ústecký kraj přináší do partnerství poněkud odlišný úhel pohledu, který však má v Ealingu vzrůstající odezvu, jelikož populace Romů zde roste. Ústecký kraj se snaží aplikovat tuto metodiku na práci s Romy, kteří do oblasti přicházejí z celé země a také ze Slovenska a dalších sousedních zemí. Očekává se, že v místním společenství budou aktivní školy, speciální školy, pedagogicko-psychologické poradny, nevládní organizace a řada místních úřadů.

## 10.II Role a odpovědnosti

---

Cíle a úspěšné dosahování výsledků na místní úrovni evropských partnerů budou oznamovány a sdíleny prostřednictvím zasedání Řídící skupiny EMPAC (EGGM), na nichž se budou setkávat všichni lokální partneři, a která se budou konat nejméně jednou za čtvrt roku. V Ealingu se bude skupina skládat z:

- Koordinátora projektu EMPAC
- Vedoucího pracovníka služeb pro děti a rodiče
- Týmu pro efektivitu škol
- Strategického manažera dětských center
- Vedoucího pracovníka pro externí finanční zdroje
- Zástupců dětských center a škol v programu EMPAC, kterých se intervence týkají

Každý ze tří evropských partnerů použije stejnou strukturu.

Koordinátor projektu EMPAC zahájí EGGM, briefingy 1:1 a výjezdní školení partnerů, aby partnery udržela v kursu a pohromadě. Uspořádání programu používá klíčové postupy, které se osvědčily v jiných programech EU, jež zahrnovaly komplexní a multipartnerské přístupy, programy YOSALT financované prostřednictvím programu EK Progress.

Naším přístupem je zajistit, aby informace, rady a poradenství pro partnery byly snadno dostupné a uživatelsky příjemné. Partneři budou vyzýváni ke konstruktivní zpětné vazbě v případě sporných otázek a obav.

Projekt zaujme dva hlavní přístupy ke zmocnění, řízení a monitoringu partnerů, aby byla zajištěna vysoká kvalita rozvoje a pilotní aktivita, která může být účinně šířena dále a aplikována v širším měřítku.

1. Zasedání EGGM budou dohlížet na pokrok a úspěšně a budou klíčovým prostředkem propagace dalšího šíření a aplikace programu v širším

měřítku na místní, regionální i celostátní úrovni prostřednictvím pokládání odpovídajících milníků z hlediska finančních zdrojů, příjemců, dalšího šíření, širší aplikace a rovných příležitostí a v porovnání s nimi budou pravidelně monitorovat pokrok. EGGM budou posuzovat pokrok v porovnání se svými cíli a v případě nutnosti navrhnout úpravy programu nebo nápravná opatření.

2. Partnerské dohody. Aby bylo možné řídit každodenní realizaci programu EMPAC (ve všech čtyřech partnerských evropských regionech) bude EGGM londýnského obvodu Ealing také dohlížet na vypracování, potvrzení a podepsání dohody s každým z partnerů projektu. Obsahem dohody budou články ohledně:

- Finančních ujednání (v příslušných případech)
- Ujednání o politice rovných příležitostí, cílech, zvyšování povědomí, školení, monitoringu a vyhodnocování
- Aplikace předpisů státní podpory (v příslušných případech)
- Potřeby vést jasné záznamy
- Potřeb publicity a 'badgingu' pro účely EU
- Podrobností ujednání o komplexních informacích pro účely řízení, které zajistí, že k monitorování projektu bude možné používat úplné, přesné a aktuální informace a připravit vysoce kvalitní zprávy a dokumentaci.
- Podrobností ujednání o pokroku monitoringu a hodnocení.
- Podrobností ujednání o vyhodnocování, které zajistí příslušnou zpětnou vazbu a spolupráci při vyhodnocování projektu nebo při jiné vyhodnocovací činnosti.
- Ujednání o kvalitě a trvalém zlepšování.
- Práv přístupu k záznamům pro příslušné organizace, například orgány EU PROGRESS
- Nutnosti uchovávat všechny záznamy pro účely auditu až do data, které bude stanoveno
- Článek o krytí finančních rizik v případě, partner nebude dodržovat pravidla
- Zapojení do šíření programu, nadnárodních aktivit a aktivit podporujících širší aplikaci programu.
- Skutečnosti, že po partnerech bude vyžadováno předkládání pravidelných (čtvrtletních) výkazů dosažených výkonů a výdajů manažerovi projektu. To bude součástí systému plateb.

Jedná se o komplexní multipartnerský projekt probíhající na řadě úrovní a ve vzájemném vztahu s mnoha různými organizacemi a oblastmi politiky.

Zkušenosti z projektu YOSALT financovaného z programu Progress naznačují, že pro úspěch je absolutně klíčový řídicí tým projektu a že investice do koordinátora projektu velkého formátu se vyplatí. Koordinátor bude mít skvělé

kvalitativní i kvantitativní schopnosti pro výzkum a zkušenost s prací s ohroženými lidmi.

Uvědomujeme si, že získat osobu, která bude mít schopnosti v oblasti projektového managementu, akademickou a výzkumnou odbornost a znalost politik, jež jsou vyžadovány pro takto složitý program intervencí, nemusí být možné. Z tohoto důvodu navrhuje projekt EMPAC zajistit si podporu Skupiny pro akademické otázky a politiku (EAPG), která poskytne rady ve všech takových záležitostech. Seznam osob, které jsou potenciálními členy této skupiny, naleznete v Q13 – někteří z nich už naznačili, že by se s potěšením stali členy takové skupiny.

Nominujeme vysoce kvalifikovaného a zkušeného koordinátora projektu na plný úvazek, který bude řídit každodenní provoz projektu ve všech ohledech. Koordinátor bude zaměstnancem městského obvodu Ealing (LBE) a bude mít za sebou úspěšnou práci na komplexních multipartnerských projektech. Bude také zcela chápat požadavky programu EU Progress, jak na strategické, tak na detailní provozní úrovni.

Za předpokladu, že koordinátor bude odpovídat také za nadnárodní část projektu, bude žádoucím, aby měl zkušenosti s nadnárodní spoluprací.

Pověření pracovníci městského obvodu Ealing budou kromě svých dalších povinností mimo projekt provádět detailní řízení a finanční správu projektu. Ačkoliv očekáváme, že všichni pracovníci budou mít přiměřené zkušenosti, manažer projektu zajistí splnění veškerých potřeb školení zaměstnanců (např. v oblasti auditu nebo finanční evidence pro EU Progress), pokud v průběhu projektu vzniknou. Zpravidla to bude možné uskutečnit na základě čerpání odborných znalostí v rámci partnerství.

Rada obvodu používá moderní účetní systém (Agresso), který umožňuje oddělené účetnictví jednotlivých projektů. Můžeme tedy potvrdit, že systém účetnictví je schopen provádět evidenci a účetnictví fondů EU Progress odděleně a identifikovat spolufinancování, takže nedochází ke dvojímu započtení. Systémy splňují požadavky na pomůcky pro audit stanovené článkem 15 Nařízení 1828/2006.

Veškeré nároky na výdaje budou muset být schváleny v souladu s postupy Rady koordinátorem projektu a liniovým managementem LB Ealing v závislosti na požadovaných částkách. Výdaje jsou také jednou za měsíc monitorovány a před uplatněním jakéhokoli nároku je prováděna kontrola.

Rada obvodu má za využívání zdrojů od kontrolní komise hodnocení stupně 3 z možných 4. Systémy, které budou použity v tomto projektu, budou podrobeny internímu auditu (Deloitte) a externímu auditu kontrolní komise. Účetnictví rady obvodu za období 2007/08 bylo zveřejněno k 30. září 2008 se stanoviskem auditora 'bez výhrad'.

Souhrnné systémy kvality zajišťující tomuto projektu vysoké standardy kvality a trvalé zlepšování budou zapadat do rámce řízení výkonnosti organizace a systémů zlepšení městského obvodu Ealing.

Kontrolní komise je nezávislým orgánem odpovědným za to, aby veřejné peníze byly utráceny hospodárně, účinně a účelně, aby bylo možné dosáhnout vysoce kvalitních místních služeb pro veřejnost. Jako nezávislý auditor zajišťuje, aby veřejné služby měly za vynaložené peníze dobrou hodnotu a aby veřejné peníze byly utráceny řádným způsobem.

Ve svém hodnocení naší organizace kontrolní komise uvádí, že londýnský městský obvod Ealing si vede dobře a celkově je trvale nad úrovní minimálních požadavků (celkový CPA rating je 3). Její poslední zpráva doplňuje, že... 'Rada obvodu je ambiciózní a se svými partnery přišla s odvážnou vizí pro městský obvod, která dobře odpovídá potřebám jeho obyvatel a dlouhodobým potřebám spojeným s regenerací a bezpečností komunity. Ve světle finanční situace rady městského obvodu a její schopnosti realizace jsou tyto ambice realistické. Partnerská spolupráce se dobře rozvíjí a mnozí partneři, ať už ze statutárního nebo dobrovolnického a komunitního sektoru, zaznamenali, že z rady obvodu se stal proaktivnější a zdatnější partner'.

Pokud jde konkrétně o řízení výkonnosti, kontrolní komise při hodnocení rady obvodu jako organizace, která si v této oblasti vede dobře, konstatovala, že 'vytvořila silnou kulturu řízení výkonnosti napříč celou organizací. Za posledních osmnáct měsíců stavěla rada na dříve položených základech a kladla zvláštní důraz na výkonnost, což se nyní projevuje hmatatelným zlepšením služeb pro místní obyvatele'.

Opatření v oblasti řízení výkonnosti vycházela z důkladné revize v roce 2005, jejímž výsledkem bylo zavedení zlepšeného rámce. Kontrolní komise uvedla, že ....'Byla zavedena důkladná opatření v oblasti výkonu a tato opatření jsou pracovníky realizována a kultura výkonu má rostoucí úroveň. Důraz na výkonnost a dosažení výsledků je z práce lidí cítit'.

Tyto systémy a postupy budou aplikovány na projekt a stanou se nedílnou součástí partnerských dohod, které budeme používat k podpoře naší práce s partnery. V případě potřeby poskytneme podporu ve formě informací, poradenství, školení, koučování nebo jiné podpory, nebo určíme jiné členy společenství, aby tuto podporu poskytli tam, kde se k tomu více hodí. Klíčovým kritériem výběru partnera bylo ujištění, že jsou zavedeny příslušné normy kvality, např. prostřednictvím Matice nebo jiné akreditace. Manažer projektu odpovídá za to, že partneři budou mít zavedeny příslušné normy před konáním jakéhokoliv pilotního programu a že přijali veškerá odpovídající opatření k zajištění trvalého zlepšování.

## **11. Monitoring, vyhodnocování a činnost v rámci vzájemného hodnocení**

Jak je uvedeno v harmonogramu a v článku o rolích a odpovědnostech této zprávy, jsou zavedeny strategie zajišťující shromažďování komplexních dat jak v zařízeních, do nichž jsou cíleny intervence, tak ve školách a dětských centrech v kontrolní skupině.

O potřebě opatření, zkoumané politice i způsobu, jak budou vyhodnocovány, je jasno. V souvislosti s tím existuje jasný rozpočet přidělený na tato opatření.

Zvolený přístup je založen na úspěšné implementaci projektu sociálního experimentu vedené radou obvodu Ealing.

Během celého trvání projektu bude probíhat vzájemné hodnocení mezi kolegy. Ustavení Skupiny pro akademické otázky a politiku je přímý způsob, jak zajistit maximální vstupy jednotlivých účastníků. Strategie širší aplikace bude také zahájena hned od počátku. Průběžným rysem metodiky EMPAC budou příspěvky pro příslušné konference, pracovní skupiny a setkání.

## **12. Komunikační strategie**

---

Na počátku programu vypracuje manažer projektu na základě konzultací s každým z evropských partnerů komunikační strategii. Ta bude podrobně specifikovat branding a použití loga EC – v souladu s předpisy stanovenými EK.

Komunikační strategie bude zahrnovat stručné shrnutí projektu, které bude přeloženo do jazyků komunity, kterými běžně mluví příslušníci významných přistěhovaleckých komunit v Ealingu – a stejně tak významných přistěhovaleckých komunit ve třech partnerských zemích. To umožní, aby všichni příjemci jasně pochopili, jaký je zdroj financování i jak je program strukturován a jakých cílů se snaží dosáhnout.

Komunikační strategie také vytvoří pracovní program pro šíření a předávání znalostí, aby mohly být dále rozvíjeny a obohacovány na místní, celostátní a evropské úrovni. Komunikační strategie a související pracovní program budou stálým bodem každého jednání o řízení projektu – řídicí skupiny EMPAC – a pro naše nadnárodní partnery.

## FINANČNÍ ROZMĚR

### 13. Rozdělení lidských a finančních zdrojů

---

Projektový tým sestavený za účelem vypracování návrhu EMPAC v Ealingu svedl dohromady odborníky s řadou zkušeností:

- Hlavní vedoucí projektu se zkušenostmi z řízení evropských projektů – Marcella Phelanová, náměstkyně pro plánování, pověřování a partnerství (služby pro děti)
- Evropské financování - Calum Murdoch, vedoucí pro externí financování
- Akademický a sociální výzkum – Sally Burrowsová, Evidence Works
- Podpora pro děti předškolního věku a rodiny – Charles Barnard, vedoucí péče o děti předškolního věku a SAFE (0-12)
- Odbornice na vzdělávání osob hovořících angličtinou jako dalším jazykem – Clare Reesová, zapojení odborníků ve vzdělávání 3 -11
- Efektivita školy – Sarah Thompsonová, poradkyně pro rozšířené služby odborníků ve vzdělávání

Tento tým zahrnuje mnohé členy týmu z Ealingu, který odpovídá za úspěšné provádění projektu YOSALT – Řečová a jazyková terapie mladistvých delikventů, který byl financován z programu sociálního experimentování (VP/2009/005/0243). Stejný tým bude odpovídat i za řízení projektu EMPAC, bude-li projekt úspěšný.

Poznatky získané při přípravě a realizaci projektu YOSALT silně ovlivnily tvar a směřování projektu EMPAC. Předběžná monitorovací zpráva o projektu, která je připojena k této zprávě jako přídatný dokument, ilustruje vytrvalou a usilovnou snahu, kterou rada městského obvodu v Ealingu vyvinula, aby program se silnými výzkumnými poznatky, který ovlivňuje politiku a akademický výzkum v Itálii a Spojeném království a vzbuzuje zájem po celé Evropě, úspěšně realizovala.

Při tvorbě rozpočtu byl tým projektu EMPAC donucen učinit řadu odhadů. V každé z evropských partnerských oblastí byli určeni klíčoví koordinátoři projektu spolu s pracovníky odpovědnými za financování a podporu, aby byla zajištěna účinná realizace, monitoring a reporting místních částí projektu. Jako součást prvního kroku vytváření intervenčních i kontrolních skupin ve všech čtyřech oblastech bude však zapotřebí další výzkum za účelem určení vhodných kandidátských dětských center a škol. Bez určení konkrétních center a škol byl rozpočet vytvářen pouze tak, aby pokryl předpokládané náklady. Konkrétní jména a podrobné údaje o mzdových nákladech budou jako priorita potvrzeny v prvním čtvrtletí realizace.

V Ealingu a v Bologně se předpokládá určitá míra subdodávek a v obou případech byl již vyplněn a přiložen potřebný formulář.

Aby příprava rozpočtu byla co nejtransparentnější, byla vytvořena tabulka, která – řádek po řádku – uvádí další podrobnosti o rozpočtu. Formát online formuláře žádosti generovaný pomocí SWIM nám neumožňuje přesně reflektovat podrobnosti na této úrovni.

### **Bologna – Klíčoví pracovníci projektu EMPAC**

- Koordinace EMPAC - Elena Iacucciová, Magistrát města Bologna
- Projektový manažer programu EMPAC - Nicoletta Ratiniiová, Magistrát města Bologna
- Účetní programu EMPAC - Giuliana Mazzoccaová, vedoucí finančního odboru, Magistrát města Bologna

### **Madrid – Klíčoví pracovníci projektu EMPAC**

- Řízení a koordinace - Begoña Pita
- Administrativní podpora - Yasmina Benabud Sordo
- Účetnictví - Sonsoles De Juan

### **Ústecký kraj - Klíčoví pracovníci projektu EMPAC**

- Koordinátorka - Ing. Jaroslava Kuszniřuková, Vedoucí odboru strategie přípravy a realizace projektů
- Finanční manažerka - Ing. Ivana Poláková, zkušenosti z administrace finančního řízení projektů EU (INTERREG – přeshraniční spolupráce, CENTRAL EUROPE, INTERREG C)
- Administrativní podpora - Dalibor Špoták, zkušenosti z administrace středoevropských projektů

### **Potenciální členové Výzkumné skupiny pro akademické otázky a politiku**

#### **Profesor Charles Desforjes**

Prof. Desforjes pracuje v oblasti výuky a učení, zapojování rodičů a vedení škol. Je poradcem pro výzkum několika ministerstev. V současné době se zabývá podporou profesionálního rozvoje ředitelů škol a učitelů. Jeho publikace se zabývají výzkumem dopadu zapojení rodičů, rodičovské podpory a rodinného vzdělávání na výsledky dosahované žákem a jejich úpravu.

#### **Jean Grossová**

Jean Gross je celostátně respektovanou odbornicí na problematiku začleňování. Její práce se zaměřuje na zlepšování výsledků u dětí s významnými potížemi s jazykem, gramotností a matematikou, podporu zlepšování dovedností odborných pracovníků v oblasti inkluzivní výuky a rozvoj sociálních, emocionálních a behaviorálních dovedností dětí prostřednictvím komplexního pojetí osnov SEAL (Sociální a emocionální aspekty učení). Je hostující

vědeckou pracovnící Institutu vzdělávání Londýnské univerzity. Často působí jako poradkyně vlády, nejnověji při psaní směrnice vlády pro aplikaci politiky chování škol k ohroženým mladým lidem.

**Christine Daviesová CBE**

Christine Daviesová je ředitelkou Centre for Excellence and Outcomes (C4EO), které se zaměřuje na služby pro děti a mládež. Snahou C4EO je identifikovat, koordinovat a šířit to, 'co funguje', za účelem výrazného zlepšení výsledků dětí, mladých lidí a jejich rodin.

**Profesorka June Stathamová**

Prof. Stathamová se zabývá výzkumem v oblasti služeb pro děti v raném věku a podpory ohrožených dětí a jejich rodin, včetně dětí z komunity, které jsou v nouzi a děti, o které je pečováno mimo domov. Její výzkumné projekty se týkají práce s rodinami dětí umístěnými mimo domov: celoevropský pohled a mezinárodní pohled na podporu rodičovství.

**Profesor Constant Leung**

Prof. Leung pracuje v oblasti dalšího jazykového vzdělávání. Mezi jeho akademické a výzkumné zájmy patří školní didaktika, vývoj obsahově a jazykově integrovaných osnov, hodnocení jazyka a jazyková politika.

**Dr. Tim Pring**

Dr Pring je docentem psychologie a výzkumných metod na City University. K jeho **výzkumným zájmům** patří získané a vývojové poruchy jazyka a metodické otázky výzkumu řečové a jazykové terapie.

# HARMONOGRAM

| Časové období    | Úkoly                                                                                                                      | Odpovědný orgán                                                                                     | Místo  |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Měsíc 1-3</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ustavující zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM) a stanovení působnosti</li> </ul> | LBE - Ealing<br>Odbor vzdělávání<br>– Bologna<br>FVxM – Madrid<br>Ústecký kraj<br>– Česká republika | Všude  |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organizace harmonogramu zasedání</li> </ul>                                       |                                                                                                     |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uzavření dohod o spolupráci s evropskými partnery</li> </ul>                      | LBE                                                                                                 |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Podepsání dohody o rozsahu služeb/právních dohod</li> </ul>                       | LBE                                                                                                 |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odsouhlasení zásad rozpočtu a organizace finančních dohod</li> </ul>              | LBE                                                                                                 |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• První zasedání skupiny pro akademické otázky a politiku EMPAC (EAPGM1)</li> </ul> | EAPGM1                                                                                              |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stanovení komunikační strategie</li> </ul>                                        | LBE                                                                                                 |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Získání koordinátora EMPAC a administrativní podpory</li> </ul>                   | LBE                                                                                                 |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Angažování externí hodnotící agentury</li> </ul>                                  | LBE                                                                                                 |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odsouhlasení budoucích akcí na podporu publicity</li> </ul>                       | LBE + všichni                                                                                       |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• První nadnárodní zasedání</li> </ul>                                              | EUP1                                                                                                | Ealing |
| <b>Měsíc 4-6</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM2)</li> </ul>                                  | EGGM2                                                                                               | Všude  |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odsouhlasení monitoringu hlášení a shromažďování údajů skupinou EAPGM2</li> </ul> | EAPGM2                                                                                              | Ealing |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odsouhlasení tendru na projekt nástroje FEA a určení agentury</li> </ul>          | LBE                                                                                                 |        |

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                     |                                                                                            |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zahájení projektu nástroje FEA</li> <li>• Návrh didaktiky školení pro pracovníky vzdělávání</li> <li>• Návrh didaktiky školení a zahájení školení</li> <li>• Odsouhlasení způsobu, jak dosáhnout školení a zaměstnání dospělých a jejich realizace</li> <li>• Zahájení projektu zapojení a zaměstnání – předání informací a metodiky partnerům v EMPAC</li> <li>• Odsouhlasení projektu podpory rodičů v oblasti vzdělávání a zdravotnictví</li> <li>• Zahájení projektu podpory rodičů v oblasti vzdělávání a zdravotnictví</li> <li>• Druhé nadnárodní zasedání</li> </ul> | <p>LBE + všichni</p> <p>LBE</p> <p>LBE + všichni</p> <p>LBE + všichni</p> <p>LBE + všichni</p> <p>LBE</p> <p>LBE a zainteresovaní evropští partneři</p> <p>EUP2</p> | <p>Bologna</p>                                                                             |
| <b>Měsíc 7-9</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM3)</li> <li>• Odsouhlasení a zavedení rámce monitoringu a vyhodnocování</li> <li>• Určení zúčastněných předškolních a školních zařízení a jejich stručné seznámení s projektem EMPAC</li> <li>• Uvedení EMPAC do života ve všech předškolních a školních zařízeních evropských partnerů</li> <li>• Prověření materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>• Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>• Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> </ul>                                                   | <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p>                                                            | <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> |
| <b>Měsíc 10-12</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM4)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>Všichni</p>                                                                                                                                                      | <p>Všude</p>                                                                               |

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                        |                                                                                              |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prověření rozšířených materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>• Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>• Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> <li>• Vypracování a rozšíření předběžné monitorovací a hodnotící zprávy</li> <li>• Odsouhlasení rozšíření produktů EMPAC a poradenství</li> <li>• Třetí nadnárodní zasedání</li> <li>• 3. zasedání skupiny pro akademické otázky a politiku</li> </ul> | <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>EAPGM3</p> <p>EMPAC3</p> | <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Madrid</p> <p>Ealing</p> |
| <b>Měsíc 13-15</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídící skupiny EMPAC (EGGM5)</li> <li>• Prověření rozšířených materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>• Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>• Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> </ul>                                                                                                                                                                                                 | <p>EGGM5</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p>                                              | <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p>                                          |
| <b>Měsíc 16-18</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídící skupiny EMPAC (EGGM6)</li> <li>• Prověření rozšířených materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>• Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>• Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> <li>• 4. zasedání skupiny pro akademické otázky a politiku</li> <li>• Čtvrté nadnárodní zasedání</li> </ul>                                                                                           | <p>EGGM6</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>LBE</p> <p>EUP 3</p>                      | <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Ealing</p> <p>Ústecký kraj</p>        |

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                            |                                                                                                    |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Měsíc<br/>19-21</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM7)</li> <li>• Prověření rozšířených materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>• Provedení závěrečného přehledu</li> <li>• Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                  | EGGM7<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>Všichni                                                         | Všude<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Všude                                                       |
| <b>Měsíc<br/>22-24</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM8)</li> <li>• Prověření konečných verzí materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>• Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>• Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> <li>• Závěrečné zasedání skupiny pro akademické otázky a politiku EMPAC</li> <li>• Dokončení vyhodnocení a vzájemného hodnocení</li> <li>• Rozšíření materiálů a řízení</li> <li>• Závěrečné nadnárodní zasedání a porada se vzájemným hodnocením</li> </ul> | EGGM8<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>EAPGM5<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>EUP5 | Všude<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Ealing<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Ealing |

## **BIBLIOGRAFIE**

Advantage West Midlands, *Attributing Success*, Retrieved December 10<sup>th</sup> 2011 from <http://www.advantagewm.co.uk/>

Allen G, (2011) *Early Intervention: The Next Steps*, Cabinet Office: London.

Barnett, S. and Ackerman, D. (2006) Costs, Benefits and Long-term Effects of Early Care and Education Programs: Recommendations and Cautions for Community Developers. *Community Development: Journal of the Community Development Society*, 37 ( 2), Summer 2006.

Boswell, T. (2011) *Work, Society and Lifelong Literacy: Report of the inquiry into adult literacy in England*. The National Institute of Adult Continuing Education (NIACE), England and Wales

Burrows, S. (2011) *A Statistical Profile of Pakistani, Afghan and Somali Nationalities Living in Ealing Borough*. Prepared for the Ealing Partnership against Radicalisation and Extremism (EPAREX) project.

Calman, L. and Tarr-Whelan, L. (2005) *Early Childhood Education for All. A Wise Investment*. New York: Legal Momentum

Desforges, C. and Abouchaar, A. (2003) *The Impact of parental involvement, parent support and family education on pupil achievement and adjustment*. London DfES

DfES (2004) *Delivering Skills for Life: The national strategy for improving adult literacy and numeracy skills*. Nottingham DfES.

Doyle, O., Tremblay, R., Harmon, C. and Heckman, J. (2007) *Early Childhood Intervention: Rationale, Timing and Efficacy*. UCD Geary Institute Discussion Paper Series.

Family Links. Retrieved December 10<sup>th</sup> 2011. From <http://www.familylinks.org.uk/>

Field, F, (2011) *The Foundation Years: preventing poor children becoming poor adults*, London: The Stationery Office.

Geddes, M, (2006) for the National Evaluation team: *National Evaluation of Local Strategic Partnerships: Theory of Change Issues Paper*: DCLG

HM Government (2010) *Maternity and Early Years, Making a good start to family life*. London: DfE/DH.

Jama, D. and Dugdale, G. (2010) *Literacy: State of the Nation A picture of literacy in the UK today*. National Literacy Trust.

Leung, C., & Creese, A. (Eds.). (2010). *English as an additional language: Approaches to teaching linguistic minority students*. London: Sage, in association with National Association for Language Development in the Curriculum.

Leung, C. (2009). Second language teacher professionalism In J. Richards & A. Burns (Eds.), *Cambridge guide to second language teacher education* (pp. 49-58). Cambridge: Cambridge University Press.

National Literacy Trust, (2006). *Reading Connects: Family Involvement Toolkit*. London: DCSF

OECD, (2011). What can parents do to help their children succeed in school? *Pisa In Focus 10*. OECD

Race Equality Foundation.(2011) *Strengthening Families, Strengthening Communities*. Retrieved December 9<sup>th</sup> 2011. From <http://www.raceequalityfoundation.org.uk/sfsc/info-for-commissioners-facilitators>

Rees, C. (2009) *Achievement of Somali Pupils in Ealing: Case studies of good practice*. London Borough of Ealing.

Reading is Fundamental. Retrieved December 12<sup>th</sup> 2011 from <http://www.rif.org/>

Siraj-Blatchford, I and Siraj-Blatchford, J. (2009) *Improving children's attainment through a better quality of family-based support for early learning*. London: Centre for excellence and Outcomes in Children's and Young People's Services (C4EO).

Sylva, K. Melhuish, E. Sammons, P. Siraj-Blatchford, I. and Taggart, B. (2004) *The Effective Provision of Pre-School Education Project*. London: DfES.

Tickell C, (2011) *The Early Years: Foundations for life, health and learning*, London: The Stationery Office,

Tickell, C. (2011). *The Early Years Foundation Stage Review (EYFS)*. London: The Stationary Office.

The Office for Standards in Education, Children's Services and Skills, (2011) *Removing Barriers to Literacy*. OFSTED. TSO

Triple P, Positive Parenting Program. Retrieved December 10<sup>th</sup> 2011 from <http://www8.triplep.net>

Vertovec, S. (2007a). *Circular migration: the way forward in global policy?* Oxford: International Migration Institute.

Vertovec, S. (2007b). Super-diversity and its implications. *Ethnic and Racial Studies*, 30(6), 1024-1054.

# PŘÍLOHA č. 1 Přehled auditu zapojení rodiny (FEA)

## Před postupem:

- Všech 6 škol zúčastněných v zahajovací fázi, včetně všech zainteresovaných stran (školy, místních úřady, atd.)
- Odsouhlasení klíčových dat (včetně času)
- Analýza dat u každé skupiny a určení cílových skupin

## Postup:

| Postup                                                                                                                                 | Možné kroky                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <b>Stanovení priorit:</b> Odsouhlasit zaměření, nastavit protokoly, určit role a odpovědnosti, odsouhlasit harmonogram Vaší účasti. | <p>Jednání (setkání) ve školách k projednání</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Časového plánu</li> <li>➤ Kontaktních informací</li> <li>➤ Odsouhlasených protokolů</li> <li>➤ CPD určeného podle 4 témat;</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vedení a řízení</li> <li>• Podmínky pro učení</li> <li>• Výuka a učení</li> <li>• Spojení s místní komunitou</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Workshop pro všechny zainteresované strany ve škole za účelem posouzení klíčových problémů a potřeb/cílů školy, pokud jde o zapojení rodičů. Má tři část:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. volná diskuse, která umožní, aby přirozeně vyšly najevo místní problémy a mohly být prozkoumány;</li> <li>2. Diskuse o problémech a prioritách školy při používání rámce zapojení rodin</li> <li>3. Posouzení veškerých priorit Ofsted, které nebyly dosud diskutovány</li> </ol> </li> </ul> <p>Cíle workshopu:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dosáhnout shody ohledně kontextu školy a dosažených priorit. (Sloupce A a F v Modelu teorie změny).</li> <li>2. Identifikovat počáteční rozdíly / oblasti rozvoje v rámci pro zapojení rodiny.</li> </ol> |

|                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>2. Zaznamenat výchozí bod:</b> Využít audity k rozvoji obecného pochopení současné praxe a k definování působnosti</p>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Audit zapojení rodiny</li> <li>• Vyhodnotit postupy uvedení do prostředí – krátký tištěný dotazník za účelem zjištění, co si lidé o uvedení do projektu myslí, a identifikace jakýchkoliv rozdílů a prostorů ke zlepšení vyplněný účastníky na závěr každého úvodního dne.</li> <li>• Audit schopností učitelského sboru – krátký tištěný / e-mailový dotazník pro členy sboru, aby bylo možné identifikovat jejich vzdělávací potřeby. To umožní vypracování vhodných plánů CPD na základě potřeb školy a rodičů a nedostatků ve schopnostech členů sboru.</li> <li>• Vyhodnocení potřeb rodičů – Semi-strukturovaný pohovor s každým rodičem za účelem zjištění jejich situace a potřeb týkajících se integrace do školy, dosažené úrovně vzdělání a životních příležitostí. Pohovor bude představovat základní průzkum a poskytne také cenné informace školám při finalizaci cílů a plánů opatření.</li> <li>• Výše dosaženého vzdělání a pokrok cílových skupin – Budou shromažďovány relevantní základní informace o rodině, například o kvalifikacích, pracovní praxi, atd. Předpokládá se, že tento postup bude v souladu se šablonami pro shromažďování údajů, které se již používají v dětských centrech a školách. Shodnost šablon pro shromažďování údajů a dobré protokoly sdílení údajů znamenají snížení zátěže při shromažďování dat pro členy sboru i pro rodiny a lze také získat více porovnatelných údajů, které mohou být použity ve více projektech.</li> </ul> |
| <p><b>3. Stanovit jasné cíle:</b><br/>Odsouhlasit kritéria úspěchu a probrat, jak rozpoznat vzestupné kroky směrem k úspěšnému výsledku</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Školy vypracují plán opatření a zdůvodnění, jak dosáhly priorit stanovených v 1. fázi, s využitím kontextových informací o situaci a potřebách shromážděných od škol, učitelů a rodičů, jež byly identifikovány ve 2. fázi výše (sloupce B a C v Modelu teorie změny)</li> <li>• Jako kritéria úspěchu budou odsouhlaseny jasné výstupy a hodnotící parametry. Výstupy (sloupec</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>D v Modelu teorie změny) budou převážně kvantitativní, např. počet rodičů, kteří zůstali v kursu, počet absolvovaných programů CPD pro členy sboru, počet cílových skupin na konzultacích rodič-učitel</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Posuzování předběžných výsledků a dlouhodobých účinků (sloupce E a F v Modelu teorie změny) bude kombinací kvalitativních a kvantitativních údajů. Kvantitativní údaje budou pravděpodobně zahrnovat % účastníků, kteří mají 'pocit sounáležitosti' a kteří 'cítí, že mohou ovlivňovat rozhodnutí', a 'cítí, že mohou důvěřovat učitelům'. Tyto informace budou převážně shromážděny ze základního a závěrečného průzkumu mezi účastníky projektu. Vzhledem k tomu, že mnozí účastníci budou mít jazykové potřeby, bude průzkum prováděn ve formě osobních pohovorů, nikoliv tištěného dokumentu. Kvalitativní údaje o výsledcích a dopadech budou pravděpodobně zahrnovat sledování projektů v akci i pohledy na zkušenosti jednotlivců s projekty vyjádřené během pohovorů a diskusních skupin s rodiči, žáky a učiteli.</li> <li>• Pokrok směrem k odsouhlaseným cílům bude pravidelně vyhodnocován prostřednictvím stanovených výstupů a hodnotících parametrů a rámce pro vyhodnocení teorie změny.</li> </ul> |
| <p><b>4. Plánování zlepšení:</b> Naplánovat zajištění vlastnictví učitelského sboru a jejich odhodlání ke změně. Posoudit schopnost, organizaci a realističnost plánu. Sdílet zdroje, které by mohly být užitečné, vyhodnotit vzdělávací potřeby učitelského sboru a jejich odhodlání.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Provést CPD pro učitelský sbor. Po každém modulu školení vyplní členové sboru krátké hodnocení školení v tištěné podobě. Nastavení doplňovacích úkolů</li> <li>• CPD pro pracovníky zapojených do intervencí / programů rodinného učení</li> <li>• Externí agentury zahájí programy zapojení rodiny / gramotnosti dospělých</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p><b>5. Zavádění zlepšení:</b> Reflektovat úspěšná kritéria a po celou dobu shromažďovat doklady.</p>                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jednání o pokroku žáků, hlas rodičů žáků, hodnocení CPD ze strany členů sboru, pozorování, atd. za účelem zavedení průběžného zlepšování do metod školení, materiálů a intervencí.</li> <li>• Kvartální monitoring výstupů a výsledků plánu opatření</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Konečné vyhodnocení dopadu projektů zapojení rodičů se zvláštním zřetelem k výsledkům průzkumů před a po intervenci</li> </ul>                                                                                      |
| <b>6. Monitorovat, vyhodnotit a zaznamenat dopad:</b> Využít audity k návratu do výchozích bodů identifikovaných předtím v plánu opatření                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opětovná návštěva auditu zapojení rodiny a míra pokroku RAG .</li> <li>• Co funguje dobře? Ještě lépe, pokud?</li> <li>• Adekvátní úprava plánu opatření</li> <li>• Plán případové studie ke zveřejnění.</li> </ul> |
| <b>7. Ukončení:</b> Vyhodnotit, zda předáváte udržitelné postupy; zlepšila Vaše práce schopnosti učitelů? Shromážděte doklady o hodnotě, kterou jste přidali. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyhodnotit schopnost klíčových zúčastněných stran pokračovat v programu</li> <li>• Oslavit úspěchy</li> <li>• Určit další kroky</li> </ul>                                                                          |

1

## **Příloha č. 2: Projekt “Get Ahead” (Jak uspět): Hodnocení služby**

---

**Hodnocení projektu ‘Get Ahead’ vedoucí odboru pro vzdělávání dospělých v Ealingu, Emmy Peglar Willisové  
Listopad 2011.**

Náš projekt “Get Ahead” dostal kontaktní poradce do nejrůznějších zařízení: knihoven, dětských center, prostor neziskového sektoru a dokonce i do personálních agentur pro nábor odborníků.

Kontaktní poradci byli natolik úspěšní, že jsme změnili strukturu poskytování našich služeb tak, abychom do ní kontaktní poradce zapojili. “Projekt” je nyní zavedenou praxí, která se ukázala jako neocenitelná, pokud jde o přístup a pochopení potřeb žáků, a kromě toho je velmi úspěšná při podpoře lidí ve vzdělávání/školení, v dobrovolnictví a v práci.

Od té doby, co se stal zavedenou součástí našich služeb, vzrostl význam projektu “Get Ahead” pro náš odbor. Nyní máme přímý přístup k žákům a rozumíme jejich potřebám a překážkám způsobem, jakého jsme nikdy před tím nemohli dosáhnout. Za posledních šest měsíců prošlo projektem celkem 183 klientů. 15% z nich (28) pokračuje v dobrovolnické práci, 30% (54) pokračuje v programu školení nebo vzdělávání a 28% (50) nastoupilo do trvalého zaměstnání.

Kromě práce v komunitách pracují kontaktní poradci také v oblasti zákaznických služeb městského obvodu a v personální agentuře, která se specializuje na péči a administrativu. To představuje výhodu ve formě sítě pro ty, kteří se chtějí vrátit do zaměstnání, ale kteří nemohou práci sehnat. Realisticky vzato, mnozí z nich potřebují nějakou pracovní/dobrovolnickou praxi nebo školení. Kromě toho sledujeme, jaká pracovní místa jsou k dispozici a kde jsou oblasti růstu.

Bariéry se zmenšují a účastníci se vyvíjejí komplexně jako osobnosti, což jim umožňuje spatřit vlastní potenciál dosáhnout změny ve svém životě díky vybudování víry v sama sebe a rozšíření obzorů.

K tomu je nutno přičíst naše posluchače, kteří vstupují do kursů vzdělávání rodin a začátečnických kursů. Už navštěvují cílené kursy pro přistěhovalce z řad etnických menšin černošského původu (BMER), oblastí velkého nedostatku, samoživitelů, ekonomicky neaktivních osob a nezaměstnaných, atd. Využíváme stejné poradce, kteří jim na konci kursů nabízejí informace a poradenství, což často vede k tomu, že si posluchači přejí stát se klienty programu “Get Ahead”, aby jim pomohl postoupit dál.

Mnozí klienti vyžadují podporu v prostorách úřadu městského obvodu, kde jsou poskytovány služby: bydlení/sociální dávky, atd., avšak mají ještě další problémy, například zařazení do sociální péče, otázky bezpečnosti, postižení nebo duševní nemoc-zdraví, atd. nebo kombinace těchto problémů.

Jakmile je vypracován plán osobního rozvoje, působí poradce jako spojovací článek mezi službami poskytovanými úřadem / podpůrnými službami / podpůrnými organizacemi / poskytovateli / úřady práce, atd. Podpora těchto posluchačů holistickým způsobem nám opět umožňuje doplňovat znalosti a mapování, přičemž posluchači cítí velkou podporu.

Cíl nazvaný "velká společnost" spočívá v tom, že komunity budou mít v budoucnu větší slovo v provozování služeb a programů na podporu soběstačnosti. Rádi bychom podpořili rozvoj dovedností, které k tomu budou potřeba, jak prostřednictvím individualizovaného učení a programů růstu, tak pomocí školení, které podpoří poskytovatele z řad komunity.

Jsme již zapojeni do nadnárodního projektu, který zřizuje sociální podniky pro lidi s psychickým nebo mentálním postižením. Nyní se také zapojujeme do dobrovolnického programu, který propojuje příležitosti poskytované úřadem, příležitosti neziskového sektoru a další místní příležitosti se sociálními podniky a 'před-učilišti'.

Byl to jeden z chybějících článků a nyní účinněji spojuje všechny oblasti služeb a exponenciálně navyšuje jejich přidanou hodnotu.

Ve spolupráci s partnery nyní rozšiřujeme služby, které jsou klientům k dispozici: zvláštní podpora dyslektiků, další vzdělávání, programy na míru pro kočující komunity a delikventy a plánujeme rozšiřovat rámec programu "Get Ahead" na další organizace.

Vymýšlíme inovativní nové způsoby práce a plánujeme zahájit kurs dobrovolnických pracovních dovedností, jehož výstupem bude komunitní časopis tvořený lidmi pro lidi, který bude tisknout a distribuovat sociální podnik. Výsledkem bude také osobní rozvoj a upevnění gramotnosti, matematických dovedností a znalosti informačních a komunikačních technologií.

Naši kontaktní poradci nabízejí asistenci ve formě poskytování informací a poradenství a kromě nabídky podpory prostřednictvím externích služeb, například sociálních dávek, bydlení, úřadů práce, zdravotnických služeb, atd. zpracovávají holistický plán osobního rozvoje, který je zaměřen na potřeby osobního rozvoje a potřeby v oblasti dovedností a podpory. Při účinném provádění těchto činností si automaticky zachovávají a rozšiřují své znalosti a vědomosti a přispívají jimi do organizací, s nimiž oboustranně spolupracujeme.

Výsledkem je, že můžeme efektivně průběžně mapovat podporu, zajištění vzdělávání a potřeby rozvoje dovedností a jsme v pozici, kdy můžeme ihned zachytit a identifikovat mezery. Tím, že pracujeme i mimo úřady práce a náborová střediska, jsme schopni sami vidět, jaká pracovní místa jsou k dispozici, kde jsou oblasti růstu a zda dovednosti žadatele odpovídají pracovním nárokům.

Naším cílem při této práci bylo umožnit lidem, kteří mají ke vzdělání/práci nejdále, aby se cítili posílení, aby byli schopni a aby chtěli získat podporu, kterou potřebují k překonání často mnohonásobných překážek, které v životě zdolávají. Plánovali jsme také poskytnutí jasného směru, podporu příležitostí a propojení služeb, aby byly z hlediska obyvatel jednodušší a mnohem přístupnější.

Ve skutečnosti nám projekt dal mnohem více, než jsme očekávali. Dal nám schopnost urychlit naši reakci na potřeby komunity. Program stále plánujeme vždy na jeden rok, aly nyní nám náš model poskytování služeb umožňuje identifikovat mezery v poskytování a změny na trhu dovedností. Můžeme poté vyvinout novou službu a během roku ji vyzkoušet, čímž bezprostředně reagujeme na potřeby, které se v dané oblasti objevují, ještě před tím, než je zakotvíme do rámce poskytování služeb pro příští rok.

Snahou našich služeb je vyplňovat mezery, které nepokrývají ostatní, a poté podněcujeme prostřednictvím nasměrování přidělování finančních prostředků k vyplňování těchto mezer další poskytovatele, což nám umožní vždy znovu vyplňovat další mezery v potřebách, které se mezitím objeví.

Jedním z nejvýznamnějších přínosů pro naši službu je rychlost pochopení, jaké jsou místní potřeby dovedností. Po identifikování mezer jsme schopni zajistit konkrétní kurzy, které potřebu uspokojí, ať už vlastními prostředky, nebo prostřednictvím spolupráce s jinými poskytovateli v rámci naší sítě. Díky tomu jsme schopni strategicky řídit okamžité, střednědobé i dlouhodobé plánování pro sebe i pro naše partnery. Nemusíme to být my, kdo službu poskytuje, naši snahou však je, abychom byli schopni pomoci zajistit službu, která uspokojí měnící se místní potřeby.

Poté, co jsme již zvýšili objem příležitostí, nabízíme prostřednictvím "Get Ahead" například dobrovolnictví, pracovní stáže, podporované doporučení do programů získávání pracovních dovedností a osobního rozvoje různých poskytovatelů a také se zapojujeme do nově vznikajících projektů, které dříve neprobíhaly.

Výsledkem našeho partnerství s centrem dobrovolnických služeb komunity Ealingu (ECVS) je společné virtuální výukové prostředí sdílené centrem pro vzdělávání dospělých a centrem dobrovolnických služeb komunity Ealingu, jehož hostitelem je v rámci neziskového sektoru zdrojová databáze Ealingu. To dodalo našemu partnerství sílu a odhodlání. Naše e-learningové zdroje jsou společné a zavázali jsme se ke spolupráci na zajištění přístupu, kvality, zdrojů a příležitostí pro celý městský obvod.

Do budoucna plánujeme počet organizací, které mají v současnosti k virtuálnímu výukovému prostředí přístup, rozšířit a zvažujeme případné využití sdíleného systému rozhraní pro řízení. Kromě toho máme v současnosti nabídky na usnadnění rozšířeného společného dobrovolnického programu, který by kombinoval dobrovolnické schéma práce s postiženými při radě obvodu, schéma ECVS a dobrovolnické schéma vzdělávání dospělých, společně s nadnárodním dobrovolnickým portálem.

Plánujeme doložit hodnotu toho, že jsme schopni řídit místní strategický směr v oblasti zaměstnání, dovedností a vzdělávání, ale také ukázat, jak významnou přidanou hodnotou je skutečnost, že jsme schopni tento směr rychle měnit, abychom přinesli prospěch uživatelům služeb a širší veřejnosti, což představuje tradičně obtížnou oblast pro centra vzdělávání dospělých při městských úřadech.

Udržitelnost našich aktivit spočívá v odhodlání dosáhnout pozitivních výsledků projektu a zajistit, aby byly do budoucna zasazeny do našeho rámce

poskytování služeb tak, jak se nám to podařilo u loňského projektu Transformation Funded.

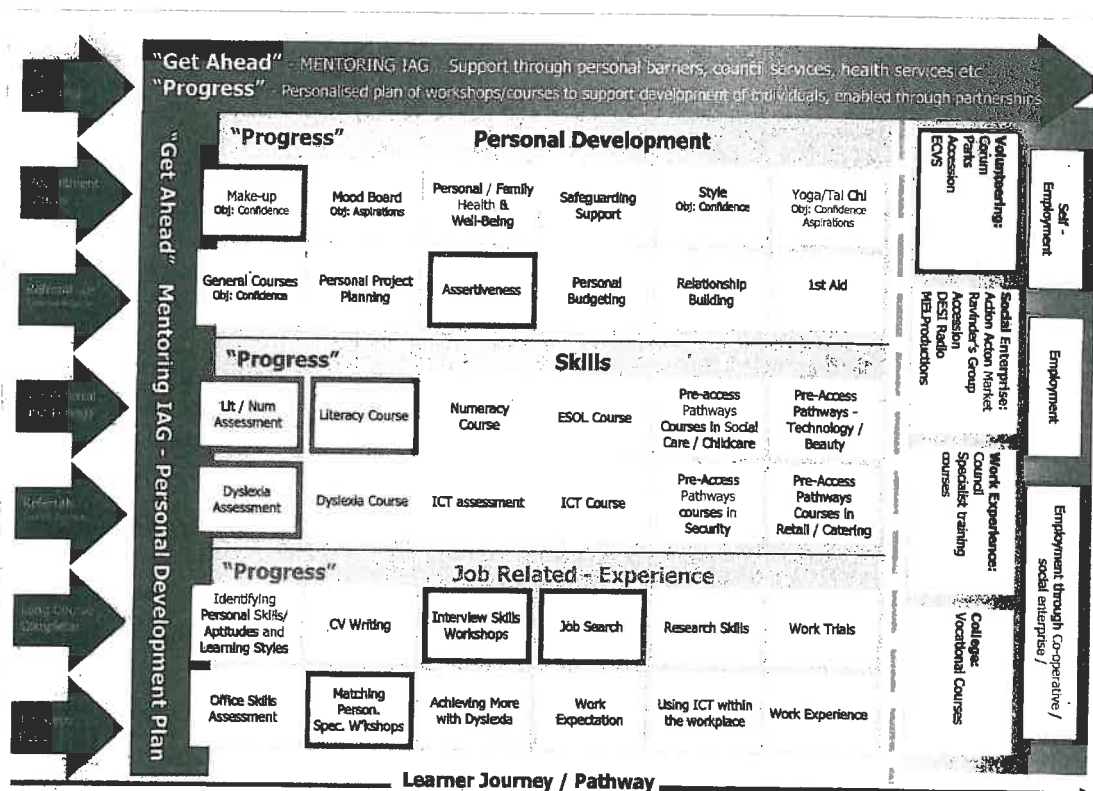
Až se toto vše stane celostátními prioritami a bude využíváno při řízení dalších poskytovatelů pro účely předkládání nabídek a plánování služeb, začne se strategické plánování stávat v neformálním vzdělávání dospělých v našem obvodu realitou. Strategické plánování pomáhá dosažení udržitelnosti neformálního vzdělávání dospělých jako celku.

### Centrální informační bod

Působíme jako bezplatný zprostředkovatel vzdělávání a dovedností, podpory zaměstnanosti a zaměstnání tím, že našim posluchačům zprostředkováváme kontakt na nejvhodnějšího specializovaného poskytovatele, který jim poté může nabídnout jednotlivé prvky plánu osobního rozvoje. Mnozí partnerští poskytovatelé se tak mohou podílet na přípravě jednoho plánu pro posluchače. Tam, kde nejsou požadované prvky k dispozici nebo je k uspokojení potřeb obvodu potřeba dalších kapacit, používáme k vyplnění mezery své vlastní přímé služby a postupujeme tuto službu našim partnerským poskytovatelům s využitím cílů z našich prostředků, aby tato potřeba byla v následujícím roce uspokojena, což uvolňuje peníze určené ke vzdělávání dospělých pro další práci na vyplňování mezer.

Tento způsob práce nám také umožňuje spolupracovat s partnerskými organizacemi na zajištění, udržení a racionalizaci směrů vývoje kupředu mezi poskytovateli.

Následující schéma naznačuje maticovou povahu poskytování služeb, k nimž mají klienti projektu 'Get Ahead' přístup:



# EMPAC

---

Zapojení rodičů a dětí z řad  
přistěhovalců

Příloha: Popis činnosti a časový  
rozvrh

**VÝZVA K PŘEDKLÁDÁNÍ NÁVRHŮ VP/2011/009**

**Výzva k předkládání návrhů na sociální experiment**

**ROZVOJ 2011**

**14.12. 2011**

# **Příloha č. 1:**

## **Popis činnosti a časový rozvrh**

| <b>Obsah</b>                                                                                     | <b>Strana číslo</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Seznam zkratk                                                                                    | 5                   |
| <b>POPIS PROJEKTU</b>                                                                            |                     |
| 1. Název                                                                                         | 6                   |
| 2. Název organizace odpovědné za realizaci projektu                                              | 6                   |
| 3. Názvy partnerů zapojených do realizace projektu                                               | 6                   |
| 4. Popis projektu a pracovní program                                                             |                     |
| 4.I Obecný přehled                                                                               | 6                   |
| 4.II Projekt EMPAC bude řešit 6 cílů                                                             | 7                   |
| 4.III Pracovní plán                                                                              | 9                   |
| <b>ROZSAH POLITIKY</b>                                                                           |                     |
| 5. Souhrnná diagnóza a důležitost pro reformu / změny politiky                                   |                     |
| 5.I Perspektiva a kontext Spojeného království a Ealingu                                         | 14                  |
| 5.II Význam navrhovaného sociálního experimentu pro podporu reformy politiky nebo změny politiky | 19                  |
| 5.III Jaká změna politiky bude testována                                                         | 23                  |
| 5.IV Údaje a kontext ostatních partnerů EMPAC                                                    | 26                  |
| i. Bologna                                                                                       |                     |
| ii. Madrid                                                                                       |                     |
| iii. Ústecký kraj                                                                                |                     |

6. Návaznosti na Strategii Evropa 2020 a OMK – zdůvodnění  
a analytická podpora

6.I Priority evropských politik 32

6.II Cíle a očekávané výsledky Programu sociálního  
experimentu – zaměření EMPAC 25

6.III Zdůvodnění a analytická podpora EMPAC – Model teorie  
změny 35

7. Jaké jsou cíle, cílové skupiny a aktivity projektu? Jaké jsou  
jeho zamýšlené výsledky a dopady? Jak budou jeho výsledky  
posuzovány? Jak budou vyhodnocovány jeho krátkodobé,  
střednědobé a dlouhodobé sociální a ekonomické dopady?  
Popište plán sociálního experimentu (nebo kvaziexperimentu)  
v rámci projektu.

7.I Cíle projektu 39

7.II Cílové skupiny 40

7.III Činnost – krátkodobé výsledky 40

7.IV Očekávané výsledky intervencí EMPAC 42

8. Strategie zvětšování měřítka projektu 44

## **ORGANIZAČNÍ ROZMĚR**

9. Jak budou cíle prostřednictvím navrhovaných činností  
dosahovány v reálných termínech 46

10. Zdůvodnění partnerství – rozdělení odpovědnosti a úkolů 46

11. Monitoring, vyhodnocování a činnosti v rámci vzájemného  
hodnocení 51

12. Komunikační strategie 51

**FINANČNÍ ROZMĚR**

13. Rozdělení lidských a finančních zdrojů 52

Potenciální členové Výzkumné skupiny pro akademické  
otázky a politiku

**HARMONOGRAM** 55

**BIBLIOGRAFIE** 59

**PŘÍLOHA Č. 1. Přehled auditu zapojení rodiny (FEA)** 61

**Příloha č. 2: Projekt “Get Ahead” (Jak uspět):** 66

**Hodnocení služby**

## Zkratky

|                |                                                    |
|----------------|----------------------------------------------------|
| <b>CPD</b>     | Permanentní profesionální rozvoj                   |
| <b>EAL</b>     | Angličtina jako další jazyk                        |
| <b>EAPG</b>    | Skupina pro akademické otázky a politiku EMPAC     |
| <b>EGGM</b>    | Ustavující zasedání řídicí skupiny EMPAC           |
| <b>EM-GATE</b> |                                                    |
| <b>EPPE</b>    | Účinné poskytování předškolního vzdělávání         |
| <b>EUP</b>     | Setkání evropských partnerů                        |
| <b>EYFS</b>    | Fáze předškolního vzdělávání                       |
| <b>FEA</b>     | Audit zapojení rodiny                              |
| <b>GCSE</b>    | Vysvědčení o získání středního vzdělání            |
| <b>GDP</b>     | Hrubý domácí produkt                               |
| <b>KS</b>      | Klíčová fáze                                       |
| <b>NIACE</b>   | Národní institut pro průběžné vzdělávání dospělých |
| <b>NLS</b>     | Národní strategie gramotnosti                      |
| <b>NLT</b>     | Národní trust gramotnosti                          |
| <b>OECD</b>    | Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj    |
| <b>OFSTED</b>  | Úřad pro standardy ve vzdělávání (školní inspekce) |
| <b>PLC</b>     | Komunity profesního vzdělávání                     |
| <b>RAP</b>     | Plán zvyšování úrovně vzdělání                     |

### Radarový graf na straně 17

|            |                                                              |
|------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>CLL</b> | Vývoj komunikace, jazyka a gramotnosti                       |
| <b>CRE</b> | Kreativita                                                   |
| <b>KUW</b> | Znalosti o světě a jeho pochopení                            |
| <b>PHY</b> | Fyzický rozvoj                                               |
| <b>PRN</b> | Rozvoj schopnosti řešení problémů a matematických schopností |
| <b>PSE</b> | Osobní, sociální a emocionální rozvoj                        |

# POPIS PROJEKTU

## 1. Název.

---

Zapojení rodičů a dětí z řad přistěhovalců (EMPAC)

## 2. Název organizace odpovídající za realizaci projektu.

---

Londýnský městský obvod Ealing

## 3. Názvy partnerů, kteří se účastní realizace projektu.

---

Hlavními činiteli ve třech partnerských evropských oblastech jsou:

- Česká republika: Ústecký kraj
- Itálie: Město Bologna – odbor vzdělání
- Španělsko: Nadace "Voluntarios por Madrid"

## 4. Popis projektu a pracovní program

---

### 4.1 Obecný přehled

---

Projekt EMPAC (Zapojení rodičů a dětí z řad přistěhovalců) bude podporovat integraci nově příchozích rodin a dětí ze sociálně slabých přistěhovaleckých skupin do školního života.

Tato činnost bude probíhat prostřednictvím auditu zapojení rodiny (FEA), který stanovuje priority a je založen na správné praxi jak na místní úrovni, tak na úrovni našich evropských partnerů.

EMPAC bude podporovat školy se zvýšeným počtem žáků, kteří mají EAL a další potřeby 'přesahující možnosti', tím, že;

- Ve spolupráci s partnery v EU vytvoří rámec pro podporu zapojení rodin do vzdělávání jejich dětí
- Vyvine program školení na podporu pracovníků v oblasti úspěšného začleňování rodin a jejich dětí
- Bude zavádět didaktiku do praxe

- Bude se 6 pilotními Dětskými centry<sup>1</sup> a školami pracovat na osobním přístupu s cílem uspokojit specifické potřeby jejich komunit
- Za účelem shromáždění smysluplných a platných údajů bude vybráno 6 dětských center a škol s co nejpodobnějším profilem, které budou tvořit kontrolní skupinu. Před zahájením programu a po jeho ukončení budou s různými rodinami hovořit tazatelé, aby bylo umožněno 'slepé hodnocení' jakéhokoliv pokroku.
- Na základě potřeb místní přistěhovalecké komunity poskytne rodičům 'šampionům' podporu klastrových skupin
- Bude otázky metodiky a politiky předkládat Skupině pro akademické otázky a politiku EMPAC (EAPG), jejímiž členy jsou odborníci na vedení, poradenství a schvalování. Tato skupina bude působit jako průběžný mechanismus kontroly kvality a pomáhat při šíření programu tím, že bude ovlivňovat politiku na všech úrovních a celkově pomáhat s aktivitami vedoucími ke zvětšení měřítka<sup>1</sup>.
- Bude spolupracovat s evropskými partnery na vypracování případových studií osvědčených postupů
- Od počátku projektu bude šířit výsledky prostřednictvím správně strukturovaného programu propagace – zaměřeného na místní, regionální i celostátní agentury v rámci všech partnerských zemí EMPAC i dalších zemí EU

Tyto priority budou podporovány prostřednictvím zapojení rodičů a výukových programů zajišťovaných ve spolupráci s dobrovolnickým a komunitním sektorem. V oblasti hlavního partnera, Ealingu, tím navážeme na vlastní místní zkušenosti; roční projekt zaměřený na zlepšování úrovně vzdělání dosahované somálskými žáky v Ealingu; naše stávající partnerství s místními, dobrovolnickými a komunitními organizacemi, naše místní zkušenosti v oblasti vzdělávání v rámci programů Včasný zásah a Zapojení rodiny a celostátní pozornost věnovaná podpoře rodin s cílem zajistit lepší úroveň dosaženého vzdělání u jejich dětí. O tyto zkušenosti se podělíme s evropskými partnery a osvědčené postupy partnerů budou naopak využity ke zlepšování místních postupů napříč celým společenstvím EMPAC.

#### 4.II Projekt EMPAC bude řešit 6 klíčových cílů

---

##### EMPAC 1 **Audit zapojení rodiny (FEA)**

Nástroj FEA otestuje kvalitu managementu dětského centra a školy Sure Start (Jistý start), jak dobrá je spolupráce zaměstnanců, vysoká očekávání odborných pracovníků s dětmi mladšího věku/učitelů z hlediska připravenosti poskytovat podporu, dobré kvality výuky a výrazného zapojení rodičů. Napomůže identifikaci silných a slabých stránek a nastavení cílů SMART pro zlepšení organizace.

(Podrobnější vysvětlení, proč je toto hodnocení klíčové,

---

<sup>1</sup> Dětská centra ve spojeném království poskytují rodičům a pečovateli různé poradenské a podpůrné služby. Tyto služby jsou k dispozici od těhotenství až do okamžiku, kdy jde dítě do první třídy základní školy.

naleznete v Q5 a přehledu procesu FEA v Příloze č. 1)

---

Klíčový výstup: FEA

---

EMPAC 2 **Vypracování nové didaktiky školení**

Školení bude koncipováno tak, aby se zaměřilo na nedostatky zjištěné při FEA, a bude zaměřeno na:

- Další vzdělávání odborných pracovníků s dětmi mladšího věku/ učitelů, jehož účelem je odpovídající příprava na výuku dětí z rodin přistěhovalců.
- Budování kulturních profilů a zázemí pro nově příchozí komunity, včetně modulu s tematikou důležitosti kulturní identity
- Potvrzení vysokých očekávání dětí přistěhovalců. Odborní pracovníci musejí mít u výsledků vzdělávání studentů z řad menšin vysoké očekávání.
- Nastavení cílů a využití účinných strategií ke zlepšení úrovně dosaženého vzdělání u nově příchozích dětí v úzké spolupráci s jejich rodiči.

---

Klíčový výstup: Didaktika školení

---

EMPAC 3 **Podpora životních šancí dětí prostřednictvím kvality rodičovství**

S využitím osvědčených postupů a výzkumu vytvoříme a otestujeme soubor kursů a intervencí založených na dokladu včasné intervence – příklady ze Spojeného království naleznete v oddílu 5.IV.

Do programu zahrneme také kombinaci šesti typů zapojení rodičů, aby se maximalizovaly příležitosti, které umožňují integraci rodičů.

- Rodičovství
- Komunikace
- Dobrovolnictví
- Domácí učení
- Rozhodování
- Spolupráce s místními úřady a komunitou

---

Klíčový výstup: Kontrolované vyhodnocení různých přístupů zkušných ve školách zapojených do EMPAC

---

EMPAC 4 **Program podpory rodičů z řad přistěhovalců a jejich uvedení do prostředí**

- Zajišťuje kursy pro rodiče založené na dokladech o vzdělávacím systému mladších dětí a škol ve Spojeném

království, o tom, jak funguje, které se také zabývají očekáváními rodičů

- Úvodní kursy, které zajišťují lepší povědomí a integraci do zdravotnických a dalších služeb, a dostupných systémů komunitní podpory

---

Klíčový výstup: Program podpory rodičů a jejich uvedení do prostředí

---

EMPAC 5      **Cesty k pracovním příležitostem**

- Statutární a sociální partneři provedou analýzu potřeb školení a zaměstnání a stanoví způsoby, jak dosáhnout uznání školení a dalšího školení a zaměstnání dospělých z řad přistěhovalců. Bude se tak dít prostřednictvím jejich nasměrování k projektu 'Get Ahead' (Jak uspět) – jedná se o maticový přístup k výuce dospělých řízený Týmem komunitního vzdělávání dospělých při místním úřadu v Ealingu (viz Příloha č. 2).

---

Klíčový výstup: Sdílení metodiky 'Get Ahead' s partnery EMPAC

---

EMPAC 6      **Testování účinnosti intervence EMPAC**

Očekává se, že každý z evropských partnerů bude vyvíjet vlastní pilotní činnost s použitím rámce a nástrojů EMPAC s ohledem na osvědčené metody integrace stejně široké věkového rozmezí, jako je tomu v Ealingu – tj. věk od 0 do 11 let.

Výsledkem programu bude řada produktů, včetně Auditů zapojení rodiny a sady školicích materiálů k použití pro pracovníky s dětmi mladšího věku a pracovníky škol. Tyto materiály budou běžně dostupné prostřednictvím mechanismů, jako je webová stránka věnovaná projektu EMPAC (která se bude jmenovat EM-GATE, jak je uvedeno v písemných závazcích evropských partnerů EMPAC).

Bude určena externí hodnotící agentura, která povede kontrolovaný experiment a bude návrh dále vyhodnocovat z hlediska "Modelu teorie změny" (podrobné vysvětlení této metodiky naleznete v Q6).

Bude ustavena Skupina pro akademické otázky a politiku EMPAC, která bude ve struktuře a vyhodnocování programu zajišťovat akademickou přísnost.

## 4. III Pracovní plán

| Časové období    | Úkoly                                                                                                                      | Odpovědný orgán                                                                               | Místo  |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Měsíc 1-3</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ustavující zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM) a stanovení působností</li> </ul> | LBE - Ealing<br>Odbor vzdělávání – Bologna<br>FVxM – Madrid<br>Ústecký kraj – Česká republika | Všude  |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organizace harmonogramu zasedání</li> </ul>                                       |                                                                                               |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uzavření dohod o spolupráci s evropskými partnery</li> </ul>                      | LBE                                                                                           |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Podepsání dohody o rozsahu služeb/právních dohod</li> </ul>                       | LBE                                                                                           |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odsouhlasení zásad rozpočtu a organizace finančních dohod</li> </ul>              | LBE                                                                                           |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• První zasedání skupiny pro akademické otázky a politiku EMPAC (EAPGM1)</li> </ul> | EAPGM1                                                                                        |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stanovení komunikační strategie</li> </ul>                                        | LBE                                                                                           |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Získání koordinátora EMPAC a administrativní podpory</li> </ul>                   | LBE                                                                                           |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Angažování externí hodnotící agentury</li> </ul>                                  | LBE                                                                                           |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odsouhlasení budoucích akcí na podporu publicity</li> </ul>                       | LBE + všichni                                                                                 |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• První nadnárodní zasedání</li> </ul>                                              | EUP1                                                                                          | Ealing |
| <b>Měsíc 4-6</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM2)</li> </ul>                                  | EGGM2                                                                                         | Všude  |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odsouhlasení monitoringu hlášení a shromažďování údajů skupinou EAPGM2</li> </ul> | EAPGM2                                                                                        | Ealing |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odsouhlasení tendru na projekt nástroje FEA a určení agentury</li> </ul>          | LBE<br>LBE + všichni<br>Všichni                                                               |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zahájení projektu nástroje FEA</li> </ul>                                         | LBE                                                                                           |        |

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                            |                                                                                            |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Provedení základního průzkumu</li> <li>• Návrh didaktiky školení pro pracovníky vzdělávání</li> <li>• Návrh didaktiky školení a zahájení školení</li> <li>• Odsouhlasení způsobu, jak dosáhnout školení a zaměstnání dospělých a jejich realizace</li> <li>• Zahájení projektu zapojení a zaměstnání – předání informací a metodiky partnerům v EMPAC</li> <li>• Odsouhlasení projektu podpory rodičů v oblasti vzdělávání a zdravotnictví</li> <li>• Zahájení projektu podpory rodičů v oblasti vzdělávání a zdravotnictví</li> <li>• Druhé nadnárodní zasedání</li> </ul> | <p>LBE + všichni</p> <p>LBE</p> <p>LBE + všichni</p> <p>LBE</p> <p>LBE a zainteresová-ní evropští partneři</p> <p>EUP2</p> | Bologna                                                                                    |
| <b>Měsíc 7-9</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM3)</li> <li>• Odsouhlasení a zavedení rámce monitoringu a vyhodnocování</li> <li>• Určení zúčastněných předškolních a školních zařízení a jejich stručné seznámení s projektem EMPAC</li> <li>• Uvedení EMPAC do života ve všech předškolních a školních zařízeních evropských partnerů</li> <li>• Prověření materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>• Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>• Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> </ul>                                                  | <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p>                   | <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> |
| <b>Měsíc 10-12</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM4)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Všichni                                                                                                                    | Všude                                                                                      |

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                        |                                                                                              |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prověření rozšířených materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>• Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>• Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> <li>• Vypracování a rozšíření předběžné monitorovací a hodnotící zprávy</li> <li>• Odsouhlasení rozšíření produktů EMPAC a poradenství</li> <li>• Třetí nadnárodní zasedání</li> <li>• 3. zasedání skupiny pro akademické otázky a politiku</li> </ul> | <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>EAPGM3</p> <p>EMPAC3</p> | <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Madrid</p> <p>Ealing</p> |
| <b>Měsíc 13-15</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM5)</li> <li>• Prověření rozšířených materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>• Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>• Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> </ul>                                                                                                                                                                                                 | <p>EGGM5</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p>                                              | <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p>                                          |
| <b>Měsíc 16-18</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM6)</li> <li>• Prověření rozšířených materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>• Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>• Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> <li>• 4. zasedání skupiny pro akademické otázky a politiku</li> </ul>                                                                                                                                 | <p>EGGM6</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>LBE</p>                                   | <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Ealing</p>                            |

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                            |                                                                                                    |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Čtvrté nadnárodní zasedání</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | EUP 3                                                                                                      | Ústecký kraj                                                                                       |
| <b>Měsíc 19-21</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM7)</li> <li>Prověření rozšířených materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>Provedení závěrečného přehledu</li> <li>Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> </ul>                                                                                                                                                                                                            | EGGM7<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>Všichni                                          | Všude<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Všude                                                       |
| <b>Měsíc 22-24</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM8)</li> <li>Prověření konečných verzí materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> <li>Závěrečné zasedání skupiny pro akademické otázky a politiku EMPAC</li> <li>Dokončení vyhodnocení a vzájemného hodnocení</li> <li>Rozšíření materiálů a řízení</li> <li>Závěrečné nadnárodní zasedání a porada se vzájemným hodnocením</li> </ul> | EGGM8<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>EAPGM5<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>EUP5 | Všude<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Ealing<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Ealing |

## ROZSAH POLITIKY

**5. Shrňte svou diagnózu sociálních potřeb, které mají být pokryty, a prokažte důležitost navrhovaného sociálního experimentu pro urychlení reformy politiky nebo pro změny politiky. Popište změny politiky nebo reformu, které bude projekt testovat.**

---

Návrh EMPAC byl iniciován místním úřadem v Ealingu a vychází z průběžné snahy místního úřadu lépe začleňovat nově příchozí z řad přistěhovalců a zajistit jim lepší životní příležitosti a úroveň dosaženého vzdělání. Při strukturování odpovědi na tuto otázku je tedy nejprve vysvětlen kontext a otázky ve vztahu k Ealingu a poté reflexe pohledu a kontextu každé ze tří partnerských oblastí EMPAC.

Na konci této zprávy je uvedena bibliografie, v níž lze nalézt veškeré podrobnosti k uvedeným zprávám a studiím.

### **5.1 Perspektiva a kontext Spojeného království a Ealingu**

---

#### **Celostátní kontext škol ve Spojeném království**

*V příštích 5 letech bude zapotřebí více než půl miliónu míst ve školách pro děti nedávných přistěhovalců do Spojeného království. Migration Watch 2010*

Ve Spojeném království a v částech Evropy zažíváme to, co Vertovec popisuje jako 'super-diverzitu', jež je protikladem formování velkých sídel menšin.

Ve Spojeném království je 6,5 miliónu žáků základních a středních škol. 1,5 miliónu z nich je menšinového etnického původu.

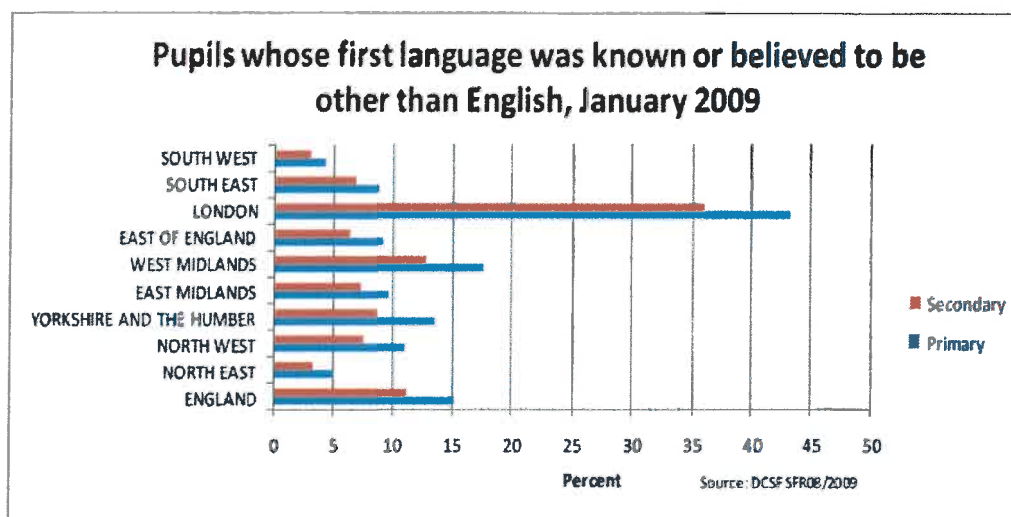
V roce 2004 pocházelo 18% populace základních škol z prostředí etnických menšin. V roce 2010 tento poměr vzrostl na 25,5%. Podobný vývoj je i na středních školách: v roce 2005 pocházelo z prostředí etnických menšin 16% všech žáků a do roku 2010 narostl tento podíl na 21,4%.

Podíváme-li se na žáky, kteří mají angličtinu jako další jazyk (EAL), je obraz podobný: EAL má téměř milión žáků základních a středních škol. V základních školách tento podíl mezi lety 2005 a 2010 vzrostl z 11,5% na 16% a na středních školách z 9% v roce 2005 na 11,6% v roce 2010.

Tato čísla nadále porostou. Jak ukazuje uvedený graf, většina přistěhovalců se navíc usazuje v oblasti Londýna.

**Text obrázku: ROZLOŽENÍ PODLE OBLASTÍ 2009**

Žáci, u nichž bylo známo nebo se předpokládalo, že jejich rodným jazykem je jiný jazyk než angličtina

**REGIONAL DISTRIBUTION, 2009.**

V důsledku nebývalého nárůstu porodnosti pociťují navíc dopad 'super-diverzity' základní školy; v mnoha obvodech Londýna se navyšují kapacity pro 5leté žáky.

**Kontext Ealingu**

Ealing je jedním z největších a nejrozmanitějších obvodů v Anglii – ze 354 správních obvodů v Anglii zaujímá 4. místo z hlediska etnické diverzity a 6. místo z hlediska náboženské diverzity. 56% populace pochází z černošského prostředí nebo z prostředí etnických menšin a 81% používají angličtinu jako další jazyk. Obyvatelé obvodu pocházejí z více než 170 zemí a mluví více než 150 jazyky. Ealing má také 3. nejvyšší počet přistěhovalců z 354 správních obvodů a 2. největší populaci přistěhovalců v Londýně.

V Ealingu žije více Poláků, Indů, Afgánců a Iráčanů než kdekoli jinde v Londýně. Ealing má 2. největší populaci Irů a Peršanů v Londýně a poslední doklady nasvědčují tomu, že hostí největší populaci Somálců ve Spojeném království. Ealing je magnetem pro ekonomické přistěhovalce. V roce 2007 zde bylo 14 330 registrovaných přistěhovalců. V letech 2010/11 byl jejich počet 16 530.

Ealing je 6, nejrozmanitějším správním obvodem, pokud jde o náboženskou víru.

Náboženská diverzita je považována za přitahující faktor pro nové přistěhovalce, zejména pro ty, kteří si chtějí zachovat vazby na své etnické komunity. Od roku 2007 poklesl podíl křesťanů o 5%, zatímco podíl muslimů vzrostl z 19% na 22%.

## Školy v Ealingu

V důsledku toho se populace škol v Ealingu za posledních pět let výrazně změnila a počet nově příchozích rok od roku stoupá. Nejběžnějšími etnickými skupinami v Ealingu jsou bílí Britové (19%), Indové (14%), Somálci (9%), Pákistánci (7%), Východoevropané (7%), další Asiaté (6%) a černí obyvatelé karibského původu (5%). Populace bílých Britů je nadále největší skupinou, avšak její počty klesají. Populace Somálců, Východoevropanů, Afgánců a dalších Asiátů nadále trvale rostou. Ve školách v Ealingu je nyní 4 299 somálských (nárůst 170 za jeden rok), 3 365 východoevropských žáků (nárůst 351), 1 938 afgánských žáků (nárůst 139) a 3 057 dalších žáků asijského původu (z nichž více než polovina hovoří tamilsky), což znamená nárůst o 209 žáků za minulý rok.

58% (27 383) všech žáků v Ealingu nemluví angličtinou jako svým rodným jazykem. To je nyní až 63% žáků základních a 49% žáků středních škol a toto procento je v porovnání s celostátními údaji 17% na základních a 12% na středních školách velice vysoké. Somálština je v současné době druhým nejběžnějším jazykem (letos překonala pandžábštinu) s 4 067 mluvčími (9%), následována pandžábštinou (8%), urdštinou (6%), arabštinou (5%), polštinou (5%) a tamilštinou (4%). Největší nárůst zaznamenaly populace hovořící polsky a tamilsky, které vzrostly o 322, respektive 129 mluvčích.

V roce 2011 byla nejrychleji rostoucí skupinou mladých přistěhovalců skupina dětí ve věku 0 až 4 roky, což vede k rozšiřování programů mnoha škol a důsledky se projevují také v oblasti bydlení, zdravotní péče a dalších veřejných služeb.

V době ekonomických úspor mají nové i již zavedené komunity další potřeby; patří k nim například angličtina jako další jazyk, nedostatek vzdělání, izolace, přeplněné byty, pouze přechodné bydlení, špatný zdravotní stav, nezaměstnanost a řada dalších. Kromě toho mají některé komunity nízkou úroveň gramotnosti i ve svém rodném jazyce. Existuje silná vzájemná souvislost mezi nedostatkem a nízkou úrovní dosaženého vzdělání a navíc se zdá, že dopad nízkých standardů je u nových přistěhovalců s větším množstvím potřeb větší. Prioritou je proto sociální mobilita umožněná zacelením propasti v úrovni dosaženého vzdělání, aby bylo možné zajistit lepší budoucnost současné i budoucí generaci, které se usazují v Evropě, ve Spojeném království a v Ealingu.

Již ve fázi vzdělávání předškolních dětí (Early Years Foundation Stage) se u ohrožených dětí z řad přistěhovalců objevují propasti, zejména v oblasti komunikace, jazyka a gramotnosti, které se do dosažení KS4 (GCSE) výrazně zvětšují.

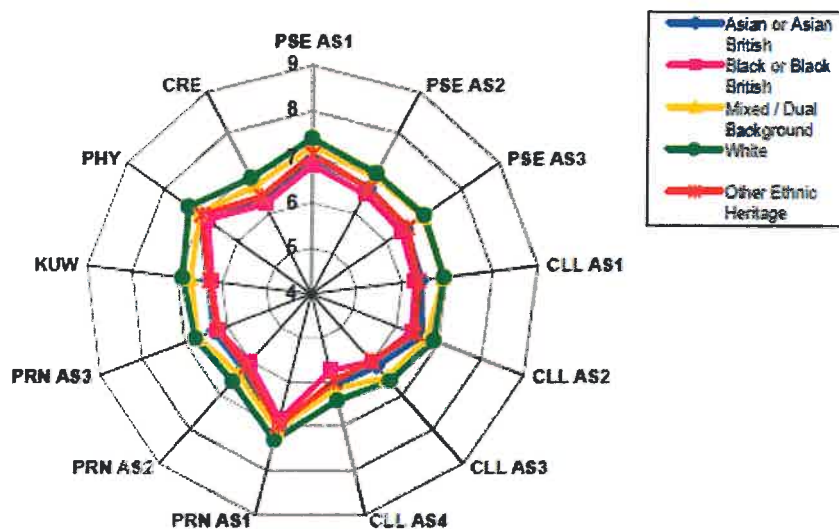
Další podrobnější analýzy afgánské, somálské a pákistánské populace v Ealingu naleznete v dokumentu Statistický profil pákistánských, afgánských a somálských obyvatel městského obvodu Ealing (přiloženém jako doplňující dokument).

### Úroveň dosaženého vzdělání

Tyto dva grafy se týkají profilu dětí v Ealingu v prvním školním roce 2011 podle programu Early Years Foundation Stage Profile.

Uvedený graf ukazuje úroveň znalostí dosaženou širokou škálou etnických skupin na konci předškolního vzdělávání. Skupina bílých dětí se nachází vně grafu, zatímco ostatní skupiny jsou uvnitř. Propasti se již objevují.

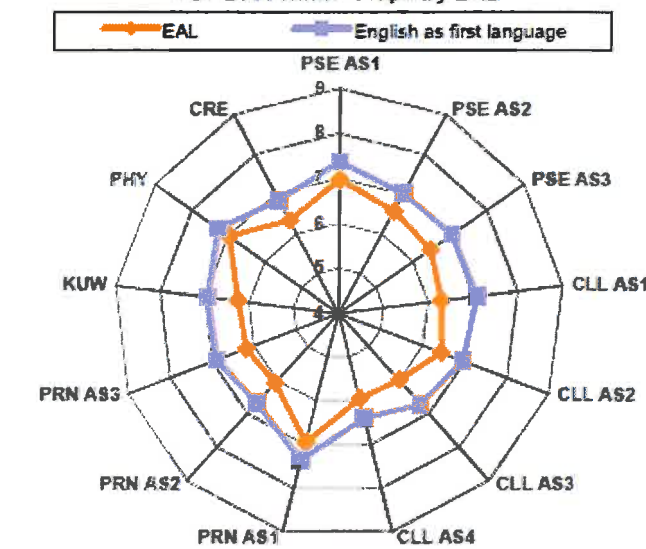
FSP 2011 Radar Graph by Ethnicity



Radarový graf na základě etnicity/Asiaté nebo britští Asiaté; Černoši nebo britští černoši; míšenci/dvojí původ; běloši; ostatní etnické skupiny

Podíváme-li se na úroveň vzdělání dosaženou žáky s angličtinou jako dalším jazykem, znovu vidíme, že anglicky mluvící děti (na vnějším obvodu) dosahují vyšší úrovně.

FSP 2011 Radar Graph by EAL



Radarový graf podle EAL

Následující tabulka ukazuje dosaženou úroveň vzdělání a pokroky žáků ze špatně prospívajících sociálních skupin v porovnání s výsledky všech žáků. Opět u žáků vidíme propasti, které se vždy objevují v každé fázi v průběhu času.

### Úroveň dosaženého vzdělání u špatně prospívajících ohrožených skupin přistěhovalců v čase – fáze předškolního vzdělávání

| 2009                  | Počet žáků   | 6+ PSE CLL | Průměr celkově dosažených bodů |
|-----------------------|--------------|------------|--------------------------------|
| Somálci               | 324          | 40%        | 80,2                           |
| Východoevropané       | 285          | 40%        | 79,8                           |
| Afgánci               | 154          | 32%        | 77,1                           |
| <b>Všichni žáci *</b> | <b>3 642</b> | <b>51%</b> | <b>85,4</b>                    |

| 2010                  | Počet žáků   | 6+ PSE CLL | Průměr celkově dosažených bodů |
|-----------------------|--------------|------------|--------------------------------|
| Somálci               | 353          | 35%        | 77,0                           |
| Východoevropané       | 319          | 44%        | 82,4                           |
| Afgánci               | 167          | 40%        | 77,6                           |
| <b>Všichni žáci *</b> | <b>4 006</b> | <b>53%</b> | <b>84,8</b>                    |

| 2011                  | Počet žáků   | 6+ PSE CLL | Průměr celkově dosažených bodů |
|-----------------------|--------------|------------|--------------------------------|
| Somálci               | 351          | 45%        | 79,4                           |
| Východoevropané       | 355          | 58%        | 84,8                           |
| Afgánci               | 178          | 46%        | 80,1                           |
| <b>Všichni žáci *</b> | <b>4 090</b> | <b>59%</b> | <b>86,1</b>                    |

### Úroveň dosaženého vzdělání u špatně prospívajících ohrožených skupin přistěhovalců v čase – klíčová fáze 1

| 2009                | Počet žáků   | Čtení      |            | Psaní      |           | Matematika |            | APS         |
|---------------------|--------------|------------|------------|------------|-----------|------------|------------|-------------|
|                     |              | L2+        | L3+        | L2+        | L3+       | L2+        | L3+        |             |
| Somálci             | 331          | 72%        | 8%         | 63%        | 2%        | 79%        | 8%         | 13,2        |
| Východoevropané     | 245          | 66%        | 9%         | 65%        | 4%        | 82%        | 16%        | 13,3        |
| Afgánci             | 127          | 70%        | 13%        | 67%        | 5%        | 76%        | 12%        | 13,3        |
| <b>Všichni žáci</b> | <b>3 447</b> | <b>81%</b> | <b>20%</b> | <b>76%</b> | <b>8%</b> | <b>86%</b> | <b>18%</b> | <b>14,7</b> |

| 2010                | Počet žáků   | Čtení      |            | Psaní      |           | Matematika |            | APS         |
|---------------------|--------------|------------|------------|------------|-----------|------------|------------|-------------|
|                     |              | L2+        | L3+        | L2+        | L3+       | L2+        | L3+        |             |
| Somálci             | 347          | 78%        | 9%         | 68%        | 3%        | 80%        | 7%         | 13,4        |
| Východoevropané     | 240          | 75%        | 14%        | 67%        | 6%        | 85%        | 12%        | 13,8        |
| Afgánci             | 123          | 76%        | 14%        | 72%        | 5%        | 81%        | 14%        | 13,7        |
| <b>Všichni žáci</b> | <b>3 637</b> | <b>83%</b> | <b>21%</b> | <b>78%</b> | <b>9%</b> | <b>87%</b> | <b>18%</b> | <b>14,8</b> |

| 2011                | Počet žáků   | Čtení      |            | Psaní      |            | Matematika |            | APS         |
|---------------------|--------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------|
|                     |              | L2+        | L3+        | L2+        | L3+        | L2+        | L3+        |             |
| Somálci             | 335          | 81%        | 15%        | 72%        | 5%         | 84%        | 11%        | 14,3        |
| Východoevropané     | 314          | 75%        | 14%        | 70%        | 7%         | 88%        | 16%        | 14,3        |
| Afgánci             | 167          | 80%        | 13%        | 77%        | 7%         | 84%        | 9%         | 14,2        |
| <b>Všichni žáci</b> | <b>3 672</b> | <b>85%</b> | <b>24%</b> | <b>79%</b> | <b>13%</b> | <b>89%</b> | <b>21%</b> | <b>15,2</b> |

## **5.II Význam navrhovaného sociálního experimentu pro podporu reformy politiky nebo změny politiky**

---

EMPAC uspíší reformu politiky a změny triangulací potřeb přistěhovaleckých rodin a dětí, potenciálu dětských center, škol a vzdělávání s nejnovějším výzkumem a pedagogickými poznatky, aby byl vytvořen rámec pro školy v celém Spojeném království a Evropě. Hlavní myšlenky, jež jsou základem tohoto návrhu, podporuje řada nejnovějších výzkumů.

Rozhodující je včasná identifikace a intervence. Zpráva Grahama Allena s názvem "Včasná intervence, další kroky v roce 2011 ukázala, že k podpoře ohrožených dětí a rodin je třeba použít důslednější přístup.

Allan označil včasnou intervenci za prostředek, který včas zabrání neodstranitelným sociálním problémům tím, že provede trvalá zlepšení v životě dětí a tím předejde přecházení těchto problémů z generace na generaci.

Dobrymi místy pro podporu všech rodin jsou dětská centra. Ne všichni nově přichozí začínají své vzdělávání v předškolní fázi, takže je třeba další práce, aby byly položeny základy, na nichž lze v dalších fázích stavět, a které bude možné rozšiřovat.

Jádrem tohoto návrhu je pochopení, že rodiče jsou prvními a nejvytrvalejšími vzdělavateli svých dětí. Jejich vliv je pro rozhodování o výsledcích dětí stěžejní. Zapojení rodiny navíc přináší trvalý prospěch a podporuje i vzdělávání dospělých.

Výzkum provedený profesorem Charlesem Desforgesem v roce 2003 zaměřený na účinek zapojení rodičů z řad přistěhovalců ukázal, že zapojení rodičů do učení jejich dětí významně přispívá k úspěchům dětí a vyvažuje zázemí rodiny, sociální příslušnost i nedostatek vzdělání rodičů. Mělo také významný dopad na sebeúctu, chování a docházku, což jsou faktory, jež přispívají k lepším výsledkům a dosažení vyšší úrovně vzdělání. Jako další výhoda se ukázala skutečnost, že zapojení rodičů do učení jejich dětí vede k dalšímu vzdělávání dospělých.

Často slyšíme pojem 'rodiny, s nimiž je obtížné navázat kontakt', používaný pro rodiny přistěhovalců nebo ohrožené rodiny a jejich zapojení do škol. Profesor Charles Desforges však zjišťuje, že tento pojem je v rozporu s tím, co by školy mohly rodičům nabídnout. Navrhuje, že učiníme-li ze škol přístupnější, uživatelsky příjemnější a méně odstrašující místa, mohli bychom tento problém začít řešit. Mnozí z 'rodičů, s nimiž je obtížné navázat kontakt', mají buď se školou negativní zkušenosti, nebo nemají vůbec žádné vzdělání. Škola je institucí, která reprezentuje strach, selhání, establishment; je organizací, která vytváří soubor neznámých pravidel, často v jazyce, jenž je také neznámý.

Výzkum provedený organizací National Literacy Trust (NLT) ukazuje, že úroveň čtení je významným ukazatelem budoucích výsledků vzdělávání. To podporuje i výzkum provedený školní inspekcí Ofsted ohledně potřeby zlepšit výsledky ve

čtení, aby se zmenšily propasti v úrovni dosahovaného vzdělání. Vliv, který mají na čtení rodiny, je životně důležitý. NLT provedl rozsáhlý výzkum zapojení rodin, jehož součástí byl i tým Ealingu zabývající se efektivitou škol (Ealing School Effectiveness Team). (2006: Sada nástrojů pro zapojení rodin)

Nezávislá zpráva o fázi předškolního vzdělávání pro vládu Jejicho Veličenstva vypracovaná Dame Tickellovou v roce 2010 zjistila, že včasná identifikace potřeby následovaná příslušnou podporou je nejúčinnějším přístupem k řešení znevýhodnění a pomoci dětem při překonávání konkrétních překážek v učení. Zpráva doporučuje, aby odborní pracovníci poskytovali rodičům a opatrovníkům přehled o komunikačním a jazykovém, osobním, sociálním a emočním i fyzickém rozvoji jejich dítěte a pracovali s rodiči ve vzájemném partnerství. Výzkum prokázal, že investice a intervence v raném věku jsou při zlepšování výsledků účinnější než investice a intervence v pozdějším životě. (Doyle, O. et al 2007) Návratnost veřejných investic do vysoce kvalitního předškolního vzdělávání je podstatná (Calman, L. et al 2005) a vede ke zmenšování sociálních problémů, omezení nerovnosti a zvyšování produktivity. (Barnet, S. et al 2008)

Zpráva komentuje potřebu prožitků u dětí v raném věku, které je vybaví dovednostmi potřebnými pro další život. Doložená fakta ukazují, že silný start v předškolním věku zvyšuje pravděpodobnost pozitivních výsledků v pozdějším životě; a naopak, slabé základy významně zvyšují riziko pozdějších obtíží. (Vláda Jejicho Veličenstva 2010)

Zpráva potvrzuje, že nejdůležitějšími vlivy na raný vývoj dětí jsou vlivy pocházející z domova. Doklady ze studie Efektivní poskytování předškolního vzdělávání (EPPE, 2004) ukazují, že nejpozitivnější vliv na zlepšení výsledků dětí přichází z rodin. Přístup k vysoce kvalitnímu předškolnímu vzdělávání má také dopad na rozvoj dětí. To je obzvláště důležité u znevýhodněných dětí a často to pomáhá rodičům vytvářet doma prostředí pro účinné učení. To vede k doporučení, aby EYFS byla přístupná a pochopitelná všem rodičům a pečovatelům a svědčí o důležitosti vysoce kvalifikovaných odborných pracovníků, kteří s nimi budou spolupracovat jako s partnery.

Mezi klíčové poznatky projektu EPPE patří skutečnost, že znevýhodněné děti měly z vysoce kvalitních předškolních zážitků významný prospěch, zejména tam, kde byly ve skupinách dětí s různým sociálním zázemím, a že na konci klíčové fáze 1 (ve věku 7 let) dosahovaly lepších výsledků. Prostor pro domácí učení hraje u dětí životně důležitou roli a projekt zjistil, že kvalita prostředí pro domácí učení je intelektuální a sociální vývoj důležitější než povolání, vzdělání nebo příjem rodičů. Pro podporu vývoje dětí je důležitější, co rodiče dělají, než to, kým rodiče jsou. Odborní pracovníci s dětmi předškolního věku mohou rodiče při vytváření dobrého prostředí pro domácí učení podporovat.

V roce 2010 vypracoval poslanec Frank Field nezávislou kritickou zprávu na téma chudoba a životní příležitosti v mladším věku nazvanou Jak zabránit tomu, aby se z chudých dětí stali chudí dospělí. Otázka, kterou si tato kritická zpráva kladla, byla, jakým způsobem můžeme zabránit tomu, že z chudých dětí se stávají chudí dospělí.

Závěrem zprávy bylo, že Spojené království se musí problému dětské chudoby postavit naprosto odlišným způsobem, pokud má být dosaženo skutečné změny životních příležitostí těchto dětí až budou dospěli.

Dospěla k ohromujícímu zjištění, že životní příležitosti dětí nejvýraznějším způsobem závisejí na jejich vývoji během prvním pěti let života. Právě rodinné zázemí, rodičovská výchova, správný přístup rodičů a příležitosti k učení a rozvoji představují v těchto klíkových letech faktory, které ve svém celku pro děti znamenají pro rozhodování, zda bude jejich potenciál v dospělosti využit, více než peníze.

Pozdější intervence na pomoc špatně prosperujícím dětem mohou být účinné, avšak celkově nejúčinnějším a nejméně nákladným způsobem, jak mladým rodinám poskytnout pomoc a podporu, je učinit tak v nejranějších letech života dítěte.

V roce 2011 provedl NIACE (Národní institut pro průběžné vzdělávání dospělých) provedlo nezávislý průzkum gramotnosti dospělých a vydal následující klíčová doporučení, která odrážejí potřebu brzy začít uzavírat propasti pomocí:

- Větší partnerská spolupráce mezi místními úřady, Ministerstvem školství a Ministerstvem obchodu, inovací a dovedností
- Zvýšit povědomí o problémech dospělých s gramotností a reagovat na jejich dopad na děti
- Každá základní škola by měla být 'vyzvána' k tomu, aby zorganizovala program rodinného učení.

Hlavním zjištěním průzkumu OECD provedeného v roce 2011 bylo, že čtení dětem v raném věku má dlouhodobý dopad:

- Společné čtení rodičů a dětí na začátku školní docházky má dlouhodobý vliv
- U dětí, jejichž rodiče si s nimi během prvního roku školní docházky často četli, lze prokázat přínos i ve věku 15 let
- Analýza Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj zkoumala dlouhodobý vliv rodičovské podpory na gramotnost.
- Bez ohledu na sociální rozdíly tato studie zjistila, že děti s podporou od raného věku jsou ve čtení stále napřed.
- Nalezla silnou spojitost mezi čtenářskými dovednostmi teenagerů a pomocí, již jim poskytovali rodiče v raném věku
- Analýza OECD provedená u teenagerů ve 14 rozvinutých zemích zjistila, že aktivní zapojení rodičů na začátku školní docházky bylo významným spouštěcím momentem pro vývoj čtenářských dovedností dětí, které si nesou až do období dospívání.
- V průměru byli v 15 letech teenageri, jejichž rodiče jim na začátku školní docházky se čtením pomáhali, ve čtenářských dovednostech o šest měsíců napřed.
- Zpráva hovoří o tom, že rodiče nemuseli být sami zvláště vzdělaní, aby tohoto účinku dosáhli.
- Důležité bylo, že rodiče četli knihy s dětmi pravidelně – například několikrát týdně – a že si s nimi o tom, co spolu četli, povídali.

- Toto zapojení rodičů převážilo další sociální znevýhodnění a v některých zemích představovalo i více než roční náskok v čtenářských dovednostech ve věku 15 let v porovnání s dětmi, jejichž rodiče si s nimi četli zřídka.
- Studie, která čerpá údaje z testů mezinárodního Programu pro mezinárodní hodnocení žáků, našla také spojitost mezi čtenářskými dovednostmi teenagerů a pokračujícím zapojením jejich rodičů.

Všechny uvedené výzkumy zjišťují, že včasná intervence a zapojení rodin malých dětí mohou mít velký vliv na budoucí výsledky dětí a rodin.

Výzkum provedený profesorem Constantem Leungem z King's College Londýnské univerzity zkoumal potřebu posílit klíčové dovednosti pracovníků škol tak, aby mohli řešit potřeby přistěhovaleckých rodin. V souhrnu výzkum doporučuje zaměřit se na tyto oblasti:

- Znalost obsahu (znalost potřeb komunity včetně legislativy týkající se rovnosti příležitostí)
- Znalost skupiny žáků a vzdělávacích potřeb jednotlivců v kontextu (potřeby při učení jazyka)
- Didaktická znalost obsahu (výzkum a strategie podporující učení)
- Řízení vztahů, pravomoc a odbornost (vedení a distribuované vedení ve školách za účelem podpory výše uvedených oblastí)
- Nezávislá profesionalita (schopnost každého odborného pracovníka podporovat potřeby všech dětí)

### **Hospodářské klima a neklid.**

Letos v létě byla předložena mnohá vysvětlení nepokojů v Anglii; ačkoliv jsou faktory vedoucí k nepokojům různorodé a složité, významnou součástí této skládačky představuje kvalita rodičovství. V reakci na nepokoje oznámil David Cameron, že všechny politiky budou přezkoumány, aby byl zajištěn jejich přínos pro rodiny, a řekl, že "chceme-li mít nějakou naději, že naši rozbitou společnost spravíme, musíme začít u rodin a rodičovství". Tento projekt je velmi aktuální, zejména v Ealingu, který byl sociálním neklidem během nepokojů v srpnu 2011 těžce postižen.

Doklady o tom, že včasné intervence mohou vést k úsporám veřejných prostředků ve střednědobém, až dlouhodobém horizontu existují, avšak je potřeba předložit jasnější případ, který by přesně změřil rozsah úspor a účinnost opatření. Projekty EMPAC se snaží k tomuto dílu přispět.

### **5.III Jaká změna politiky bude testována?**

---

Snahou návrhu EMPAC je identifikovat, do jaké míry zlepší zapojení ohrožených rodin přistěhovalců do procesu učení jejich dětí a podpora tohoto procesu studijní výsledky jejich dětí. Projekt se zaměří na malé děti od 3 let v dětských centrech a základních školách.

Statutární instituce v celé Evropě si uvědomují potřebu strategické spolupráce, která umožní změnu ve prospěch rodin přistěhovalců, navzdory škrtům ve

veřejném sektoru. Partneri EMPAC jsou otevřeni vnějším podnětům a snaží se od evropských partnerů zjistit, co v jejich zemích dobře funguje, a spojit tyto zkušenosti, aby mohli spolupracovat na společných výzvách.

Návratnost veřejných investic do vysoce kvalitního předškolního vzdělávání je značná a kromě toho vedou tyto investice ke zmenšování sociálních problémů, omezení nerovnosti, a také ke zvýšení produktivity a růstu HDP.

### **Proč tyto otázky představují problém v Ealingu?**

Jak již bylo uvedeno, populace přistěhovalců v Evropě, Spojeném království a v Ealingu narůstá. Většina přistěhovalců má potřeby přesahující jejich možnosti a důležitým faktorem je i nedostatek. Všechny tyto faktory přispívají k nízké úrovni dosaženého vzdělání a k riziku omezení životních příležitostí v pozdějším životě, což má na druhou stranu dopad na pozitivní přínos, který může mít jednotlivec pro komunitu.

Místní strategické partnerství v Ealingu (LSP) spojuje organizace veřejného, soukromého a dobrovolnického sektoru, aby bylo možné identifikovat místní problémy městského obvodu a učinit náležitá opatření. Vizi LSP pro Ealing stanovuje Udržitelná strategie komunity 2006 -2016<sup>2</sup>, která:

*“V roce 2016 bude Ealing úspěšným městským obvodem v srdci západního Londýna, kde má každý příležitost uspět a žít plnohodnotným životem v bezpečných, soudržných a angažovaných komunitách.”*

V roce 2001 pocházelo přes 40 procent obyvatel z etnických menšin, což z Ealingu činilo etnicky nejrozmanitější správní obvod v zemi. Podstatnou část těchto obyvatel tvoří uprchlíci a žadatelé o azyl. Máme zde také velkou polskou komunitu a největší populaci Sikhů mimo Indii. V našich školách se hovoří více než 100 jazyky. Někteří lidé budou v této lokalitě žít celý život, jiní jsou zde jen na několik měsíců, než se přestěhují jinde.

Tato různorodost se však zdaleka netýká pouze etnického původu – zahrnuje také věk, typ rodin, víru, jazyky, kultury a tradice a dohromady vytváří jedinečnou směs, jež z našeho obvodu pro mnohé činí velmi speciální místo k životu.

Z celkové prosperity našeho městského obvodu však nemají užitek všechny naše komunity. V chudých lokalitách se soustřeďují problémy s nízkou úrovní zdravotní péče a vzdělávání, nízkými příjmy domácností a vysokou úrovní závislosti na sociálních dávkách.

Komunitní strategie pro udržitelný rozvoj usiluje o řešení těchto nerovností a zlepšení kvality života všech obyvatel.

---

2

[http://www.ealing.gov.uk/info/200631/strategies\\_plans\\_and\\_partnerships/300/corporate\\_plan\\_and\\_community\\_strategy](http://www.ealing.gov.uk/info/200631/strategies_plans_and_partnerships/300/corporate_plan_and_community_strategy)

## **Zkušenosti z našeho somálského projektu**

V Ealingu máme v oblasti práce s komunitami přistěhovalců a zapojováním rodin bohaté zkušenosti. Projekt 'Zvyšování úrovně dosahované somálskými žáky ve školách v Ealingu' byl zaměřen na osvědčené postupy aplikované v Ealingu od dětských center až po střední a vyšší odborné školy a výsledná publikace byla použita jako nástroj pro další, kteří budou chtít přijmout podobné postupy. Zpráva o projektu je připojena jako příloha dokládající bohaté zkušenosti, které již v Ealingu máme. Hlavní autorka – Clare Rees – je posuzovatelkou týmu pro stanovení rozsahu projektu a pro účely tohoto návrhu shromáždila a vyhodnotila odborné posudky z celé země (další podrobnosti viz Q13).

Návrh EMPAC je strukturován pro šest cílů uvedených v odpovědi na Q4. Jádrem všech je vyhodnocení celkových systémů škol pro nově přichozí žáky.

### **Celkový étos školy**

Podmínky pro učení a celkový étos a kultura budou mít na nově přichozí žáky bezprostřední kladný nebo záporný účinek. Existuje mnoho auditů a hodnotících postupů (viz tabulka), které jsou dobrým výchozím bodem pro stanovení priorit u nově přichozích žáků. Výchozí otázky, které je třeba si položit:

- Kde jsme teď?
- Kde chceme být?
- Jak se tam dostaneme?
- Jaké jsou překážky?
- Co se stane, jestliže neuděláme nic?

### **Zapojení všech zainteresovaných stran (tzv. stakeholders)**

Pro mnohé účely v řadě kontextů a situací lze použít Rámec plánování zlepšování škol agentury TDA.

Tento rámec zajišťuje široké vlastnictví procesu plánování zlepšování škol a je určen k použití všemi zainteresovanými stranami: učitelským sborem, žáky, rodiči, členy správních rad i širší komunitou.

- Myslet, Cítit, Říkat, Konat
- Analýza SWOT
- Matice pro hodnocení
- Blokující/ umožňující faktory
- 5 Proč
- Řešení problémů, budování týmu

---

Tato oblast je reflektována cílem EMPAC č. 1: FEA. Přehled procesu FEA viz Příloha č. 1.

---

**Zapojení rodiny na úrovni školy bude vyžadovat posouzení následujících oblastí:**

- Étos školy
- Školní politika rovnosti
- Uvedení všech nových rodin do prostředí – obzvláště rodin, kde existuje riziko neúspěchu
- Programy včasné intervence
- Programy rodinného učení
- Programy zapojení rodin (viz dále)
- Propojení školy s komunitou, které slouží
- Získávání, uvedení a zapojení rodičů do správních rad
- Rodičovská fóra/ hlas rodičů
- CPD u všech učitelů i ostatních zaměstnanců

---

Tyto oblasti jsou reflektovány v cílech EMPAC č. 2, 4 a 5.

---

**Mezi zavedené programy založené na reálných dokladech**, které v Ealingu používáme k zapojení ohrožených rodin a které budou v případě, že budou shledány vhodnými pro řešení rozdílů, rozvinuty pro zajištění období po FEA, patří:

- Program pro rodiče Tři P (viz: <http://www.triplep.net/> )
- Rodinné vazby (viz: <http://www.familylinks.org.uk/> )
- Posilování rodin, posilování komunit (viz: <http://www.raceequalityfoundation.org.uk/sfsc> )
- Rodinné programy na podporu gramotnosti a matematických dovedností (Basic Skills Agency) (viz: [http://www.cfbt.com/evidenceforeducation/pdf/Family%20Learning%20Report%20\(V08\)web.pdf](http://www.cfbt.com/evidenceforeducation/pdf/Family%20Learning%20Report%20(V08)web.pdf) )
- PPL – rodiče jako partneři při učení (angličtina, somálština, farsí, polština a tamilština)
- RIF: Čtení je základ (National Literacy Trust) (viz: <http://www.literacytrust.org.uk/nyrp> )
- ESOL (angličtina pro mluvčí jiných jazyků)

---

Tyto oblasti jsou reflektovány v cíli EMPAC č. 3

---

## **5.IV Údaje od našich partnerů v EU a orientační klíčové oblasti zájmu v programu EMPAC**

---

### **5.IV.i Bologna, Itálie**

---

Podpora vzdělávání zahraničních studentů a dětí přistěhovalců a jejich integrace do škol i podpora rovných příležitostí ve vzdělání a úspěšného vzdělávání je jednou z důležitých oblastí činnosti magistrátu města Bologna. Tato podpora je adresována všem neitalským komunitám na území města (největší pozornost je samozřejmě věnována těm početně nejsilnějším). Projekt bude tedy zaměřen na většinu cizineckých komunit, které v oblasti žijí.

Počet obyvatel Bologně je 382 989 (k 30.6. 2011). Žije zde více než 51 300, kteří se narodili mimo Itálii, což činí 13,4% celkového počtu obyvatel. Tato skupina cizinců je velmi různorodá: je tvořena až 147 národnostmi, z nichž nejvíce zastoupenými zeměmi jsou Rumunsko a Filipíny, následované Bangladéšem, Moldavskem a Marokem.

Mezi cizinci tvoří většinu ženy, ačkoliv u jednotlivých národností jsou významné rozdíly. Výrazná převaha žen je u přistěhovalců z Východní, Severní a Střední Evropy.

Populace cizinců je velmi mladá: 77,1% populace přistěhovalců je mladší než 45 let.

Počet předškolních a školních dětí z řas cizinců je vysoký: v rozmezí 0-14 let se podíl cizinců pohybuje od 6,3% do 29,6% podle obvodu. Zejména v oblastech s nejvyšší hustotou přistěhovalců je u dětí školního a předškolního věku každé 4. dítě cizincem (údaje z roku 2009).

Bologna má také značný počet cizinců druhé generace (téměř 5 000, což představuje 12,5% obyvatel města z řad přistěhovalců). Mezi obyvateli z druhé generace přistěhovalců jsou nejpočetnější Filipínci, následovaní Číňany, Marokánci, Bengálci, Srby a Rumuny (údaje z roku 2009).

#### Cíle zásadního významu pro Bolognu v rámci programu EMPAC

| Podporovaný cíl                                                                                                                                                                                                                                                  | Navrhovaná činnost/činnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Navrhované výsledky                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EMPAC 2: Vyvinout novou didaktiku pro školení pracovníků s dětmi předškolního věku, učitele a další pracovníky ve vzdělávání za účelem zvýšit pochopení a přijímání přistěhovalectví a vyvinout vzdělávací strategie zabírající neúspěchu mladých přistěhovalců. | Magistrát bude organizovat jednání a ohniskové skupiny se zástupci Univerzity, koordinátory pro vzdělávání z 9 městských obvodů, odboru školení kraje Emilia-Romagna, Provincie Bologna a centra CDLEI i s místními sdruženími přistěhovalců, učiteli a vychovateli, aby byly označeny mezery ve školení, shromážděny a zajištěny všechny informace nezbytné pro vývoj nového modelu školení |                                                                                                                                                                                               |
| EMPAC 3: Posílit znalosti rodičů z řad přistěhovalců a jejich schopnost podporovat rozvoj svých dětí prostřednictvím účasti v souboru školení založených na reálných dokladech, intervencí a podpory zapojení rodičů                                             | Další vývoj již probíhajících laboratoří CDLEI zaměřených na rodiče z řad přistěhovalců tím, že budou integrovány s tématy identifikovanými projektem, a rozšířením laboratoří na rodiče dětí, které chodí na základní školu i do zařízení                                                                                                                                                   | Zapojení učitelů škol a vychovatelů v předškolních zařízeních.<br><br>Aktualizace programů CDLEI zaměřených na rodiče z řad imigrantů<br><br>Zlepšení znalostí a lepší integrace rodičů z řad |

|                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                   | pro předškolní děti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | přistěhovačů                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| EMPAC 4: Zlepšit povědomí přistěhovaleckých rodin a jejich účast ve vzdělávacích a zdravotnických službách a snížit chudobu rodin přistěhovačů pomocí inovativních přístupů k pomoci dospělým z řad přistěhovačů při získávání zaměstnání a vzdělávání dospělých. | Posílit vztah mezi sociálními pracovníky "v první linii", vzdělávacími službami a místními zařízeními zdravotní péče (ASL), aby poskytovali informace o systému předškolního a školního vzdělávání a o organizaci a poskytování zdravotní péče na místní úrovni<br><br>Zapojení Provincie Bologna, kraje Emilia-Romagna a všech místních zainteresovaných stran, aby bylo možné identifikovat a analyzovat potřeby školení a zaměstnání pro dospělé z řad přistěhovačů |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| EMPAC 4: Vyvinout nenákladné, kulturně a jazykově vhodné informace, poradenství 'na dálku' a instrukce pro dospělé z řad přistěhovačů, které napomohou rychlejší integraci pře i po vstupu do hostitelské země.                                                   | Poskytování všech informací ohledně čtyř klíčových oblastí identifikovaných projektem prostřednictvím přehledu státních a regionálních zákonů i přispění zúčastněných odborů magistrátu, například sociálních služeb, vzdělávacích služeb a bydlení, i místních zařízení zdravotní péče a místních zainteresovaných stran                                                                                                                                              | Obecný legislativní rámec na celostátní, regionální i místní úrovni<br><br>Jednání se zúčastněnými odbory magistrátu a s místními zainteresovanými stranami.<br><br>Účast na návrhu evropského poradenství 'na dálku'<br><br>Rozšiřování poradenství 'na dálku' na místní úrovni |
| Monitorovat a posuzovat účinnost intervencí EMPAC testovaných evropskými partnery a rozšiřovat a rozvíjet osvědčené postupy v rámci širší komunity EU.                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

#### 5.IV.ii Madrid, Španělsko

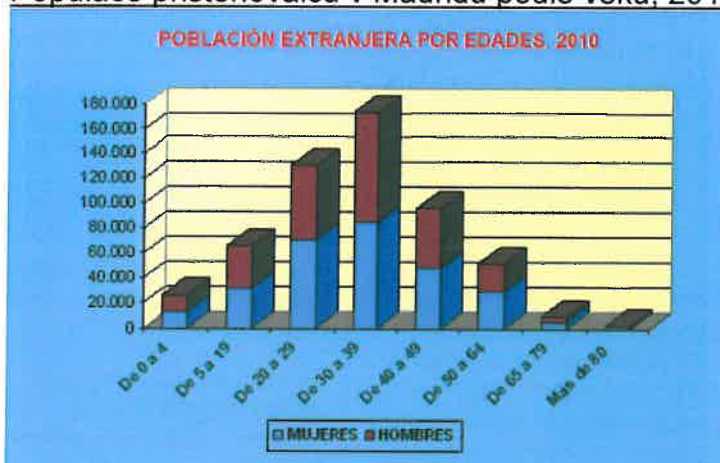
V posledních letech přistěhovačů v Madridu vzrostla a cílem organizace Voluntarios por Madrid (FVxM) je tuto populaci lépe integrovat. Tato skupina má tendenci k mnoha problémům, k nimž patří např. horší socioekonomická situace, špatné znalosti a přístup ke stávajícím zdrojům, jazykové problémy a nezaměstnanost.

Následující grafy ukazují míru přistěhovalectví v Madridu.

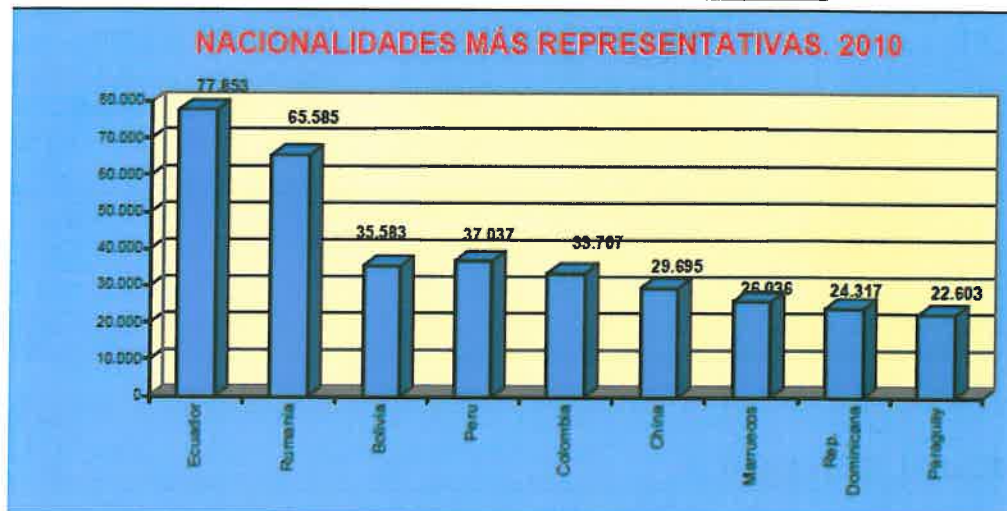
Nárůst populace přistěhovalců v Madridu:



Populace přistěhovalců v Madridu podle věku, 2010



Země původu – populace přistěhovalců v Madridu (2010)



*Padrón Municipal de Habitantes, datos a 31 de diciembre de 2010*

FVxM se snaží o plošné sdílení osvědčených postupů s partnery v projektu EMPAC.

## Cíle zásadního významu pro Madrid v rámci projektu EMPAC

| Podporovaný cíl                                                                                                                                                                                                                                                | Činnost/činnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Výsledky                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EMPAC 1: Vytvořit a ověřit nástroj pro audit, který posílí schopnost zařízení pro předškolní děti a škol budovat udržitelné organizační struktury a postupy pro integraci a řízení diverzity.                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vytvoření protokolu hodnocení možnosti adaptace a integrace u rodin přistěhovalců.</li> <li>- Předběžné a následné hodnocení možnosti integrace dané rodiny.</li> <li>- Vytvoření protokolu zaměřeného na dětská denní centra a otevřená centra, aby bylo možné testovat jejich adaptabilitu a možnosti integrace.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vytvořit účinný test, který může být použit k vyhodnocení možností rodin přistěhovalců a vzdělávacích center (mateřské školy, dětská denní centra a otevřená centra)</li> </ul>         |
| EMPAC 2: Vyvinout novou didaktiku pro školení pracovníků s dětmi předškolního věku, učitele a další pracovníky ve vzdělávání za účelem zvýšit pochopení a přijímání přistěhovalců a vyvinout vzdělávací strategie zabraňující neúspěchu mladých přistěhovalců. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vypracovat konkrétní program školení.</li> <li>- Program školení pro monitory a vychovatele v dětských denních centrech a otevřených centrech.</li> <li>- Hodnotit školní výsledky mladých přistěhovalců.</li> <li>- Vypracovat a realizovat konkrétní vzdělávací strategie v denních centrech.</li> </ul>                    | Vydání vzdělávacího manuálu pro účely školení pracovníků denních center a mateřských škol.                                                                                                                                       |
| EMPAC 3: Posílit znalosti rodičů z řad přistěhovalců a jejich schopnost podporovat rozvoj svých dětí prostřednictvím účasti v souboru školení založených na reálných dokladech, intervencí a podpory zapojení rodičů.                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vzdělávání ve španělštině.</li> <li>- Školy pro rodiče zaměřené na populaci přistěhovalců v centrech rodinné podpory.</li> </ul>                                                                                                                                                                                              | - Konkrétní školení.                                                                                                                                                                                                             |
| EMPAC 4: Vyvinout nenákladné, kulturně a jazykově vhodné informace, poradenství 'na dálku' a instrukce pro dospělé z řad přistěhovalců, které napomohou rychlejší integraci pře i po vstupu do hostitelské země.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Místa sloužící k informování a orientaci přistěhovalcké populace.</li> <li>- Webové stránky s informacemi pro přistěhovalce.</li> </ul>                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Modul sloužící orientaci dospělých přistěhovalců a poradenství 'na dálku'.</li> <li>- Vytvoření hostitelského protokolu osob, kterým bylo poskytnuto poradenství 'na dálku'.</li> </ul> |
| EMPAC 5: Zlepšit povědomí přistěhovalckých rodin a jejich účast ve vzdělávacích a zdravotnických službách a snížit chudobu rodin přistěhovalců pomocí                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vzdělávání dospělých zaměřené na populaci přistěhovalců.</li> <li>- Vyvinout konkrétní moduly tohoto programu na</li> </ul>                                                                                                                                                                                                   | Konkrétní moduly pro informování a orientaci přistěhovalckých rodin s dětmi do 3 let.                                                                                                                                            |

|                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                             |                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| inovativních přístupů k pomoci dospělým z řad přistěhovalců při získávání zaměstnání a vzdělávání dospělých.                                           | webových stránkách, informační místa a umožnit přistěhovalcům orientaci.<br>- Informační a orientační služba pro pracovní uplatnění populace přistěhovalců. |                                                                                                       |
| Monitorovat a posuzovat účinnost intervencí EMPAC testovaných evropskými partnery a rozšiřovat a rozvíjet osvědčené postupy v rámci širší komunity EU. | - Vyhodnocení činnosti a vypracování protokolů.<br>- Vyhodnocení porad s evropskými partnery.                                                               | - Úprava a vyhodnocení protokolů.<br>- Manuál osvědčených postupů.<br>- Brožury o účinnosti programu. |

#### 5.IV.iii Ústecký kraj, Česká republika

Cílovou skupinou v Ústeckém kraji jsou sociálně a kulturně znevýhodněné děti.

V celém kraji je ve školách 2 219 žáků z řad cizinců (2011). Jejich rozložení je následující:

- mateřské školy – 289
- základní školy - 1 143
- střední školy – 773
- střední odborné školy – 14

Projekt EMPAC v Ústeckém kraji je konkrétně zaměřen na děti ve věku 4 až 7 let.

Klíčové problémy identifikované v Ústeckém kraji:

- a) Přístup žáků a jejich rodin – problémy spojené s tím, že nemluví česky, vedou ke špatné komunikaci.
- b) Nedostatek učebních materiálů, slovníků, praktických a metodických příruček.
- c) Nízká úroveň povědomí učitelů o sociálních a kulturních rozdílech v zemích původu přistěhovaleckých rodin
- d) Přetrvávající předsudky většinové společnosti vůči přistěhovalcům, které jsou překážkou rozvoje vztahů s místními dětmi a společností

V současné době nemá 82% škol žádného odborného pracovníka pro práci s dětmi cizinců a pro podporu jejich integrace. Přibližně třetina škol spolupracuje s dalšími institucemi a pokouší se pomoci dětem a jejich rodinám lépe se integrovat.

Projekt je v souladu s opatřením stanoveným v "Dlouhodobém záměru vzdělávání a rozvoje vzdělávací soustavy Ústeckého kraje":

Podporovat výuku českého jazyka jako cizího jazyka pro děti cizinců, včetně vytvoření komplexní metodické podpory.

Projekt navazuje na aktivity prováděné v projektech realizovaných Ústeckým krajem v rámci Operačních programů – Operační program Vzdělání pro konkurenceschopnost.

- 6. Jaké priority politik v rámci strategie Evropa 2020 a Otevřené metody koordinace v oblasti sociální ochrany a sociálního začlenění – se zvláštní pozorností věnovanou prioritám uvedeným na stranách 4 – 5 výzvy – budou v projektu řešeny? Popište zdůvodnění a analytickou podporu této volby zaměření.**
- 

## **6.1 Priority evropských politik**

---

Přehled populace podle občanství ukazuje, že v roce 2010 žilo v 27 členských zemích EU 32,4 miliónu cizinců (6,5% celkové populace). Z těchto cizinců pocházelo 20,1 miliónu (4 % celkové populace) ze zemí mimo evropskou sedmadvacítku.

Ve své pilotní studii 'Ukazatele integrace přistěhovalců' Eurostat potvrzuje, že mezi občany EU a národnostmi pocházejícími ze zemí mimo EU existují podstatné rozdíly z hlediska zaměstnanosti, nezaměstnanosti, nadbytečné kvalifikace, příjmů, dosaženého vzdělání, zdravotního stavu, atd.

Pokud jde o vzdělání na úrovni EU, podíl státních příslušníků třetích zemí (ve věku 20 – 64 let) s vyšší úrovní dosaženého vzdělání je nižší než podíl místních obyvatel s vyšším vzděláním. Rozdíly mezi státními příslušníky třetích zemí a místními obyvateli jsou nejvýraznější v podílu osob s nízkou úrovní vzdělání (45,5% u státních příslušníků třetích zemí a 26,4% u obyvatel EU v roce 2009).

Podíl osob, které předčasně odcházejí ze škol, je u přistěhovalců dvakrát vyšší než u občanů EU. Tento rozdíl v dosaženém vzdělání je vyšší u nově přichozích žáků a je úzce spjat s nižším sociálně ekonomickým postavením mnoha přistěhovalců.

Složení populace EU se mění a evropské společnosti čelí vzrůstající diverzitě. To vytváří nové podmínky pro sociální soudržnost a reakci vlád na obavy veřejnosti.

### **Podpora cílů EU**

EMPAC bude podporovat cíle EU stanovené Strategii Evropa 2020 zajišťující integraci nových přistěhovalců do společnosti a jejich schopnost přispívat růstu a hospodářství EU. Rodiče z řad přistěhovalců budou lépe začleňováni a podporováni na své pracovní dráze.

EMPAC také podpoří cíle evropské Platformy pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení, která uznává, že děti a další lidé z řad přistěhovalců jsou obzvláště zranitelnými skupinami.

Činnost projektu EMPAC vychází z doporučení sdělení Komise "Společná agenda pro integraci" (2005)

Rámec pro vývoj politiky v této oblasti poskytují základní společné zásady (viz třetí vydání Příručky o integraci pro tvůrce politik a odborníky z praxe – přílohy) pro Politiku integrace přistěhovalců v Evropské unii schválené v roce 2004.

Společná agenda pro integraci schválená Komisí v roce 2005 byla dokončena v roce 2010. Od prosince 2009 poskytuje explicitní právní základ pro pobídky a podporu činnosti členských států při napomáhání integraci příslušníků třetích zemí, kteří legálně pobývají ve členských státech, Lisabonská smlouva (viz Článek 79.4 SFEU).

Kontext politiky EU v této oblasti je dále uspořádán Stockholmským programem, který byl přijat Evropskou radou v roce 2009, a evropskou Strategii 2020, která stanoví jako svůj první hlavní cíl dosáhnout u mužů a žen v EU ve věku 20 až 64 let zvýšení úrovně zaměstnanosti na 75%, čehož má být dosaženo také lepší integrací legálních přistěhovalců.

Závěry Rady byly přijaty v dokumentu 'Integrace jakožto hnací síla rozvoje a sociální soudržnosti' v červnu 2010, který Komisi vyzývá k vypracování nové evropské agendy pro integraci, k posílení nástrojů výměny znalostí a k usnadnění prosazování integračních priorit do všech příslušných oblastí politiky.

Komise nedávno přijala novou Evropskou agendu pro integraci státních příslušníků třetích zemí, jelikož ne všechna integrační opatření byla při naplňování jejích cílů úspěšná.

Tato nová evropská agenda zdůrazňuje, že k nejnaléhavějším výzvám, kterým budou členské státy čelit, patří:

- Převládající nízká úroveň zaměstnanosti mezi přistěhovalci, zejména u žen;
- Narůstající riziko sociálního vyloučení;
- Propasti v úrovni dosaženého vzdělání;
- Obavy veřejnosti z nedostatečné integrace přistěhovalců.

Agenda také konstatuje, že je třeba také přijmout opatření zaměřená zvláště na ohrožené skupiny přistěhovalců. Je vyžadována rozmanitost přístupů v závislosti na různých problémech integrace, kterým čelí různé typy přistěhovalců, ať už s nízkou nebo vysokou kvalifikací.

Opatření pro sociální začlenění cílená na přistěhovalce je třeba zaměřit na odstranění možných překážek, které zabraňují jejich účelnému přístupu k sociálním a zdravotním službám a na boj s chudobou a vyloučením u těch neohroženějších.

Agenda vyzývá členské státy, aby zajistily vypracování a zavedení komplexních integračních strategií, které účinně zapojí všechny místní a regionální zainteresované strany, s přístupem 'zdola nahoru'.

Členské státy potvrdily své odhodlání k integraci jakožto hnací síle ekonomického rozvoje a sociální soudržnosti. Mnohé výzvy integrace však přetrvávají a pro splnění cílů strategie Evropa 2020 a realizaci Stockholmského

programu, v nichž je potenciál přistěhovalectví pro budování konkurenceschopného a trvale udržitelného hospodářství plně uznán, je třeba učinit více.

Během března a dubna 2011 provedla na žádost Komise TNS Qual+ vůbec první Eurobarometr o integraci přistěhovalců. Průzkum využil kvalitativní přístup s účastí řady diskusních skupin a s individuálními hloubkovými rozhovory.

V každé členské zemi byly uskutečněny dvě skupinové diskuse mezi občany EU: jedna s mladší skupinou (ve věku 18 až 35 let) a druhá se starší skupinou (ve věku 45 až 70 let). Účastníci těchto skupin pocházeli ze široké škály úrovní vzdělání a postavení v zaměstnání a byli převážně z městských oblastí.

Ve 14 členských zemích byl průzkum proveden také u státních příslušníků třetích zemí: v Rakousku, Belgii, České republice, Dánsku, Francii, Německu, Řecku, Itálii, Nizozemí, Polsku, Portugalsku, Španělsku, Švédsku a ve Spojeném království.

Tyto členské země byly vybrány na základě dvou faktorů: byly vybrány země s nejvyšší úrovní přistěhovalectví ze třetích zemí a země, kde bylo provedení průzkumu uskutečnitelné v přiměřeném časovém rámci.

Hlavní body získané od respondentů v tomto průzkumu lze shrnout následovně:

- Občané EU a přistěhovalci souhlasí s tím, že aby integrace fungovala, je třeba vyvinout více úsilí ze strany vlád, přistěhovalců i od veřejnosti. Občané EU cítí, že přistěhovalce je třeba integrovat do jejich země, aby měli ze své imigrace prospěch. Jako čtyři nejdůležitější faktory usnadnění integrace jsou občané EU vnímány: mluvit místním jazykem; mít práci; respektovat místní kulturní zvyklosti; a požívat legální status. Stejně faktory označují i přistěhovalci, avšak v poněkud jiném pořadí: mluvit místním jazykem; požívat legální status; mít práci a respektovat místní kulturní zvyklosti.
- Občané EU a státní příslušníci třetích zemí souhlasí s důležitostí součinnosti v práci i ve školách a s pozitivním přispěním přistěhovalců k místní kultuře. To potvrzuje, že je třeba vyvinout větší úsilí k usnadnění přístupu přistěhovalců k práci a jejich účasti na vzdělání, aby se součinnost zlepšila. Jako hlavní bariéra je vnímána nedostatečná znalost jazyka: Proto je třeba, aby integrační politiky zahrnovaly více opatření na podporu učení jazyka.

## 6.II Cíle a očekávané výsledky Programu sociálního experimentu – zaměření EMPAC

Návrh EMPAC je přímočaře zaměřen na řešení otázky sociálního začlenění ohrožených skupin – zejména s ohledem na skupiny identifikované programem EMPAC bude pracovat s Romy (v Ústeckém kraji) a přistěhovalci a jejich potomky ve všech 4 partnerských oblastech EMPAC.

### Konzultace s rodinami přistěhovalců a jejich dětmi

Uskutečnili jsme místní konzultace, aby bylo možné identifikovat bariéry, kterým musejí rodiny přistěhovalců čelit, a využili informace z širších zdrojů, včetně Eurobarometru o integraci přistěhovalců (2011). Otázky týkající se důležitosti součinnosti v práci a ve školách a pozitivního přispění přistěhovalců k místní kultuře, znalosti místního jazyka, požívání legálního statutu, získání pracovního místa a respektování místních kulturních zvyklostí se staly součástí projektu EMPAC.

## 6.III Zdůvodnění a analytická podpora kontrolovaného experimentu EMPAC – model teorie změny

Základní metodikou projektu EMPAC je kontrolovaný experiment popsáný v oddílu B12. Metodika bude obohacena o model teorie změny, který je nyní používán Ministerstvem pro obce a samosprávu – viz Národní hodnocení místních strategických partnerství: Studie o otázkách teorie změny, DCLG (2006).

To umožní analytikům lépe pochopit konkrétní příčiny jakéhokoliv pokroku, který bude kontrolovaným experimentem zaznamenán, a usnadní ostatním jejich úsudek o tom, které aspekty programu EMPAC jsou nejvhodnější pro přistěhovalce v jejich regionu.

Ve svém dokumentu 'Atribuce úspěchu' přináší organizace RegenWM následující zdůvodnění tohoto přístupu:

Využití různých technik 'teorií změny', například diagramů příčina-následek, může pomoci ukázat hodnotu, kterou je třeba připojit k nehmotným zdrojům. ... V ideálním případě by měl být původní návrh projektu založen na silné teorii, která stanovuje kauzální vztah mezi aktivitami a výsledky, aby bylo možné zajistit monitoring a evidenci odpovídající otázkám, které bude třeba zodpovědět.

**Logický model** je zobrazení kauzálního nebo logického vztahu mezi vstupy, činnostmi, výstupy a výsledky dané politiky nebo iniciativy. Užitečným nástrojem při vytváření takového modelu mohou být 'stromy problémů' – viz příloha tohoto dokumentu.

Použijeme-li jako příklad kurs rodičovství, budou zdroje, jako jsou školitelé a vybavení, použity k uspořádání kursů, jichž se zúčastní řada lidí. Tato aktivita a její výsledky jsou pod přímou kontrolou organizace.

**Okamžitým výsledkem** by mohlo být, že rodiče se budou cítit optimističtější, když teď mají nástroje k tomu, aby si se svými dětmi v budoucnu věděli lépe rady. To lze přímo

přičíst (atribuovat) kursu pro rodiče a je to typickým příkladem krátkodobého výsledku na úrovni nárůstu povědomí u cílové populace.

**Střednědobým výsledkem**, který se logicky očekává, jakmile bude dosaženo jednoho nebo více okamžitých výsledků, by mohlo být to, že rodič začne uplatňovat své nové znalosti v praxi. Zda se tak stane, bude ovlivněno vnějšími faktory, například rodičovou schopností zapamatovat si, co se v kursu dozvěděl, jak přístupné reflexi bude rodičovo bezprostřední okolí a rodičovým odhodláním dané techniky aplikovat. To je příkladem střednědobého výsledku na úrovni změny chování v cílové populaci.

**Konečným výsledkem**, jenž je logickým důsledkem dosažení jednoho nebo více střednědobých cílů, by mohlo být to, že se vztah rodič/dítělepší k prospěchu obou stran i společnosti jako celku. A opět, to, zda se tak stane, bude ovlivněno vnějšími faktory, například vlivem tlaku lidí v okolí působícího proti síle vůle rodiče. To je příkladem střednědobého výsledku, který představuje změnu stavu cílové populace.

**Text v obrázku:**

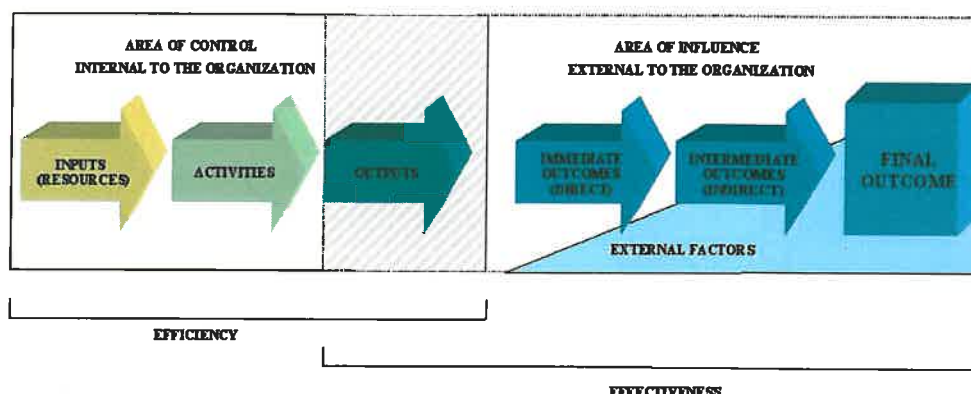
OBLAST KONTROLOVATELNÁ ORGANIZACÍ  
VSTUPY (ZDROJE)/AKTIVITY/VÝSTUPY

OBLAST VLIVU, JEŽ NENÍ POD KONTROLOU ORGANIZACE  
OKAMŽITÉ VÝSLEDKY/STŘEDNĚDOBÉ VÝSLEDKY/KONEČNÝ VÝSLEDEK  
(PŘÍMÉ) (NEPŘÍMÉ)

EXTERNÍ FAKTORY

ÚČINNOST

SCHOPNOST



**Teorie změny** předkládá pracovní model toho, jak a proč lze očekávat, že dojde ke změnám, jichž se daný program snaží dosáhnout. Techniky teorií změny nejen kauzálně spojují aktivity programu a jeho výsledky, ale vyžadují také vyvinutí explicitní 'teorie' o tom, proč různé komponenty plánovaného projektu způsobí požadované změny. Vyhodnocení projektu by se potom zaměřilo na zkoumání toho, zda byla tato teorie správná.

...

Před rozhodnutím, jaký druh programy je potřeba, je nejlépe u teorie změny začít cílem. Zajištění jasné definice krátkodobých i dlouhodobých cílů pak může vést ke zkoumání domněnek o typech intervencí, které povedou ke stanoveným důsledkům, jejichž výsledkem budou požadované krátkodobé a dlouhodobé cíle. Spolu s tím si lze vytvořit představu o tom, co by se *mělo* stát, je-li teorie správná, na základě čehož je možné identifikovat krátkodobé, střednědobé a dlouhodobé ukazatele změn, které mohou poskytnout důkazy pro hodnotící soud.

Všechny projekty navrhované za účelem dosažení požadovaných výsledků musejí být podloženy doklady o jejich potřebě a doklady o tom, proč jsou tyto intervence lepší než jiné, podanými v konkrétním kontextu. Techniky teorií změny zdůrazňují význam konkrétního kontextu, v němž jsou strategie sledovány, a chápou kontext jako zdroj příležitostí i omezení. Kontext musí zahrnovat takové okolnosti a zdroje, které by byly požadovány, kdyby měl navrhovaný projekt dosáhnout svých cílů, například:

- povaha oblasti (město/venkov)
- charakteristika skupin cílové populace, např. diverzita, fluktuace
- stávající/okolní opatření a organizace
- stávající úroveň zapojení uživatele
- dostupné zdroje a podpora infrastruktury
- složitost struktury projektu
- státní a místní politika a politické prostředí

Vztah mezi fázemi procesu teorií změny je dynamický – očekávání dosažení cílů se mohou měnit vzhledem k dostupným zdrojům a teorie změny samotná může být postupem času po prvotní implementaci modifikována.

Techniky teorií změny také zdůrazňují, že klíčové zúčastněné strany by měly být přímo zapojeny do procesu přípravy. Argumentem je, že zapojení zainteresovaných účastníků do dialogu o tom, jak a proč povedou navrhovaná opatření k požadovaným výsledkům, pravděpodobně dá těmto zainteresovaným účastníkům větší důvěru k tomu, aby následné změny přičetli dříve specifikovaným opatřením.

Tento model bude použit pro celkovou strukturu vyhodnocení jednotlivých projektů ve školách a programu intervencí jako celku. Tým pro stanovení rozsahu projektu složený za účelem vypracování tohoto návrhu má zkušenosti v oblasti politik a má za sebou i úspěšné předložení Programu sociálního experimentování (YOSALT). V současnosti používá stejnou metodiku k analýze potenciálního dopadu intervencí usilujících o snížení hrozby radikalizace a násilného extremismu (financované v rámci Programu EK prevence zločinnosti – EPAREX).

Model napomůže vypracování souboru cílů dohodnutého všemi zainteresovanými stranami ve škole a stanovení kritérií úspěchu.

Přehled postupu FEA je uveden v Příloze č. 1.

| <b>A</b><br>Výchozí<br>problém /<br>kontext                   | <b>B</b><br>Odůvodnění                                                          | <b>C</b><br>Vstupy a<br>přijátá<br>opatření              | <b>D</b><br>Krátkodobé<br>výsledky                                            | <b>E</b><br>Předběžné<br>výsledky                          | <b>F</b><br>Dlouhodobé<br>účinky                                       |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>Jestliže...</b><br>Jaký je místní<br>kontext /<br>situace? | <b>Potom...</b><br>Proč jste se<br>rozhodli<br>přijmout právě<br>toto opatření? | <b>Potom...</b><br>Co a s jakými<br>zdroji<br>plánujete? | <b>Potom...</b><br>Jaké aktivity<br>se uskuteční a<br>kdo se jich<br>zúčastní | <b>Potom...</b><br>Jaké změny ve<br>výsledku<br>očekáváte? | <b>Potom...</b><br>Jak přispějí ke<br>splnění Vašich<br>celkových cílů |

Budou navrženy systémy shromažďování dat a monitoringu k zajištění relevantních a konzistentních informací ze všech projektů, které budou přitom v co největším souladu s již existujícími systémy. Bude se dbát na to, aby při zajišťování relevantních informací nepřesáhlo shromažďování údajů nezbytnou úroveň a aby nepředstavovalo zbytečnou zátěž pro odborné pracovníky v projektu. Tam, kde to bude možné, budou otázky shodné s těmi, které již byly v institucích, např. školách a dětských centrech, pokládány. To by mělo minimalizovat počet otázek, na které budou muset lidé odpovídat, a zajistit dobrou srovnatelnost všech datových souborů.

Místní úřad v Ealingu nedávno získal finanční prostředky na prevenci radikalizace a extrémismu<sup>3</sup>. Společným cílem programů EPAREX a EMPAC je posílení rodin a budování sociálního kapitálu pomocí zvýšeného angažování rodin v organizacích, např. školách. Tam, kde to bude možné, budou rodinám v obou programech kladeny stejné otázky, aby mohly být výsledky intervencí s podobnými cíli porovnávány napříč oběma programy s vědomím, že rodiny, na něž je zacílen program EPAREX, mají specifické problémy a zranitelná místa.

Po krátkém období práce s pilotním rámcem kvality zapojení rodiny a didaktikou školení budou školy vyzvány, aby vyjádřily svůj názor na to, do jaké míry jsou materiály vhodné k tomuto účelu a kde by pomohly úpravy provedené prostřednictvím diskusních skupin. Diskusní skupiny umožňují výměnu názorů a konverzace je stimulována nasloucháním hlediskům druhých. Diskusní skupiny také umožňují přirozené vyplynutí shody ohledně klíčových otázek. Poznatky získané v diskusních skupinách budou začleněny do přípravy rámců kvality zapojení rodiny a didaktiky školení. Uživatelé budou také vyzýváni, aby poskytovali průběžnou zpětnou vazbu ohledně jakýchkoliv potíží, s nimiž se setkají, nebo aspektů rámce, které by případně mohly být kdykoliv během programu rozvinuty, uvedeným odpovědným osobám. Bude veden záznam o provedených úpravách a důvodech, které k nim vedly. Ke konci této pilotní fáze budou náhodně vybraní učitelé, kteří rámec vyzkouší, prostřednictvím telefonického rozhovoru dotázáni na konečný názor na rámec i novou didaktiku. Otázky budou zaměřeny na vhodnost nástrojů pro plnění stanovených cílů a snadnost jejich použití.

K vyhodnocení pilotních aktivit je nezbytná zpětná vazba od rodičů, kteří jsou do těchto aktivit zapojeni. Na počátku budou dotazováni na současnou situaci, potřeby a aspirace, aby byla stanovena výchozí pozice. Jejich zpětná vazba bude utvářet životnost projektů – tím bude zajištěn maximální prospěch z účasti. Účastníci projektu dostanou příležitost poskytovat anonymní zpětnou vazbu po celou dobu trvání programu, kdy budou popisovat, co by chtěli změnit, a vysvětlovat dopady projektů na různé aspekty svého života (pokud nějaké existují). Při dokončení projektů bude proveden závěrečný průzkum, v němž budou zopakovány některé z otázek z úvodního průzkumu, a který umožní vyhodnocení, do jaké míry každý z projektů splnil své cíle, a zajistí, aby byly zaznamenány a posouzeny všechny získané poznatky.

- 7. Jaké jsou cíle, cílové skupiny a aktivity projektu? Jaké jsou jeho zamýšlené výsledky a dopady? Jak budou jeho výsledky posuzovány? Jak budou vyhodnocovány jeho krátkodobé, střednědobé a dlouhodobé sociální a ekonomické dopady? Popište plán sociálního experimentu (nebo kvaziexperimentu) v rámci projektu.**
- 

## **Záměr**

Záměrem projektu EMPAC je ověřit, zda lze rozvoj a výsledky dosažené nově

---

<sup>3</sup> Partnerství proti radikalizaci a extrémismu Ealing

příchozími dětmi zlepšit zavedením:

- Systematického přístupu k zapojení a podpoře přistěhovaleckých rodin po jejich příchodu do cílové země pomocí nenákladných a jazykově vhodných informací a poradenství
- Intervencí ve prospěch dětí i jejich rodičů, jež budou založeny na reálných dokladech, prostřednictvím dětských center Sure Start a škol a prováděny školenými odborníky pro práci s dětmi předškolního věku a učiteli obeznámených s kulturními rozdíly

## 7.I Cíle

---

- EMPAC 1: Vytvořit a ověřit Audit zapojení rodiny (FEA), nástroj pro audit, který posílí schopnost zařízení pro předškolní děti a škol budovat udržitelné organizační struktury a postupy pro integraci a řízení diverzity.
- EMPAC 2: Vyvinout novou didaktiku školení určených pro pracovníky s dětmi předškolního věku, učitele a další pracovníky ve vzdělávání za účelem zvýšit pochopení a přijímání přistěhovalectví a vyvinout vzdělávací strategie zabraňující neúspěchu mladých přistěhovačů.
- EMPAC 3: Posílit znalosti rodičů z řad přistěhovačů a jejich schopnost podporovat rozvoj svých dětí prostřednictvím účasti v souboru školení založených na reálných dokladech, intervencí a podpory zapojení rodičů.
- EMPAC 4: Zlepšit povědomí přistěhovaleckých rodin a jejich účast ve vzdělávacích a zdravotnických službách
- EMPAC 5: Snížit chudobu rodin přistěhovačů pomocí inovativních přístupů ke vzdělávání dospělých a podpoře dospělých z řad přistěhovačů na cestě k získání zaměstnání.
- EMPAC 6: Monitorovat a posuzovat účinnost intervencí EMPAC testovaných evropskými partnery a zajistit dlouhodobou udržitelnost poskytováním osvědčených postupů v rámci širší komunity EU pomocí nenákladných, kulturně a jazykově vhodných informací, poradenství 'na dálku' a pomoci při rychlejší integraci před i po vstupu do hostitelské země.

## 7.II Cílové skupiny

---

Děti ve věku 0 až 11 let a jejich rodiny pocházející z klíčových skupin přistěhovačů, mezi něž patří přistěhovačci z Východní Evropy, Somálska a Afghánistánu a další ohrožení přistěhovačci z Afriky a Asie. Projekt EMPAC bude realizován prostřednictvím nadnárodního partnerství účastníků projektu ze Spojeného království (Ealing), České republiky, Itálie a Španělska.

Každá partnerská země určí předškolní a školní zařízení, která se projektu zúčastní, a bude pomáhat při vypracování a pilotování Rámce zapojení rodin, nového balíčku školení, balíčku podpory a uvedení rodičů do prostředí a programu cest k získání zaměstnání.

Předškolní zařízení a školy budou vzhledem ke své pozici v centru komunity, vztahům a přístupu k rodičům a potřebě zlepšit u těchto klíčových skupin přistěhovalců úroveň dosaženého vzdělání klíčovými partnery.

#### **Odhadovaný počet příjemců výsledků jednotlivých cílů:**

| <b>Cíl</b>                                           | <b>Odhadovaný počet příjemců v každé z oblastí EMPAC</b>                 |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| EMPAC 1: Rámec zapojení rodiny                       | 12 předškolních zařízení nebo škol pro děti ve věku 0 až 11 let          |
| EMPAC 2: Balíček školení                             | 480 pracovníků škol (12 zařízení x zhruba 40 pracovníků)                 |
| EMPAC 3: Podpora a uvedení rodičů do prostředí       | 360 rodičů (12 zařízení x 30 rodičů)                                     |
| EMPAC 4: Účast na vzdělávání a zdravotní péči        | 120 rodičů (12 zařízení x 10 rodičů)<br>120 dětí (12 zařízení x 10 dětí) |
| EMPAC 5: Podpora školení, vzdělávání a zaměstnanosti | 180 rodičů (12 zařízení x 15 rodičů)                                     |

### **7.III Aktivita – krátkodobé výsledky**

Výsledkem projektu EMPAC bude uskutečnění těchto aktivit:

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EMPAC 1: Audit zapojení rodiny | <p>Vypracování a pilotování FEA</p> <p>Použití FEA k auditu v 10 předškolních zařízení / školách</p> <p>Stanovení správných postupů a propastí</p> <p>Vypracování plánu opatření pro každé zařízení</p> <p>Školení učitelů, podpora rodičů a jejich uvedení do prostředí a cesty k získání zaměstnání, které jsou součástí plánů opatření zaměřených na rozdíly zjištěné při FEA</p> <p>Publikování FEA a podpůrné poradenství a zdroje</p> <p>FEA bude poskytnut širšímu okruhu uživatelů v celém Spojeném království a partnerských zemích EU prostřednictvím britských a evropských sítí</p> |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EMPAC 2: Vypracování nové didaktiky školení                                         | <p>Komplexní balíček školení pro další vzdělávání pracovníků s předškolními dětmi a učitelů zaměřený na strategie učení dětí přistěhovalců.</p> <p>Program školení, které se bude v každém předškolním zařízení týkat 4 hlavní témat (vedení a řízení, vyučování a učení, CPD učitelského sboru, rodiče a širší komunita), bude následující:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozvoj kulturní a etické podpory přistěhovaleckých rodin</li> <li>• Bilingvální rozvoj angličtiny u žáků předškolního věku</li> <li>• Uvedení žáků a rodin do prostředí</li> <li>• Didaktika do praxe</li> <li>• Vytvoření kulturně komplexních osnov</li> <li>• Účinné hodnocení žáků v EAL</li> <li>• Partnerství s rodiči a komunitou</li> </ul> <p>Vytvoření kulturních profilů pro každou klíčovou skupinu; program školení zahrnuje modul zabývající se kulturní identitou.</p> <p>Vytvoření programu uvedení žáků do prostředí a proškolení učitelského sboru.</p> <p>Poskytnutí programu školení všem předškolním a školním zařízením pro každého člena sboru a školení navíc pro klíčové členy sboru.</p> |
| EMPAC 3: Podpora životních příležitostí dětí prostřednictvím kvalitního rodičovství | <p>S využitím osvědčených postupů a výzkumu vytvoříme a otestujeme soubor kursů a intervencí založených na dokladu včasné intervence vhodných pro nově příchozí rodiče, které budou vycházet z osvědčené praxe v partnerských zemích a kromě toho se budou zaměřovat na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rodičovství</li> <li>• Komunikační dovednosti</li> <li>• Dobrovolnické příležitosti</li> <li>• Domácí učení</li> <li>• Zapojení rodičů do procesu rozhodování v rámci školy</li> <li>• Spolupráce s místními úřady a komunitou</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| EMPAC 4: Program podpory uvedení rodičů                                             | 16 kursů rodičovství realizovaných ve všech partnerských zemích (model bude potvrzen po                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| do prostředí                                                       | provedení výzkumu osvědčených postupů)<br><br>Uvedení do systému vzdělání a vypracování balíčku o zdravotnických službách, vyškolení učitelského sboru a realizace lekcí pro rodiče.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| EMPAC 5: Cesty k pracovním příležitostem                           | Zapojení agentur ze statutárního a dobrovolnického sektoru do provedení analýzy potřeb rodičů z řad přistěhovalců, která bude identifikovat možnosti školení, vzdělávání a zaměstnání<br><br>Úvod do modelu 'Jak uspět' viz Příloha č. 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| EMPAC 6: Šíření poznatků výzkumu – nadnárodní setkání a konference | Uspořádání 4 nadnárodních zasedání, včetně 1denní administrace projektu a diskuse a 1denních návštěv klíčových projektů za účelem lepšího poznání.<br><br>Vypracování závěrečné zprávy o výzkumu a vyhodnocení, včetně poradenství, jak identifikovat, které strategie použít ke zlepšení příležitostí pro nové přistěhovalce v předškolních a školních zařízeních v celé Evropě.<br><br>Uspořádání 1 závěrečné konference za účelem co nejširšího sdílení poznatků výzkumu a zdrojů. To také přispěje k vzájemnému hodnocení mezi kolegy, kterého se zúčastní zástupci všech partnerů projektu v celé síti EMPAC. |

## Výsledky a dopad

Bude ustavena Skupina pro akademické otázky a politiku (APG), která bude ve struktuře a vyhodnocování programu zajišťovat akademickou přísnost. Podrobné údaje o osobách, které byly požádány, aby se staly členy APG, jsou k dispozici v odpovědi na Q11. Bude angažována externí hodnotící agentura, která bude shromažďovat výchozí data a navrhne a uskuteční postup monitorování a vyhodnocení projektu EMPAC.

## 7.IV Očekávané výsledky intervencí EMPAC

Očekávaný dopad projektu EMPAC:

### Výsledky pro děti

- Děti přistěhovalců a jejich rodiny se v dětském centru/šcole adaptují rychleji než ve srovnatelném zařízení v kontrolní skupině

- Děti z rodin přistěhovalců účastníci se tohoto programu budou mít lepší výsledky v hodnocení Foundation Stage Profile (profil ve fázi předškolního vzdělávání) než děti v kontrolní skupině.
- Děti na základní škole účastníci se programu budou vykazovat rychlejší postup v úrovni dosažených znalostí (výsledky 1. klíčové fáze a 2. klíčové fáze) v porovnání s kontrolní skupinou.
- Děti na základní škole účastníci se programu budou dosahovat vyšší úrovně jazykových dovedností rychleji než děti v kontrolní skupině.

### **Výsledky pro rodiče**

- Rodiče budou vykazovat větší spokojenost s dětským centrem / školou v porovnání s kontrolní skupinou.
- Rodiče účastníci se tohoto programu budou lépe chápat systém vzdělávání a zdravotnictví a budou mít přístup k většímu množství služeb než v kontrolní skupině.
- Přístup k zaměstnání nebo školení bude mít větší počet rodičů z řad přistěhovalců než v kontrolní skupině.

### **Výsledky pro pracovníky škol**

- Pracovníci škol / předškolních zařízení budou při vyučování nově příchozích dětí z řad přistěhovalců vykazovat vyšší úroveň jistoty.
- Pracovníci škol / předškolních zařízení si budou vědomi dopadu kulturní identity na zapojení rodičů do života školy a na úspěch dosažený žákem.

Další informace o ustavení a rámci výzkumu naleznete v sekci 6.III výše.

**8. Jaká je strategie "zvětšování měřítka" projektu? Popište svou představu o tom, jak budete tento projekt v případě jeho úspěšnosti realizovat ve větším měřítku a jak začlenit jeho výsledky do širších opatření**

---

Projekt EMPAC má pečlivě zváženy národní i nadnárodní program opatření, která společně pomohou vzniku balíčku osvědčených postupů a výzkumu, jež mohou být poskytnuty širokému okruhu uživatelů v místním, celostátním i evropském měřítku. Mezi jeho klíčové prvky patří:

- Audit zapojení rodiny a související školení, podpora rodičů a materiál pro uvedení do prostředí budou propagovány prostřednictvím rozšířených služeb místních společenství, která zahrnují všechny základní školy v londýnském městském obvodu Ealing. Výsledky výzkumu budou poskytovány školám a budou propagovány jako prostředek k využití finančních zdrojů z fondu Pupil Premium, které britské školy dostávají od vlády, aby se mohly zaměřit na znevýhodněné žáky a zlepšit výsledky vzdělávání.
- V Ealingu a v partnerských zemích EU budou ustaveny Komunity profesního vzdělávání PLC na podporu úspěchu etnických menšin.
- Ty budou podporovat další šíření projektu s využitím škol z případové studie, které budou poskytovat školení na bázi vzájemného vzdělávání kolegů pro síť škol ve svém klastru nebo lokalitách. Užití tohoto přístupu má mnohem větší dopad než kaskádový model. Bude udržovat a ukotvovat klíčová poselství EMPAC.
- Součástí projektu EMPAC bude řada nadnárodních setkání v Ealingu, Madridu, Bologně a v Ústí. Tyto návštěvy umožní setkávání odborníků v daném oboru z každé země a budou se jich zúčastňovat odborní pracovníci z Ealingu a místních škol.
- Webové stránky Ealingu a partnerů z EU partner budou přinášet aktualizované informace a propagovat konference týkající se EMPAC
- EMPAC bude podporovat odborný panel akademických a výzkumných pracovníků tím, že:
  - Bude zajišťovat kvalitu a schvalování auditu a souvisejících materiálů
  - Se bude účastnit nadnárodních setkání partnerů EMPAC /celkem 4) a přispívat k nim
  - Přispěje propagační konferenci (hlavní přednášky) a publikaci

Tato strategie se ukázala jako velice účinná při realizaci projektu YOSALT, jenž byl také financován z programu Sociálního experimentování Evropské komise, kde podobný Výzkumný panel zajišťoval silné výsledky a kredibilitu poznatků s tvůrci politiky.

- V důležitých médiích a specializovaném tisku budou zveřejňovány články o aktivitách projektu a pracovníci projektu se budou účastnit konferencí, debat a diskusí při vhodných příležitostech;
- EMPAC vypracuje případové studie, aby upozornil na dosažené úspěchy – ty budou šířeny na webových stránkách jednotlivých partnerů;
- Postupy osvědčené v Ealingu budou poskytnuty všem obvodům západního Londýna v rámci Strategické aliance 5 městských obvodů západního Londýna.
- Kromě toho vytvoří partneři EM CLOUD, nástroj dostupný na webových stránkách obsahující všechny zdroje EMPAC, klíčový výzkum, didaktiku, informace pro rodiny, informace pro školy a dětská centra, informace od partnerů v EU, které budou k dispozici všem.
- Propagační konference na závěr programu se vzájemným hodnocením kolegů. Na propagační konferenci bude publikován a spuštěn soubor nástrojů EMPAC. Ten poskytne příručku osvědčených postupů a bude zahrnovat:
  - Případové studie ze škol účastnících se projektu v Ealingu
  - Případové studie od partnerů v EU
  - Připomínky odborného panelu
  - Nástroj auditu zapojení rodin
  - Přehled didaktiky a souvisejících nástrojů
  - Osobní příběhy (např. rodičů z řad přistěhovalců nebo odborných pracovníků)
  - Souhrn klíčových poznatků a doporučení pro realizaci politiky
- EMPAC zajistí, aby se při přípravě dokumentů, příruček a návodů dbalo na zajištění dostupných formátů pro účely široké distribuce cílovým uživatelům ve Spojeném království i v dalších zemích (aby byl vytvořen velkorysý rozpočet pro překlady do jazyka komunity)

## ORGANIZAČNÍ ROZMĚR

### 9. Jak budou cíle prostřednictvím navrhovaných činností dosahovány v reálných termínech?

---

Na základě diskusí s evropskými partnery a dřívějších zkušeností jsou aktivity EMPAC naplánovány na celou dobu trvání programu v rozvrhu uvedeném v Otázce č. 4 a v kapitole Harmonogram. Kritickými body budou:

- Jasná komunikační strategie – viz Q12.
- Jasně a dobře definované pracovní programy – viz Q4. V každé fázi je zahrnuta možnost intervence reflektovat a zdokonalovat.
- Úkolem čtvrtletních kontrolních skupin v každé partnerské oblasti bude dohlížet na místní činnost a v případě nutnosti přijímat nápravná opatření.
- Dobře srozumitelná metodika a realizační rámec. Model teorie změny je založen na aktivním zapojení klíčových zúčastněných stran do nejranější fáze, které by mělo být možné se ujistit o tom, že všechny plánované činnosti jsou realistické a výsledky jsou jasně chápány tak, jak o to usilujeme.
- Díky vytvoření Skupiny pro akademické otázky a politiku budou také partneři EMPAC moci těžit z přínosu vůdčích myslitelů Spojeného království v této oblasti. Doufáme, že se součástí této sítě stanou i podobně kvalifikovaní akademici zainteresovaní účastníci politiky na celostátní i regionální úrovni v našich partnerských regionech.

### 10. Zdůvodnění partnerství – rozdělení odpovědnosti a úkolů

---

#### 10.1 Partneři EMPAC

---

Podnět k vypracování návrhu EMPAC dal londýnský městský obvod Ealing. Ealing bude kontrolovat finanční stránku a evropské partnerské součásti programu bude řídit tým pro externí finanční zdroje, jenž má zkušenosti s organizací nadnárodních evropských projektů.

Bylo vytvořeno společenství se silnými a prokazatelnými zkušenostmi v oboru, v němž může probíhat vzájemné učení ve všech 4 oblastech. Každý ze 3 partnerů bude zkoušet metodiku EMPAC ve své oblasti, hostit nadnárodní studijní návštěvu a přispívat osvědčenými postupy a výsledky výzkumu společenství EMPAC. K Ealingu se připojili:

- Odbor vzdělávání Magistrátu Bologně – město bylo mezi prvními v Itálii, která nabídla služby dětem / mladistvým a jejich rodinám – Magistrát věnuje

velkou pozornost přijetí dětí z řad cizinců prostřednictvím projektů navržených tak, aby usnadnily jejich integraci do komunity. Bologna bude pracovat se všemi komunálními službami pro děti, školami, rodinnými centry, centry pro rodiče a děti a místními zařízeními zdravotní péče.

- Nadace "Voluntarios por Madrid" (FVxM) je nezisková organizace, jež je součástí městské rady Madridu. Partnerství Madridu bude také zahrnovat práci s programy madridské městské rady: Obecné směřování rodiny, Dětství a dobrovolnictví; Vzdělávání a Rovné příležitosti.
- Ústecký kraj přináší do partnerství poněkud odlišný úhel pohledu, který však má v Ealingu vzrůstající odezvu, jelikož populace Romů zde roste. Ústecký kraj se snaží aplikovat tuto metodiku na práci s Romy, kteří do oblasti přicházejí z celé země a také ze Slovenska a dalších sousedních zemí. Očekává se, že v místním společenství budou aktivní školy, speciální školy, pedagogicko-psychologické poradny, nevládní organizace a řada místních úřadů.

## 10.II Role a odpovědnosti

---

Cíle a úspěšné dosahování výsledků na místní úrovni evropských partnerů budou oznamovány a sdíleny prostřednictvím zasedání Řídící skupiny EMPAC (EGGM), na nichž se budou setkávat všichni lokální partneři, a která se budou konat nejméně jednou za čtvrt roku. V Ealingu se bude skupina skládat z:

- Koordinátora projektu EMPAC
- Vedoucího pracovníka služeb pro děti a rodiče
- Týmu pro efektivitu škol
- Strategického manažera dětských center
- Vedoucího pracovníka pro externí finanční zdroje
- Zástupců dětských center a škol v programu EMPAC, kterých se intervence týkají

Každý ze tří evropských partnerů použije stejnou strukturu.

Koordinátor projektu EMPAC zahájí EGGM, briefingy 1:1 a výjezdní školení partnerů, aby partnery udržela v kursu a pohromadě. Uspořádání programu používá klíčové postupy, které se osvědčily v jiných programech EU, jež zahrnovaly komplexní a multipartnerské přístupy, programy YOSALT financované prostřednictvím programu EK Progress.

Naším přístupem je zajistit, aby informace, rady a poradenství pro partnery byly snadno dostupné a uživatelsky příjemné. Partneři budou vyzýváni ke konstruktivní zpětné vazbě v případě sporných otázek a obav.

Projekt zaujme dva hlavní přístupy ke zmocnění, řízení a monitoringu partnerů, aby byla zajištěna vysoká kvalita rozvoje a pilotní aktivita, která může být účinně šířena dále a aplikována v širším měřítku.

1. Zasedání EGGM budou dohlížet na pokrok a úspěšně a budou klíčovým prostředkem propagace dalšího šíření a aplikace programu v širším

měřítku na místní, regionální i celostátní úrovni prostřednictvím pokládání odpovídajících milníků z hlediska finančních zdrojů, příjemců, dalšího šíření, širší aplikace a rovných příležitostí a v porovnání s nimi budou pravidelně monitorovat pokrok. EGGM budou posuzovat pokrok v porovnání se svými cíli a v případě nutnosti navrhnout úpravy programu nebo nápravná opatření.

2. Partnerské dohody. Aby bylo možné řídit každodenní realizaci programu EMPAC (ve všech čtyřech partnerských evropských regionech) bude EGGM londýnského obvodu Ealing také dohlížet na vypracování, potvrzení a podepsání dohody s každým z partnerů projektu. Obsahem dohody budou články ohledně:

- Finančních ujednání (v příslušných případech)
- Ujednání o politice rovných příležitostí, cílech, zvyšování povědomí, školení, monitoringu a vyhodnocování
- Aplikace předpisů státní podpory (v příslušných případech)
- Potřeby vést jasné záznamy
- Potřeb publicity a 'badgingu' pro účely EU
- Podrobností ujednání o komplexních informacích pro účely řízení, které zajistí, že k monitorování projektu bude možné používat úplné, přesné a aktuální informace a připravit vysoce kvalitní zprávy a dokumentaci.
- Podrobností ujednání o pokroku monitoringu a hodnocení.
- Podrobností ujednání o vyhodnocování, které zajistí příslušnou zpětnou vazbu a spolupráci při vyhodnocování projektu nebo při jiné vyhodnocovací činnosti.
- Ujednání o kvalitě a trvalém zlepšování.
- Práv přístupu k záznamům pro příslušné organizace, například orgány EU PROGRESS
- Nutnosti uchovávat všechny záznamy pro účely auditu až do data, které bude stanoveno
- Článek o krytí finančních rizik v případě, partner nebude dodržovat pravidla
- Zapojení do šíření programu, nadnárodních aktivit a aktivit podporujících širší aplikaci programu.
- Skutečnosti, že po partnerech bude vyžadováno předkládání pravidelných (čtvrtletních) výkazů dosažených výkonů a výdajů manažerovi projektu. To bude součástí systému plateb.

Jedná se o komplexní multipartnerský projekt probíhající na řadě úrovní a ve vzájemném vztahu s mnoha různými organizacemi a oblastmi politiky.

Zkušenosti z projektu YOSALT financovaného z programu Progress naznačují, že pro úspěch je absolutně klíčový řídicí tým projektu a že investice do koordinátora projektu velkého formátu se vyplatí. Koordinátor bude mít skvělé

kvalitativní i kvantitativní schopnosti pro výzkum a zkušenost s prací s ohroženými lidmi.

Uvědomujeme si, že získat osobu, která bude mít schopnosti v oblasti projektového managementu, akademickou a výzkumnou odbornost a znalost politik, jež jsou vyžadovány pro takto složitý program intervencí, nemusí být možné. Z tohoto důvodu navrhuje projekt EMPAC zajistit si podporu Skupiny pro akademické otázky a politiku (EAPG), která poskytne rady ve všech takových záležitostech. Seznam osob, které jsou potenciálními členy této skupiny, naleznete v Q13 – někteří z nich už naznačili, že by se s potěšením stali členy takové skupiny.

Nominujeme vysoce kvalifikovaného a zkušeného koordinátora projektu na plný úvazek, který bude řídit každodenní provoz projektu ve všech ohledech. Koordinátor bude zaměstnancem městského obvodu Ealing (LBE) a bude mít za sebou úspěšnou práci na komplexních multipartnerských projektech. Bude také zcela chápat požadavky programu EU Progress, jak na strategické, tak na detailní provozní úrovni.

Za předpokladu, že koordinátor bude odpovídat také za nadnárodní část projektu, bude žádoucím, aby měl zkušenosti s nadnárodní spoluprací.

Pověření pracovníci městského obvodu Ealing budou kromě svých dalších povinností mimo projekt provádět detailní řízení a finanční správu projektu. Ačkoliv očekáváme, že všichni pracovníci budou mít přiměřené zkušenosti, manažer projektu zajistí splnění veškerých potřeb školení zaměstnanců (např. v oblasti auditu nebo finanční evidence pro EU Progress), pokud v průběhu projektu vzniknou. Zpravidla to bude možné uskutečnit na základě čerpání odborných znalostí v rámci partnerství.

Rada obvodu používá moderní účetní systém (Agresso), který umožňuje oddělené účetnictví jednotlivých projektů. Můžeme tedy potvrdit, že systém účetnictví je schopen provádět evidenci a účetnictví fondů EU Progress odděleně a identifikovat spolufinancování, takže nedochází ke dvojímu započtení. Systémy splňují požadavky na pomůcky pro audit stanovené článkem 15 Nařízení 1828/2006.

Veškeré nároky na výdaje budou muset být schváleny v souladu s postupy Rady koordinátorem projektu a liniovým managementem LB Ealing v závislosti na požadovaných částkách. Výdaje jsou také jednou za měsíc monitorovány a před uplatněním jakéhokoli nároku je prováděna kontrola.

Rada obvodu má za využívání zdrojů od kontrolní komise hodnocení stupně 3 z možných 4. Systémy, které budou použity v tomto projektu, budou podrobeny internímu auditu (Deloitte) a externímu auditu kontrolní komise. Účetnictví rady obvodu za období 2007/08 bylo zveřejněno k 30. září 2008 se stanoviskem auditora 'bez výhrad'.

Souhrnné systémy kvality zajišťující tomuto projektu vysoké standardy kvality a trvalé zlepšování budou zapadat do rámce řízení výkonnosti organizace a systémů zlepšení městského obvodu Ealing.

Kontrolní komise je nezávislým orgánem odpovědným za to, aby veřejné peníze byly utráceny hospodárně, účinně a účelně, aby bylo možné dosáhnout vysoce kvalitních místních služeb pro veřejnost. Jako nezávislý auditor zajišťuje, aby veřejné služby měly za vynaložené peníze dobrou hodnotu a aby veřejné peníze byly utráceny řádným způsobem.

Ve svém hodnocení naší organizace kontrolní komise uvádí, že londýnský městský obvod Ealing si vede dobře a celkově je trvale nad úrovní minimálních požadavků (celkový CPA rating je 3). Její poslední zpráva doplňuje, že... 'Rada obvodu je ambiciózní a se svými partnery přišla s odvážnou vizí pro městský obvod, která dobře odpovídá potřebám jeho obyvatel a dlouhodobým potřebám spojeným s regenerací a bezpečností komunity. Ve světle finanční situace rady městského obvodu a její schopnosti realizace jsou tyto ambice realistické. Partnerská spolupráce se dobře rozvíjí a mnozí partneři, ať už ze statutárního nebo dobrovolnického a komunitního sektoru, zaznamenali, že z rady obvodu se stal proaktivnější a zdatnější partner'.

Pokud jde konkrétně o řízení výkonnosti, kontrolní komise při hodnocení rady obvodu jako organizace, která si v této oblasti vede dobře, konstatovala, že 'vytvořila silnou kulturu řízení výkonnosti napříč celou organizací. Za posledních osmnáct měsíců stavěla rada na dříve položených základech a kladla zvláštní důraz na výkonnost, což se nyní projevuje hmatatelným zlepšením služeb pro místní obyvatele'.

Opatření v oblasti řízení výkonnosti vycházela z důkladné revize v roce 2005, jejímž výsledkem bylo zavedení zlepšeného rámce. Kontrolní komise uvedla, že .... 'Byla zavedena důkladná opatření v oblasti výkonu a tato opatření jsou pracovníky realizována a kultura výkonu má rostoucí úroveň. Důraz na výkonnost a dosažení výsledků je z práce lidí cítit'.

Tyto systémy a postupy budou aplikovány na projekt a stanou se nedílnou součástí partnerských dohod, které budeme používat k podpoře naší práce s partnery. V případě potřeby poskytneme podporu ve formě informací, poradenství, školení, koučování nebo jiné podpory, nebo určíme jiné členy společenství, aby tuto podporu poskytli tam, kde se k tomu více hodí. Klíčovými kritérii výběru partnera bylo ujištění, že jsou zavedeny příslušné normy kvality, např. prostřednictvím Matice nebo jiné akreditace. Manažer projektu odpovídá za to, že partneři budou mít zavedeny příslušné normy před konáním jakéhokoliv pilotního programu a že přijali veškerá odpovídající opatření k zajištění trvalého zlepšování.

## **11. Monitoring, vyhodnocování a činnost v rámci vzájemného hodnocení**

---

Jak je uvedeno v harmonogramu a v článku o rolích a odpovědnostech této zprávy, jsou zavedeny strategie zajišťující shromažďování komplexních dat jak v zařízeních, do nichž jsou cíleny intervence, tak ve školách a dětských centrech v kontrolní skupině.

O potřebě opatření, zkoumané politice i způsobu, jak budou vyhodnocovány, je jasno. V souvislosti s tím existuje jasný rozpočet přidělený na tato opatření.

Zvolený přístup je založen na úspěšné implementaci projektu sociálního experimentu vedené radou obvodu Ealing.

Během celého trvání projektu bude probíhat vzájemné hodnocení mezi kolegy. Ustavení Skupiny pro akademické otázky a politiku je přímý způsob, jak zajistit maximální vstupy jednotlivých účastníků. Strategie širší aplikace bude také zahájena hned od počátku. Průběžným rysem metodiky EMPAC budou příspěvky pro příslušné konference, pracovní skupiny a setkání.

## **12. Komunikační strategie**

---

Na počátku programu vypracuje manažer projektu na základě konzultací s každým z evropských partnerů komunikační strategii. Ta bude podrobně specifikovat branding a použití loga EC – v souladu s předpisy stanovenými EK.

Komunikační strategie bude zahrnovat stručné shrnutí projektu, které bude přeloženo do jazyků komunity, kterými běžně mluví příslušníci významných přistěhovaleckých komunit v Ealingu – a stejně tak významných přistěhovaleckých komunit ve třech partnerských zemích. To umožní, aby všichni příjemci jasně pochopili, jaký je zdroj financování i jak je program strukturován a jakých cílů se snaží dosáhnout.

Komunikační strategie také vytvoří pracovní program pro šíření a předávání znalostí, aby mohly být dále rozvíjeny a obohacovány na místní, celostátní a evropské úrovni. Komunikační strategie a související pracovní program budou stálým bodem každého jednání o řízení projektu – řídící skupiny EMPAC – a pro naše nadnárodní partnery.

## FINANČNÍ ROZMĚR

### 13. Rozdělení lidských a finančních zdrojů

---

Projektový tým sestavený za účelem vypracování návrhu EMPAC v Ealingu svedl dohromady odborníky s řadou zkušeností:

- Hlavní vedoucí projektu se zkušenostmi z řízení evropských projektů – Marcella Phelanová, náměstkyně pro plánování, pověřování a partnerství (služby pro děti)
- Evropské financování - Calum Murdoch, vedoucí pro externí financování
- Akademický a sociální výzkum – Sally Burrowsová, Evidence Works
- Podpora pro děti předškolního věku a rodiny – Charles Barnard, vedoucí péče o děti předškolního věku a SAFE (0-12)
- Odbornice na vzdělávání osob hovořících angličtinou jako dalším jazykem – Clare Reesová, zapojení odborníků ve vzdělávání 3 -11
- Efektivita školy – Sarah Thompsonová, poradkyně pro rozšířené služby odborníků ve vzdělávání

Tento tým zahrnuje mnohé členy týmu z Ealingu, který odpovídá za úspěšné provádění projektu YOSALT – Řečová a jazyková terapie mladistvých delikventů, který byl financován z programu sociálního experimentování (VP/2009/005/0243). Stejný tým bude odpovídat i za řízení projektu EMPAC, bude-li projekt úspěšný.

Poznatky získané při přípravě a realizaci projektu YOSALT silně ovlivnily tvar a směřování projektu EMPAC. Předběžná monitorovací zpráva o projektu, která je připojena k této zprávě jako přídatný dokument, ilustruje vytrvalou a usilovnou snahu, kterou rada městského obvodu v Ealingu vyvinula, aby program se silnými výzkumnými poznatky, který ovlivňuje politiku a akademický výzkum v Itálii a Spojeném království a vzbuzuje zájem po celé Evropě, úspěšně realizovala.

Při tvorbě rozpočtu byl tým projektu EMPAC donucen učinit řadu odhadů. V každé z evropských partnerských oblastí byli určeni klíčoví koordinátoři projektu spolu s pracovníky odpovědnými za financování a podporu, aby byla zajištěna účinná realizace, monitoring a reporting místních částí projektu. Jako součást prvního kroku vytváření intervenčních i kontrolních skupin ve všech čtyřech oblastech bude však zapotřebí další výzkum za účelem určení vhodných kandidátských dětských center a škol. Bez určení konkrétních center a škol byl rozpočet vytvářen pouze tak, aby pokryl předpokládané náklady. Konkrétní jména a podrobné údaje o mzdových nákladech budou jako priorita potvrzeny v prvním čtvrtletí realizace.

V Ealingu a v Bologně se předpokládá určitá míra subdodávek a v obou případech byl již vyplněn a přiložen potřebný formulář.

Aby příprava rozpočtu byla co nejtransparentnější, byla vytvořena tabulka, která – řádek po řádku – uvádí další podrobnosti o rozpočtu. Formát online formuláře žádosti generovaný pomocí SWIM nám neumožňuje přesně reflektovat podrobnosti na této úrovni.

### **Bologna – Klíčoví pracovníci projektu EMPAC**

- Koordinace EMPAC - Elena Iacucciová, Magistrát města Bologna
- Projektový manažer programu EMPAC - Nicoletta Ratiniová, Magistrát města Bologna
- Účetní programu EMPAC - Giuliana Mazzoccaová, vedoucí finančního odboru, Magistrát města Bologna

### **Madrid – Klíčoví pracovníci projektu EMPAC**

- Řízení a koordinace - Begoña Pita
- Administrativní podpora - Yasmina Benabud Sordo
- Účetnictví - Sonsoles De Juan

### **Ústecký kraj - Klíčoví pracovníci projektu EMPAC**

- Koordinátorka - Ing. Jaroslava Kuzniruková, Vedoucí odboru strategie přípravy a realizace projektů
- Finanční manažerka - Ing. Ivana Poláková, zkušenosti z administrace finančního řízení projektů EU (INTERREG – přeshraniční spolupráce, CENTRAL EUROPE, INTERREG C)
- Administrativní podpora - Dalibor Špoták, zkušenosti z administrace středoevropských projektů

### **Potenciální členové Výzkumné skupiny pro akademické otázky a politiku**

#### **Profesor Charles Desforges**

Prof. Desforges pracuje v oblasti výuky a učení, zapojování rodičů a vedení škol. Je poradcem pro výzkum několika ministerstev. V současné době se zabývá podporou profesionálního rozvoje ředitelů škol a učitelů. Jeho publikace se zabývají výzkumem dopadu zapojení rodičů, rodičovské podpory a rodinného vzdělávání na výsledky dosahované žákem a jejich úpravu.

#### **Jean Grossová**

Jean Gross je celostátně respektovanou odbornicí na problematiku začleňování. Její práce se zaměřuje na zlepšování výsledků u dětí s významnými potížemi s jazykem, gramotností a matematikou, podporu zlepšování dovedností odborných pracovníků v oblasti inkluzivní výuky a rozvoj sociálních, emocionálních a behaviorálních dovedností dětí prostřednictvím komplexního pojetí osnov SEAL (Sociální a emocionální aspekty učení). Je hostující

vědeckou pracovnící Institutu vzdělávání Londýnské univerzity. Často působí jako poradkyně vlády, nejnověji při psaní směrnice vlády pro aplikaci politiky chování škol k ohroženým mladým lidem.

**Christine Daviesová CBE**

Christine Daviesová je ředitelkou Centre for Excellence and Outcomes (C4EO), které se zaměřuje na služby pro děti a mládež. Snahou C4EO je identifikovat, koordinovat a šířit to, 'co funguje', za účelem výrazného zlepšení výsledků dětí, mladých lidí a jejich rodin.

**Profesorka June Stathamová**

Prof. Stathamová se zabývá výzkumem v oblasti služeb pro děti v raném věku a podpory ohrožených dětí a jejich rodin, včetně dětí z komunity, které jsou v nouzi a děti, o které je pečováno mimo domov. Její výzkumné projekty se týkají práce s rodinami dětí umístěnými mimo domov: celoevropský pohled a mezinárodní pohled na podporu rodičovství.

**Professor Constant Leung**

Prof. Leung pracuje v oblasti dalšího jazykového vzdělávání. Mezi jeho akademické a výzkumné zájmy patří školní didaktika, vývoj obsahově a jazykově integrovaných osnov, hodnocení jazyka a jazyková politika.

**Dr. Tim Pring**

Dr Pring je docentem psychologie a výzkumných metod na City University. K jeho **výzkumným zájmům** patří získané a vývojové poruchy jazyka a metodické otázky výzkumu řečové a jazykové terapie.

# HARMONOGRAM

| Časové období    | Úkoly                                                                                                                      | Odpovědný orgán                                                                                     | Místo  |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Měsíc 1-3</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ustavující zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM) a stanovení působností</li> </ul> | LBE - Ealing<br>Odbor vzdělávání<br>– Bologna<br>FVxM – Madrid<br>Ústecký kraj<br>– Česká republika | Všude  |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organizace harmonogramu zasedání</li> </ul>                                       |                                                                                                     |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uzavření dohod o spolupráci s evropskými partnery</li> </ul>                      | LBE                                                                                                 |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Podepsání dohody o rozsahu služeb/právních dohod</li> </ul>                       | LBE                                                                                                 |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odsouhlasení zásad rozpočtu a organizace finančních dohod</li> </ul>              | LBE                                                                                                 |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• První zasedání skupiny pro akademické otázky a politiku EMPAC (EAPGM1)</li> </ul> | EAPGM1                                                                                              |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stanovení komunikační strategie</li> </ul>                                        | LBE                                                                                                 |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Získání koordinátora EMPAC a administrativní podpory</li> </ul>                   | LBE                                                                                                 |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Angažování externí hodnotící agentury</li> </ul>                                  | LBE                                                                                                 |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odsouhlasení budoucích akcí na podporu publicity</li> </ul>                       | LBE + všichni                                                                                       |        |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• První nadnárodní zasedání</li> </ul>                                              | EUP1                                                                                                | Ealing |
| <b>Měsíc 4-6</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM2)</li> </ul>                                  | EGGM2                                                                                               | Všude  |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odsouhlasení monitoringu hlášení a shromažďování údajů skupinou EAPGM2</li> </ul> | EAPGM2                                                                                              | Ealing |
|                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odsouhlasení tendru na projekt nástroje FEA a určení agentury</li> </ul>          | LBE                                                                                                 |        |

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                     |                                                                                              |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zahájení projektu nástroje FEA</li> <li>• Návrh didaktiky školení pro pracovníky vzdělávání</li> <li>• Návrh didaktiky školení a zahájení školení</li> <li>• Odsouhlasení způsobu, jak dosáhnout školení a zaměstnání dospělých a jejich realizace</li> <li>• Zahájení projektu zapojení a zaměstnání – předání informací a metodiky partnerům v EMPAC</li> <li>• Odsouhlasení projektu podpory rodičů v oblasti vzdělávání a zdravotnictví</li> <li>• Zahájení projektu podpory rodičů v oblasti vzdělávání a zdravotnictví</li> <li>• Druhé nadnárodní zasedání</li> </ul> | <p>LBE + všichni</p> <p>LBE</p> <p>LBE + všichni</p> <p>LBE + všichni</p> <p>LBE + všichni</p> <p>LBE</p> <p>LBE a zainteresovaní evropské partnery</p> <p>EUP2</p> |                                                                                              |
| <b>Měsíc 7-9</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM3)</li> <li>• Odsouhlasení a zavedení rámce monitoringu a vyhodnocování</li> <li>• Určení zúčastněných předškolních a školních zařízení a jejich stručné seznámení s projektem EMPAC</li> <li>• Uvedení EMPAC do života ve všech předškolních a školních zařízeních evropských partnerů</li> <li>• Prověření materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>• Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>• Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> </ul>                                                   | <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p> <p>Všichni</p>                                                            | <p>Bologna</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> <p>Všude</p> |
| <b>Měsíc 10-12</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM4)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Všichni                                                                                                                                                             | Všude                                                                                        |

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |                                                                                |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prověření rozšířených materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>• Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>• Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> <li>• Vypracování a rozšíření předběžné monitorovací a hodnotící zprávy</li> <li>• Odsouhlasení rozšíření produktů EMPAC a poradenství</li> <li>• Třetí nadnárodní zasedání</li> <li>• 3. zasedání skupiny pro akademické otázky a politiku</li> </ul> | Všichni<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>EAPGM3<br><br>EMPAC3 | Všude<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Madrid<br><br>Ealing       |
| <b>Měsíc 13-15</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM5)</li> <li>• Prověření rozšířených materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>• Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>• Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> </ul>                                                                                                                                                                                                 | EGGM5<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>Všichni                               | Všude<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Všude                                   |
| <b>Měsíc 16-18</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM6)</li> <li>• Prověření rozšířených materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>• Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>• Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> <li>• 4. zasedání skupiny pro akademické otázky a politiku</li> <li>• Čtvrté nadnárodní zasedání</li> </ul>                                                                                           | EGGM6<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>LBE<br><br>EUP 3       | Všude<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Ealing<br><br>Ústecký kraj |

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                            |                                                                                                    |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Měsíc<br/>19-21</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM7)</li> <li>• Prověření rozšířených materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>• Provedení závěrečného přehledu</li> <li>• Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                  | EGGM7<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>Všichni                                                         | Všude<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Všude                                                       |
| <b>Měsíc<br/>22-24</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasedání řídicí skupiny EMPAC (EGGM8)</li> <li>• Prověření konečných verzí materiálů a systémů vyvinutých do tohoto okamžiku</li> <li>• Zpětná vazba od zúčastněných agentur</li> <li>• Úprava materiálů a systémů podle této zpětné vazby</li> <li>• Závěrečné zasedání skupiny pro akademické otázky a politiku EMPAC</li> <li>• Dokončení vyhodnocení a vzájemného hodnocení</li> <li>• Rozšíření materiálů a řízení</li> <li>• Závěrečné nadnárodní zasedání a porada se vzájemným hodnocením</li> </ul> | EGGM8<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>EAPGM5<br><br>Všichni<br><br>Všichni<br><br>EUP5 | Všude<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Ealing<br><br>Všude<br><br>Všude<br><br>Ealing |

## **BIBLIOGRAFIE**

Advantage West Midlands, *Attributing Success*, Retrieved December 10<sup>th</sup> 2011 from <http://www.advantagewm.co.uk/>

Allen G, (2011) *Early Intervention: The Next Steps*, Cabinet Office: London.

Barnett, S. and Ackerman, D. (2006) Costs, Benefits and Long-term Effects of Early Care and Education Programs: Recommendations and Cautions for Community Developers. *Community Development: Journal of the Community Development Society*, 37 ( 2), Summer 2006.

Boswell, T. (2011) *Work, Society and Lifelong Literacy: Report of the inquiry into adult literacy in England*. The National Institute of Adult Continuing Education (NIACE), England and Wales

Burrows, S. (2011) *A Statistical Profile of Pakistani, Afghan and Somali Nationalities Living in Ealing Borough*. Prepared for the Ealing Partnership against Radicalisation and Extremism (EPAREX) project.

Calman, L. and Tarr-Whelan, L. (2005) *Early Childhood Education for All. A Wise Investment*. New York: Legal Momentum

Desforges, C. and Abouchaar, A. (2003) *The Impact of parental involvement, parent support and family education on pupil achievement and adjustment*. London DfES

DfES (2004) *Delivering Skills for Life: The national strategy for improving adult literacy and numeracy skills*. Nottingham DfES.

Doyle, O., Tremblay, R., Harmon, C. and Heckman, J. (2007) *Early Childhood Intervention: Rationale, Timing and Efficacy*. UCD Geary Institute Discussion Paper Series.

Family Links. Retrieved December 10<sup>th</sup> 2011. From <http://www.familylinks.org.uk/>

Field, F, (2011) *The Foundation Years: preventing poor children becoming poor adults*, London: The Stationery Office.

Geddes, M, (2006) for the National Evaluation team: *National Evaluation of Local Strategic Partnerships: Theory of Change Issues Paper*: DCLG

HM Government (2010) *Maternity and Early Years, Making a good start to family life*. London: DfE/DH.

Jama, D. and Dugdale, G. (2010) *Literacy: State of the Nation A picture of literacy in the UK today*. National Literacy Trust.

Leung, C., & Creese, A. (Eds.). (2010). *English as an additional language: Approaches to teaching linguistic minority students*. London: Sage, in association with National Association for Language Development in the Curriculum.

Leung, C. (2009). Second language teacher professionalism In J. Richards & A. Burns (Eds.), *Cambridge guide to second language teacher education* (pp. 49-58). Cambridge: Cambridge University Press.

National Literacy Trust, (2006). *Reading Connects: Family Involvement Toolkit*. London: DCSF

OECD, (2011). What can parents do to help their children succeed in school? *Pisa In Focus 10*. OECD

Race Equality Foundation.(2011) *Strengthening Families, Strengthening Communities*. Retrieved December 9<sup>th</sup> 2011. From <http://www.raceequalityfoundation.org.uk/sfsc/info-for-commissioners-facilitators>

Rees, C. (2009) *Achievement of Somali Pupils in Ealing: Case studies of good practice*. London Borough of Ealing.

Reading is Fundamental. Retrieved December 12<sup>th</sup> 2011 from <http://www.rif.org/>

Siraj-Blatchford, I and Siraj-Blatchford, J. (2009) *Improving children's attainment through a better quality of family-based support for early learning*. London: Centre for excellence and Outcomes in Children's and Young People's Services (C4EO).

Sylva, K. Melhuish, E. Sammons, P. Siraj-Blatchford, I. and Taggart, B. (2004) *The Effective Provision of Pre-School Education Project*. London: DfES.

Tickell C, (2011) *The Early Years: Foundations for life, health and learning*, London: The Stationery Office,

Tickell, C. (2011). *The Early Years Foundation Stage Review (EYFS)*. London: The Stationary Office.

The Office for Standards in Education, Children's Services and Skills, (2011) *Removing Barriers to Literacy*. OFSTED. TSO

Triple P, Positive Parenting Program. Retrieved December 10<sup>th</sup> 2011 from <http://www8.triplep.net>

Vertovec, S. (2007a). *Circular migration: the way forward in global policy?* Oxford: International Migration Institute.

Vertovec, S. (2007b). Super-diversity and its implications. *Ethnic and Racial Studies*, 30(6), 1024-1054.

# PŘÍLOHA č. 1 Přehled auditu zapojení rodiny (FEA)

## Před postupem:

- Všech 6 škol zúčastněných v zahajovací fázi, včetně všech zainteresovaných stran (školy, místních úřady, atd.)
- Odsouhlasení klíčových dat (včetně času)
- Analýza dat u každé skupiny a určení cílových skupin

## Postup:

| Postup                                                                                                                                 | Možné kroky                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <b>Stanovení priorit:</b> Odsouhlasit zaměření, nastavit protokoly, určit role a odpovědnosti, odsouhlasit harmonogram Vaší účasti. | <p>Jednání (setkání) ve školách k projednání</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Časového plánu</li> <li>➤ Kontaktních informací</li> <li>➤ Odsouhlasených protokolů</li> <li>➤ CPD určeného podle 4 témat;</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vedení a řízení</li> <li>• Podmínky pro učení</li> <li>• Výuka a učení</li> <li>• Spojení s místní komunitou</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Workshop pro všechny zainteresované strany ve škole za účelem posouzení klíčových problémů a potřeb/cílů školy, pokud jde o zapojení rodičů. Má tři část:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. volná diskuse, která umožní, aby přirozeně vyšly najevo místní problémy a mohly být prozkoumány;</li> <li>2. Diskuse o problémech a prioritách školy při používání rámce zapojení rodin</li> <li>3. Posouzení veškerých priorit Ofsted, které nebyly dosud diskutovány</li> </ol> </li> </ul> <p>Cíle workshopu:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dosáhnout shody ohledně kontextu školy a dosažených priorit. (Sloupce A a F v Modelu teorie změny).</li> <li>2. Identifikovat počáteční rozdíly / oblasti rozvoje v rámci pro zapojení rodiny.</li> </ol> |

|                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>2. Zaznamenat výchozí bod:</b> Využít audity k rozvoji obecného pochopení současné praxe a k definování působností</p>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Audit zapojení rodiny</li> <li>• Vyhodnotit postupy uvedení do prostředí – krátký tištěný dotazník za účelem zjištění, co si lidé o uvedení do projektu myslí, a identifikace jakýchkoliv rozdílů a prostorů ke zlepšení vyplněný účastníky na závěr každého úvodního dne.</li> <li>• Audit schopností učitelského sboru – krátký tištěný / e-mailový dotazník pro členy sboru, aby bylo možné identifikovat jejich vzdělávací potřeby. To umožní vypracování vhodných plánů CPD na základě potřeb školy a rodičů a nedostatků ve schopnostech členů sboru.</li> <li>• Vyhodnocení potřeb rodičů – Semi-strukturovaný pohovor s každým rodičem za účelem zjištění jejich situace a potřeb týkajících se integrace do školy, dosažené úrovně vzdělání a životních příležitostí. Pohovor bude představovat základní průzkum a poskytne také cenné informace školám při finalizaci cílů a plánů opatření.</li> <li>• Výše dosaženého vzdělání a pokrok cílových skupin – Budou shromažďovány relevantní základní informace o rodině, například o kvalifikacích, pracovní praxi, atd. Předpokládá se, že tento postup bude v souladu se šablonami pro shromažďování údajů, které se již používají v dětských centrech a školách. Shodnost šablon pro shromažďování údajů a dobré protokoly sdílení údajů znamenají snížení zátěže při shromažďování dat pro členy sboru i pro rodiny a lze také získat více porovnatelných údajů, které mohou být použity ve více projektech.</li> </ul> |
| <p><b>3. Stanovit jasné cíle:</b> Odsouhlasit kritéria úspěchu a probrat, jak rozpoznat vzestupné kroky směrem k úspěšnému výsledku</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Školy vypracují plán opatření a zdůvodnění, jak dosáhly priorit stanovených v 1. fázi, s využitím kontextových informací o situaci a potřebách shromážděných od škol, učitelů a rodičů, jež byly identifikovány ve 2. fázi výše (sloupce B a C v Modelu teorie změny)</li> <li>• Jako kritéria úspěchu budou odsouhlaseny jasné výstupy a hodnotící parametry. Výstupy (sloupec</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>D v Modelu teorie změny) budou převážně kvantitativní, např. počet rodičů, kteří zůstali v kursu, počet absolvovaných programů CPD pro členy sboru, počet cílových skupin na konzultacích rodič-učitel</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Posuzování předběžných výsledků a dlouhodobých účinků (sloupce E a F v Modelu teorie změny) bude kombinací kvalitativních a kvantitativních údajů. Kvantitativní údaje budou pravděpodobně zahrnovat % účastníků, kteří mají 'pocit sounáležitosti' a kteří 'cítí, že mohou ovlivňovat rozhodnutí', a 'cítí, že mohou důvěřovat učitelům'. Tyto informace budou převážně shromážděny ze základního a závěrečného průzkumu mezi účastníky projektu. Vzhledem k tomu, že mnozí účastníci budou mít jazykové potřeby, bude průzkum prováděn ve formě osobních pohovorů, nikoliv tištěného dokumentu. Kvalitativní údaje o výsledcích a dopadech budou pravděpodobně zahrnovat sledování projektů v akci i pohledy na zkušenosti jednotlivců s projekty vyjádřené během pohovorů a diskusních skupin s rodiči, žáky a učiteli.</li> <li>• Pokrok směrem k odsouhlaseným cílům bude pravidelně vyhodnocován prostřednictvím stanovených výstupů a hodnotících parametrů a rámce pro vyhodnocení teorie změny.</li> </ul> |
| <p><b>4. Plánování zlepšení:</b> Napláňovat zajištění vlastnictví učitelského sboru a jejich odhodlání ke změně. Posoudit schopnost, organizaci a realističnost plánu. Sdílet zdroje, které by mohly být užitečné, vyhodnotit vzdělávací potřeby učitelského sboru a jejich odhodlání.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Provést CPD pro učitelský sbor. Po každém modulu školení vyplní členové sboru krátké hodnocení školení v tištěné podobě. Nastavení doplňovacích úkolů</li> <li>• CPD pro pracovníky zapojených do intervencí / programů rodinného učení</li> <li>• Externí agentury zahájí programy zapojení rodiny / gramotnosti dospělých</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p><b>5. Zavádění zlepšení:</b><br/>Reflektovat úspěšná kritéria a po celou dobu shromažďovat doklady.</p>                                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jednání o pokroku žáků, hlas rodičů žáků, hodnocení CPD ze strany členů sboru, pozorování, atd. za účelem zavedení průběžného zlepšování do metod školení, materiálů a intervencí.</li> <li>• Kvartální monitoring výstupů a výsledků plánu opatření</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Konečné vyhodnocení dopadu projektů zapojení rodičů se zvláštním zřetelem k výsledkům průzkumů před a po intervenci</li> </ul>                                                                                |
| <b>6. Monitorovat, vyhodnotit a zaznamenat dopad:</b> Využít audity k návratu do výchozích bodů identifikovaných předtím v plánu opatření                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Opětovná návštěva auditu zapojení rodiny a míra pokroku RAG .</li> <li>Co funguje dobře? Ještě lépe, pokud?</li> <li>Adekvátní úprava plánu opatření</li> <li>Plán případové studie ke zveřejnění.</li> </ul> |
| <b>7. Ukončení:</b> Vyhodnotit, zda předáváte udržitelné postupy; zlepšila Vaše práce schopnosti učitelů? Shromážděte doklady o hodnotě, kterou jste přidali. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vyhodnotit schopnost klíčových zúčastněných stran pokračovat v programu</li> <li>Oslavit úspěchy</li> <li>Určit další kroky</li> </ul>                                                                        |

I

## **Příloha č. 2: Projekt “Get Ahead” (Jak uspět): Hodnocení služby**

---

**Hodnocení projektu ‘Get Ahead’ vedoucí odboru pro vzdělávání dospělých v Ealingu, Emmy Peglar Willisové  
Listopad 2011.**

Náš projekt “Get Ahead” dostal kontaktní poradce do nejrůznějších zařízení: knihoven, dětských center, prostor neziskového sektoru a dokonce i do personálních agentur pro nábor odborníků.

Kontaktní poradci byli natolik úspěšní, že jsme změnili strukturu poskytování našich služeb tak, abychom do ní kontaktní poradce zapojili. “Projekt” je nyní zavedenou praxí, která se ukázala jako neocenitelná, pokud jde o přístup a pochopení potřeb žáků, a kromě toho je velmi úspěšná při podpoře lidí ve vzdělávání/školení, v dobrovolnictví a v práci.

Od té doby, co se stal zavedenou součástí našich služeb, vzrostl význam projektu “Get Ahead” pro náš odbor. Nyní máme přímý přístup k žákům a rozumíme jejich potřebám a překážkám způsobem, jakého jsme nikdy před tím nemohli dosáhnout. Za posledních šest měsíců prošlo projektem celkem 183 klientů. 15% z nich (28) pokračuje v dobrovolnické práci, 30% (54) pokračuje v programu školení nebo vzdělávání a 28% (50) nastoupilo do trvalého zaměstnání.

Kromě práce v komunitách pracují kontaktní poradci také v oblasti zákaznických služeb městského obvodu a v personální agentuře, která se specializuje na péči a administrativu. To představuje výhodu ve formě sítě pro ty, kteří se chtějí vrátit do zaměstnání, ale kteří nemohou práci sehnat. Realisticky vzato, mnozí z nich potřebují nějakou pracovní/dobrovolnickou praxi nebo školení. Kromě toho sledujeme, jaká pracovní místa jsou k dispozici a kde jsou oblasti růstu.

Bariéry se zmenšují a účastníci se vyvíjejí komplexně jako osobnosti, což jim umožňuje spatřit vlastní potenciál dosáhnout změny ve svém životě díky vybudování víry v sama sebe a rozšíření obzorů.

K tomu je nutno přičíst naše posluchače, kteří vstupují do kursů vzdělávání rodin a začátečnických kursů. Už navštěvují cílené kursy pro přistěhovalce z řad etnických menšin černošského původu (BMER), oblastí velkého nedostatku, samoživitelů, ekonomicky neaktivních osob a nezaměstnaných, atd. Využíváme stejné poradce, kteří jim na konci kursů nabízejí informace a poradenství, což často vede k tomu, že si posluchači přejí stát se klienty programu “Get Ahead”, aby jim pomohl postoupit dál.

Mnozí klienti vyžadují podporu v prostorách úřadu městského obvodu, kde jsou poskytovány služby: bydlení/sociální dávky, atd., avšak mají ještě další problémy, například zařazení do sociální péče, otázky bezpečnosti, postižení nebo duševní nemoc-zdraví, atd. nebo kombinace těchto problémů.

Jakmile je vypracován plán osobního rozvoje, působí poradce jako spojovací článek mezi službami poskytovanými úřadem / podpůrnými službami / podpůrnými organizacemi / poskytovateli / úřady práce, atd. Podpora těchto posluchačů holistickým způsobem nám opět umožňuje doplňovat znalosti a mapování, přičemž posluchači cítí velkou podporu.

Cíl nazvaný "velká společnost" spočívá v tom, že komunity budou mít v budoucnu větší slovo v provozování služeb a programů na podporu soběstačnosti. Rádi bychom podpořili rozvoj dovedností, které k tomu budou potřeba, jak prostřednictvím individualizovaného učení a programů růstu, tak pomocí školení, které podpoří poskytovatele z řad komunity.

Jsme již zapojeni do nadnárodního projektu, který zřizuje sociální podniky pro lidi s psychickým nebo mentálním postižením. Nyní se také zapojujeme do dobrovolnického programu, který propojuje příležitosti poskytované úřadem, příležitosti neziskového sektoru a další místní příležitosti se sociálními podniky a 'před-učilišti'.

Byl to jeden z chybějících článků a nyní účinněji spojuje všechny oblasti služeb a exponenciálně navyšuje jejich přidanou hodnotu.

Ve spolupráci s partnery nyní rozšiřujeme služby, které jsou klientům k dispozici: zvláštní podpora dyslektiků, další vzdělávání, programy na míru pro kočující komunity a delikventy a plánujeme rozšiřovat rámec programu "Get Ahead" na další organizace.

Vymýšlíme inovativní nové způsoby práce a plánujeme zahájit kurs dobrovolnických pracovních dovedností, jehož výstupem bude komunitní časopis tvořený lidmi pro lidi, který bude tisknout a distribuovat sociální podnik. Výsledkem bude také osobní rozvoj a upevnění gramotnosti, matematických dovedností a znalosti informačních a komunikačních technologií.

Naši kontaktní poradci nabízejí asistenci ve formě poskytování informací a poradenství a kromě nabídky podpory prostřednictvím externích služeb, například sociálních dávek, bydlení, úřadů práce, zdravotnických služeb, atd. zpracovávají holistický plán osobního rozvoje, který je zaměřen na potřeby osobního rozvoje a potřeby v oblasti dovedností a podpory. Při účinném provádění těchto činností si automaticky zachovávají a rozšiřují své znalosti a vědomosti a přispívají jimi do organizací, s nimiž oboustranně spolupracujeme.

Výsledkem je, že můžeme efektivně průběžně mapovat podporu, zajištění vzdělávání a potřeby rozvoje dovedností a jsme v pozici, kdy můžeme ihned zachytit a identifikovat mezery. Tím, že pracujeme i mimo úřady práce a náborová střediska, jsme schopni sami vidět, jaká pracovní místa jsou k dispozici, kde jsou oblasti růstu a zda dovednosti žadatele odpovídají pracovním nárokům.

Naším cílem při této práci bylo umožnit lidem, kteří mají ke vzdělání/práci nejdále, aby se cítili posílení, aby byli schopni a aby chtěli získat podporu, kterou potřebují k překonání často mnohonásobných překážek, které v životě zdolávají. Plánovali jsme také poskytnutí jasného směru, podporu příležitostí a propojení služeb, aby byly z hlediska obyvatel jednodušší a mnohem přístupnější.

Ve skutečnosti nám projekt dal mnohem více, než jsme očekávali. Dal nám schopnost urychlit naši reakci na potřeby komunity. Program stále plánujeme vždy na jeden rok, aly nyní nám náš model poskytování služeb umožňuje identifikovat mezery v poskytování a změny na trhu dovedností. Můžeme poté vyvinout novou službu a během roku ji vyzkoušet, čím bezprostředně reagujeme na potřeby, které se v dané oblasti objevují, ještě před tím, než je zakotvíme do rámce poskytování služeb pro příští rok.

Snahou našich služeb je vyplňovat mezery, které nepokrývají ostatní, a poté podněcujeme prostřednictvím nasměrování přidělování finančních prostředků k vyplňování těchto mezer další poskytovatele, což nám umožní vždy znovu vyplňovat další mezery v potřebách, které se mezitím objeví.

Jedním z nejvýznamnějších přínosů pro naši službu je rychlost pochopení, jaké jsou místní potřeby dovedností. Po identifikování mezer jsme schopni zajistit konkrétní kursy, které potřebu uspokojí, ať už vlastními prostředky, nebo prostřednictvím spolupráce s jinými poskytovateli v rámci naší sítě. Díky tomu jsme schopni strategicky řídit okamžité, střednědobé i dlouhodobé plánování pro sebe i pro naše partnery. Nemusíme to být my, kdo službu poskytuje, naši snahou však je, abychom byli schopni pomoci zajistit službu, která uspokojí měnící se místní potřeby.

Poté, co jsme již zvýšili objem příležitostí, nabízíme prostřednictvím "Get Ahead" například dobrovolnictví, pracovní stáže, podporované doporučení do programů získávání pracovních dovedností a osobního rozvoje různých poskytovatelů a také se zapojujeme do nově vznikajících projektů, které dříve neprobíhaly.

Výsledkem našeho partnerství s centrem dobrovolnických služeb komunity Ealingu (ECVS) je společné virtuální výukové prostředí sdílené centrem pro vzdělávání dospělých a centrem dobrovolnických služeb komunity Ealingu, jehož hostitelem je v rámci neziskového sektoru zdrojová databáze Ealingu. To dodalo našemu partnerství sílu a odhodlání. Naše e-learningové zdroje jsou společné a zavázali jsme se ke spolupráci na zajištění přístupu, kvality, zdrojů a příležitostí pro celý městský obvod.

Do budoucna plánujeme počet organizací, které mají v současnosti k virtuálnímu výukovému prostředí přístup, rozšířit a zvažujeme případné využití sdíleného systému rozhraní pro řízení. Kromě toho máme v současnosti nabídky na usnadnění rozšířeného společného dobrovolnického programu, který by kombinoval dobrovolnické schéma práce s postiženými při radě obvodu, schéma ECVS a dobrovolnické schéma vzdělávání dospělých, společně s nadnárodním dobrovolnickým portálem.

Plánujeme doložit hodnotu toho, že jsme schopni řídit místní strategický směr v oblasti zaměstnání, dovedností a vzdělávání, ale také ukázat, jak významnou přidanou hodnotou je skutečnost, že jsme schopni tento směr rychle měnit, abychom přinesli prospěch uživatelům služeb a širší veřejnosti, což představuje tradičně obtížnou oblast pro centra vzdělávání dospělých při městských úřadech.

Udržitelnost našich aktivit spočívá v odhodlání dosáhnout pozitivních výsledků projektu a zajistit, aby byly do budoucna zasazeny do našeho rámce

poskytování služeb tak, jak se nám to podařilo u loňského projektu Transformation Funded.

Až se toto vše stane celostátními prioritami a bude využíváno při řízení dalších poskytovatelů pro účely předkládání nabídek a plánování služeb, začne se strategické plánování stávat v neformálním vzdělávání dospělých v našem obvodu realitou. Strategické plánování pomáhá dosažení udržitelnosti neformálního vzdělávání dospělých jako celku.

### Centrální informační bod

Působíme jako bezplatný zprostředkovatel vzdělávání a dovedností, podpory zaměstnanosti a zaměstnání tím, že našim posluchačům zprostředkováváme kontakt na nejvhodnějšího specializovaného poskytovatele, který jim poté může nabídnout jednotlivé prvky plánu osobního rozvoje. Mnozí partnerští poskytovatelé se tak mohou podílet na přípravě jednoho plánu pro posluchače. Tam, kde nejsou požadované prvky k dispozici nebo je k uspokojení potřeb obvodu potřeba dalších kapacit, používáme k vyplnění mezery své vlastní přímé služby a postupujeme tuto službu našim partnerským poskytovatelům s využitím cílů z našich prostředků, aby tato potřeba byla v následujícím roce uspokojena, což uvolňuje peníze určené ke vzdělávání dospělých pro další práci na vyplňování mezer.

Tento způsob práce nám také umožňuje spolupracovat s partnerskými organizacemi na zajištění, udržení a racionalizaci směrů vývoje kupředu mezi poskytovateli.

Následující schéma naznačuje maticovou povahu poskytování služeb, k nimž mají klienti projektu 'Get Ahead' přístup:

